

# ATHENS<sup>voice</sup>

## Κουκιάκι

Η γειτονιά της Ακρόπολης

Της Νατάσσας Καρυστινού

## Πολεμικές τέχνες

Μας πάει το  
ιαπωνικό ξίφος;

Της Ηρώς Παρτσακουλάκη





# ΑΝΑΠΤΥΞΗ

Για τη χώρα μας και τον άνθρωπο

Συνεχίζουμε την πορεία  
ανάπτυξης, συμβάλλουμε  
στην οικονομία της χώρας:

- Λειτουργικά κέρδη  
€731 εκατ. για το 2016
- Καθαρά κέρδη €329 εκατ.
- Ρεκόρ παραγωγής  
και εξαγωγών
- Πρόσφατες επενδύσεις  
€3 δισ.
- Επενδύσεις €1 δισ.  
την επόμενη πενταετία
- Ερευνες για εντοπισμό  
και αξιοποίηση  
υδρογονανθράκων



ΕΛΛΗΝΙΚΑ  
ΠΕΤΡΕΛΑΙΑ

ΟΜΙΛΟΣ ΕΤΑΙΡΕΙΩΝ

Ενέργεια  
*για Ζωή*

[www.helpe.gr](http://www.helpe.gr)

HELPEgroup

HELPE\_Group

[goo.gl/1fW4ct](https://www.linkedin.com/company/helpe-group)



ATHENSvoice

Εκδότης-Διευθυντής Φώτης Γεωργελές

Σύμβουλος Έκδοσης  
Σταυρούλα Παναγιωτάκη

Διευθύντρια Σύνταξης  
Αγγελική Μπιρμπίλη

Γενική Διεύθυνση Διαφήμισης  
Λουίζα Ναθαναήλ

Art Director Φώτης Πεκλιβανίδης

Τεχνικός διευθυντής Βάιος Συντσίρμας

Αρχισυντάκτες Γιάννης Νένης,  
Δημήτρης Μαστρογιαννίτης

Υπεύθυνος Ύλης Τάκης Σκριβάνος  
Επιμέλεια Ύλης: Δήμητρα Γκρους

Διαχείριση Web Βαγγέλης Κορωνάκης  
vkoron@athensvoice.gr  
Αρχισυνταξία Ελίζα Συναδινού

Συντακτική ομάδα: Δ. Αθανασιάδης, Ν. Αργυροπούλου, Ντ. Βλαχοπούλου, Σ. Βλέτσας, Κ. Βνάτσιου, Ν. Γεωργελέ, Ν. Γεωργιάδης, Κ. Γιαννακίδης, Α. Γκόρου, Β. Γραμματικογιάννη, Β. Γρυπάρης, Γ. Δημητρακόπουλος, Θ. Ευθυμίου, Ν. Ζαχαριάδης, Μ. Ζουμπουλάκη, Κ. Καϊμάκης, Δ. Καραθάνος, Μ. Κοντοβά, Α. Κούλης, Μ. Μαρμαρά, Β. Ματζάρογλου, Μ. Μπλάτος, Ελ. Μπεζιριάνογλου, Κ. Νιαμονιτάκη, Ευτ. Παλλήκαρης, Κ. Παναγοπούλου, Η. Παρτσακουλάκη, Γ. Παυριανός, Κ. Περρή, Κ. Ρήγος, Ζ. Σφυρή, Σ. Τριανταφύλλου, Ευ. Τσαβδάρη, Γ. Τσάκαλος, Σ. Τσιτσόπουλος, Δ. Φύσσας, Σ. Χαραμή, Α. Χουρμούζη

Γραμματεία Σύνταξης Γεωργία Σκαμάγκα  
info@athensvoice.gr  
Υπεύθυνη οδηγού Δανάη Καμζόλα  
avguide@athensvoice.gr

Ατελιέ Μορφούλα Βογιατζόγλου, Sotos Anagnos  
Εικονογραφήσεις Θοδωρής Μπαργιώτας,  
Β. Γκογκτζιλάς, art@athensvoice.gr  
Φωτό: Θανάσης Καρατζάς, Τάσος Βρεττός,  
Έκτορας Δ. Βούτσας, Κώστας Αμοιρίδης,  
Βαγγέλης Τάτσας, Ραφαήλ Φωτόπουλος

Group Advertising Manager  
Αναστασία Μπαφούνη, anastasia@athensvoice.gr  
Advertising Manager  
Βίκυ Καλαντζή

Υπεύθυνη Direct Market Βούλα Καραβαγγέλη  
Direct Market Θεοδώρα Θεμελή, Ρούλα Μαντή,  
Αριέττα Μελισσινού  
Υποδοχή Διαφήμισης Μαρία Αυγερινού  
marketing@athensvoice.gr  
Ροή Διαφήμισης Web Έφη Ορφανάκου  
efiorfanakou@athensvoice.gr

Διεύθυνση Λογιστηρίου Έφη Μούρτζη  
Λογιστήριο Ουρανία Μιχάλη,  
Μαρία Καραχοντζήτη, Γιώργος Άνθης

Διαχωρισμοί - Εκτύπωση  
«Καθημερινές Εκδόσεις ΑΕ»  
Διανομή: Free Sunday

Athens Voice S.A.  
Χαρ. Τρικούπη 22, 106 79 Αθήνα  
Σύνταξη: 210 3617.360, 3617.369  
fax: 210 3632.317  
Διαφημιστικό: 210 3617.530, fax: 210 3617.310  
Αγγελίες: 210 3617. 369  
Λογιστήριο: 210 3617. 170

www.athensvoice.gr  
Αν δεν βρίσκετε την Α.Υ. στα σημεία διανομής, μπορείτε  
να επικοινωνήσετε στα τηλέφωνα: 210 3617.360,  
210 3617.369  
Κωδικός εντύπου: 7021

ATHENS!

ISSN 1790-6164

Εβδομαδιαία εφημερίδα, διανέμεται δωρεάν.  
Απαγορεύεται η αναδημοσίευση, η αναπαραγωγή, ολική ή μερική,  
η διασκευή ή απόδοση του περιεχομένου της έκδοσης  
με οποιονδήποτε τρόπο, μηχανικό, ηλεκτρονικό ή άλλο,  
χωρίς προηγούμενη γραπτή έγκριση του εκδότη.

ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΤΕ ΤΟ ΕΝΤΥΠΟ

i



ΤΟ ΕΞΗΦΥΛΛΟ ΜΑΣ

Αυτή την εβδομάδα το σχεδιά-  
ζουν ο **Μανώλης Ηλιόπουλος**  
(RTMONE) και η **Νάντια Στασι-  
νού**. Ο Μ.Η. γεννήθηκε το 1984  
στο Ναύπλιο. Σπούδασε αρχιτε-  
κτονική και το 2011 ίδρυσε στην  
Αθήνα το δημιουργικό γραφείο  
**Imaginary Rooms**. Η Νάντια  
Στασινού γεννήθηκε το 1980 στην  
Αθήνα, όπου ζει κι εργάζεται ως  
graphic και character designer.  
Από το 2012 πραγματοποιεί  
Doodling Workshops σε παιδιά,  
μέσω του Imaginary Rooms.





FAST  
FORWARD  
FESTIVAL  
4



Dries Verhoeven  
Phobiarama

Τρομοκρατία. Οικονομική κρίση. Ρατσισμός.  
Τι σε φοβίζει περισσότερο;  
Ένα αλλιώτικο «σπίτι του τρόμου» σε περιμένει  
στην Πλατεία Συντάγματος.  
Μπες και ξεπέρασε τους φόβους σου.

Μάιος 9 → 14  
Πλατεία Συντάγματος

sgt.gr/fff4

Πιτσιρίκια αγοράζουν κομμάτια καρύδας από πλανόδιο πωλητή στην Ερμού και κάνουν πλάκα λέγοντας:

«Όχι τίποτ' άλλο, ρε συ, αλλά για να νιώσουμε κι εμείς λίγο Σαρβάιμπορ. Ένα, δύο, τρία, Ma-xx-tés!».

(Τετάρτη πρωί, Μοναστηράκι)

Παππούς ψιλολιάρδα σε καφενείο όπου έχει ανάψει η συζήτηση για το Σαρβάιμπορ, άλλοι υποστηρίζουν τους Διάσημους και άλλοι τους Μαχητές:

«Βρε, δε με χέζετε με τους Μαθητές!»

(Πέμπτη μεσημέρι, Μοναστηράκι)

«Τα παιδιά που παίζουν στη διαφήμιση της Άμστελ είναι πολύ ταλαντούχοι ζωθοποιοί».

(Ο θοδωρής Τσεκούρας στον τοίχο του, Πέμπτη πρωί)

Σκηνή στο δρόμο, παραλία. Τοπικός κάρακτηρ, μάλλον ψαράς ή κάτι τέτοιο, διασταυρώνεται με αφρικανό μικροπωλητή που κουβαλάει τσάντες.

Ψαράς: Γεια σου, Καλαμάτα! Τι κάνεις;

Αφρικανός: Καλά, φίλε μου, καλά. ...και συνέχισαν ο καθένας το δρόμο του.

(Παλαιό Φάληρο, Φλοίσβος, Τετάρτη πρωί. Contributor: Βασίλης Σταματίου)

Στο Belleville υπάρχουν στη σκάλα ζωγραφισμένα με σπρέι πλεκτά σεμεδάκια. Σε μια παρέα 20άρηδων, αγόρια - κορίτσια, συζητούν. Μια κοπέλα ρωτάει το ένα αγόρι: «Ξέρεις τι είναι σεμεδάκι;»

Η απάντηση: «Πώς δεν ξέρω. Είναι αυτά που έπλεκε η γιαγιά μου και τα πουλάω τώρα σε ελληνοαμερικάνους στο e-bay».

(Κεραμεικός, Σάββατο βράδυ)

Παρέα δίνει παραγγελία σε σερβιτόρο:

«Ένα μπανάνα-νόφι, παρακαλώ».

(Black Duck, κέντρο, Παρασκευή βράδυ)

ΓΙΑΝΝΗΣ ΝΕΝΕΣ

→ panikoval500@gmail.com

## Τα τζάμπα της εβδομάδας

Χρήσιμα μαθήματα και διασκέδαση, ελεύθερα και δωρεάν στην πόλη γι' αυτή την εβδομάδα

A.V. team

**Δύο μέρες γεμάτες μουσική.** Συνάντηση νέων μουσικών, επαγγελματιών του χώρου και μουσικόφιλων οι οποίοι πιστεύουν πως ο διάλογος και η δικτύωση μπορούν να αναζωογονήσουν την τοπική σκηνή. Στο τέλος κάθε ημέρας, συναυλίες από ανερχόμενα σχήματα. 5/5& 6/5, ImpactHub Athens, Καραϊσκάκη 28

**Λογοτεχνικός περίπατος αφιερωμένος στον Γιάννη Μαρή.** Θα ξεκινήσει από την πλατεία Κολωνακίου, στη συμβολή με τη Σκουφά, θα συνεχιστεί στη Βουκουρεστίου και μετά στην Κοραή. Στο Public Συντάγμα-τος, οι συμμετέχοντες θα έχουν την ευκαιρία να συζητήσουν για το έργο του Γ. Μαρή με τον Ανδρέα Αποστολίδη, αλλά και για την πόλη της Αθήνας στο έργο του με τον Νίκο Βατόπουλο. 6/5, 10.30. Public Συντάγματος, Καραγεώργη Σερβίας 1. Απαραίτητη η δήλωση συμμετοχής

**Pilates στον Εθνικό Κήπο.** 6 Μαΐου είναι η Παγκόσμια Ημέρα Pilates: να πάρεις το στρωματάκι σου και να κατευθυνθείς στον Εθνικό Κήπο. Εκεί το Justpilates και οι δασκαλοί του θα σου δείξουν ασκήσεις στον καταπράσινο κήπο, αρχαρίων και προχωρημένων. Κράτηση θέσης στη φόρμα που θα βρείτε στο justpilates.gr ή στην εκδήλωση. 6/5, 11.00-13.15, Εθνικός Κήπος

**Χτίζουμε μουσεία.** Μέσα από το αρχιτεκτονικό παιχνίδι με τουβλάκια LEGO®, τα παιδιά καλλιεργούν την ομαδικότητα, τη φαντασία

και την κριτική σκέψη! Βασική εισηγήτρια του προγράμματος blast architecture η Μαρίνα Σταμπολή. 6/5, 12.00. Public Κολωνακίου, Σκουφά 3. Απαραίτητη η δήλωση συμμετοχής. Οι συμμετέχοντες θα προκύψουν μετά από κλήρωση.

**Ξενάγηση για γονείς και παιδιά «Δρόμοι της Αρχαίας Αθήνας».** Η Ξενάγηση ανιχνεύει μερικούς από τους σημαντικότερους δρόμους της αρχαίας πόλης (Τριπόδων, Αρεοπαγίτου, Οδός διά Κοίλης, η Κολλυτού, το δρόμο που οδηγούσε στην Πνύκα, Παναθηναίων κ.ά.) καθώς και τα μνημεία γύρω απ' αυτούς. Πληροφορίες: Μαμάδες στο Δρόμο (mamastodromo@gmail.com), Αριστοτέλης Κοσκινάς (arkoskinas@gmail.com). Σημείο συνάντησης: Μετρό Ακρόπολη, 7/5. Διάρκεια 2-2,5 ώρες

**Βουτιά στη σύγχρονη τέχνη.** Παιδιά όλων των ηλικιών εξερευνούν και αποτυπώνουν ζωγραφικά σχήματα, χρώματα και μορφές, αντλώντας έμπνευση από το έργο του Daniel Buren, σε ένα εργαστήριο ελεύθερης δημιουργικής απασχόλησης. Σχεδιασμός-Υλοποίηση: Χρίστina Τσινισιζέλη. 7/5, 16.30-19.30. Ως 30 συμμετοχές ανά 30'. ΚΠΙΣΝ

**3ο Yoga Spring Fair 2017.** Διήμερη ανοιξιάτικη γιορτή στο Αθλητικό Κέντρο Γουδή (Κολυμβητήριο) από τον Pepper 96,6. Με τη συμμετοχή κορυφαίων δασκάλων της γογα, εργαστήρια διαφορετικών ειδών γογα για όλα τα επίπεδα και τις ηλικίες. 13&14/5 \* Από τις 10 το πρωί μέχρι τη δύση του ηλίου



ΕΙΡΗΝΗ ΗΛΙΟΠΟΛΟΥ

## Το Φίλιον γιορτάζει τα 25 του χρόνια

Το δημοσιογραφικό, πολιτικό, καλλιτεχνικό καφενείο της οδού Σκουφά μετράει ήδη 25 χρόνια ζωής και τα γιορτάζει το ερχόμενο Σάββατο 6 Μαΐου με ζωντανή μουσική, κεράσματα και ανοικτή πρόσκληση σε όλους αυτούς που τόσα χρόνια το έκαναν ένα από τα πιο ιστορικά σημεία συνάντησης της πόλης μας.

Το Φίλιον διατηρεί και την ατμόσφαιρα λογοτεχνικού καφενείου με τις λογοτεχνικές βραδιές της Δευτέρας κάτω από τον τίτλο «Φίλοι στο Φίλιον» σε επιμέλεια Θέμη Ροδαμίτη. Τα εμβληματικά μαγαζιά της πόλης λιγοστεύουν, όμως το Φίλιον κρατάει πάντα την ιδιαίτερή του ταυτότητα.

«Περίπου στη μέση της Σκουφά είναι ένα συμβολικό μαγαζί, το Φίλιον, Ντόλτσε πάντα για κάποιους θαμώνες, αυτούς που θέλουν να διατηρήσουν κάποιες σταθερές, ίσως γιατί όλες οι άλλες στη ζωή τους χάθηκαν. Έγινε άρθρο στα περιοδικά, έγινε μόδα και πέρασε, ξανάγινε, ξαναπέρασε και υπάρχει πάντα, γιατί η συμβολική του σημασία είναι μεγαλύτερη από το ίδιο κι από τους κουρασμένους και κάποτε αστείους θαμώνες του. Στο στρατηγικότερο σημείο της λεωφόρου που οδηγεί στη Γραμμή είναι η no man's land του χάρτη. Οι φυλές της πόλης, στις διαδρομές που κάνουν κατά μήκος της κοινωνικής κλίμακας, το έχουν ορίσει ελεύθερη ζώνη, συνδετικό κρίκο. Η εξουσία και η πείνα, το χρήμα με την ποίηση συναντιούνται εδώ τα μεσημέρια του σαββατοκύριακου και ανταλλάσσουν εμπορεύματα, πληροφορίες, ιδέες. Οι γραφικοί τρελοί, οι εξαντρίκ φιγούρες, οι οργανοπαίκτες, οι ζητιάνοι -ένα κατσαρόνικο, φίλε, έχω AIDS- είναι μέρος των θαμώνων. Οι υπόλοιποι το ξέρουν και τους ξέρουν. Δε δυσφορούν, ξέρουν ότι στην αέναη κοινωνική διαδρομή οι ρόλοι πολύ εύκολα αλλάζουν. Το Φίλιον μοιάζει σαν εκείνους τους διαπλανητικούς σταθμούς της πρώιμης επιστημονικής φαντασίας, που είναι φτιαγμένοι απ' όλα τα υλικά του σύμπαντος για να χρησιμεύουν ως ζώνες ελεύθερης συναλλαγής. Εδώ και δέκα με δεκαπέντε χρόνια είναι σημείο του μελλοντικού κόσμου, και γι' αυτό σημαντικό στο χάρτη της πόλης...»

Από το βιβλίο του Φ. Γεωργελέ «Νυχτερινές Πτήσεις», εκδ. Κέδρος



## ANNA MARIA ΒΕΛΛΗ

Επιμέλεια: Κρίστου Περρή

**Ποιο ήταν το πρώτο σου διαμέρισμα στην Αθήνα;**

Μια θρυλική σπιταρώνα στην Κυψέλη.

**Τι άποψη έχουν οι γονείς σου για την Αθήνα;**

Νομίζω πως δεν την πολυσυμπαθούν. Στο δίλημμα Αθήνα ή Θεσσαλονίκη θα επιλέξουν το δεύτερο.

**Αν μία από τις αγαπημένες σου ταινίες γινόταν remake και διαδραματιζόταν στην Αθήνα, ποια θα ήταν;**

Σίγουρα κάποια ταινία του Ταραντίνο. Και σίγουρα θα έπαιζα. Θα πω «Pulp Fiction».

**Ποιο ρόλο θα έπαιζες;**

Εεε... δεν είμαι ό,τι πρέπει για το ρόλο της Uma Thurman;

**Ποια είναι τα τρία καλύτερα μέρη στην Αθήνα για ρομαντικές βόλτες και το πρώτο φιλί;**

Πάρνηθα, Λυκαβηττός και... Μεταξουργείο.

**Ποιο στοιχείο της Αθήνας αναζητάς σε άλλες πόλεις όταν ταξιδεύεις;**

Τη φασαρία της.

**Ας το λύσουμε μια και καλή: πού τρως το καλύτερο σουβλάκι;**

«Elvis», MONO!

**Καλοκαίρι ή χειμώνας στην Αθήνα;**

Θα πω χειμώνας.

**Ποιο σημείο της Αθήνας είναι καλύτερο για τρέξιμο;**

Μου άρεσε πάντα το πάρκο στο Πεδίο του Άρεως.

**Αν η Αθήνα ήταν παγωτό, τι γεύση θα είχε;**

Βανίλια.

**Όταν θέλεις να χορέψεις μέχρι το πρωί, σε ποια μαγαζιά θα πας;**

Θα αλωνίσω στο Μεταξουργείο, όλο και κάποιος θα χορεύουν μέχρι το χάραμα εκεί.

**Τι είναι αυτό που κάνει κάποιον Αθηναίο;**

Δεν ξέρω, δεν ένιωσα ποτέ Αθηναία, αν και αγαπώ αυτή την πόλη.

**Φοιτήτρια στην Αθήνα ή στην επαρχία;**

Αθήνα και πάλι Αθήνα.

**Τρία πράγματα που δεν σου αρέσουν καθόλου σε αυτή την πόλη;**

Το κέντρο (εκτός από το Μεταξουργείο), οι κόρνες των αυτοκινήτων και οι αγχωμένοι της άνθρωποι.

**Τρία πράγματα που χωρίς αυτά δεν θα την άντεχες...**

Το καυσαέριο (I know), το Μεταξουργείο και τους χαμογελαστούς ανθρώπους.

Η Άννα Μαρία Βέλλη είναι ηθοποιός, Youtuber (AmiYami), Instagrammer (amiyami), και συμπαραουσιάστρια μαζί με την Α. Νέγκα στην εκπομπή του Βαγγέλη Περρή «Rodeo» στο ΣΚΑΪ TV



# ΤΑ TWEETS ΤΟΥ FORREST GUMP

Από τον ΝΙΚΟ ΖΑΧΑΡΙΑΔΗ

(Μέλος του συλλόγου για την προσθήκη νέων φρούτων στις τσάιλες με γεύση tutti frutti)



Το πρόβλημα είναι ότι για να φτάσει το πλεόνασμα στο ύψος που χρειάζεται ώστε να αρχίσουν να εφαρμόζονται τα αντίμετρα, δεν θα φτάσει απλώς η επιπλέον φορολόγηση. Θα χρειαστεί απευθείας κρατικοποίηση των αποδοχών και κερδών γενικότερα...

Στη συνέχεια, τα λεφτά που θα μαζευτούν θα διανεμηθούν σύμφωνα με τις επιθυμίες της κυβέρνησης όπου κρίνει εκείνη.

● Με άλλα λόγια η κυβέρνηση κατάφερε να εφαρμόσει τον Υπαρκτό Σοσιαλισμό. Και μάλιστα υπό τις ευλογίες των σκληρών κεφαλαιοκρατών της Ευρώπης. Και παρ' όλα αυτά, κάποιοι επιμένουν να τους θεωρούν αποτυχημένους.

Το επικοινωνιακό διδάγμα της εβδομάδας: Στην αρχή προσπαθείς να τους πείσεις ότι το μνημόνιο που θα υπογράψεις, βοηθάει να βγούμε από τα μνημόνια, αρκεί να το ονομάσεις αλλιώς.

Όταν δεν πειστούν με αυτό, δοκιμάζεις να τους θυμίσεις πως όλα αυτά που γίνονται τώρα –μειώσεις συντάξεων, αφορολόγητα κ.ο.κ.–, τα έχουν ψηφίσει το 2015, όταν ήξεραν ότι θα εφαρμόσεις μνημόνια (ναι, τώρα μπορείς να τα ονομάζεις έτσι)...

● Και τέλος, όταν αρχίσουν και σε αυτό το επιχείρημα τα «Μα-Μου», αρχίζεις να κατηγορείς την αντιπολίτευση που δεν σε στήριξε αρκετά. Επειδή σε γλωσσόφραγε.

Τελικά είναι απλό: αν ο επιχειρηματίας που ετοιμάζεται να αγοράσει κανάλια και εφημερίδες βγαίνει και μιλάει σαν «μαζορέτα» ενός πρωθυπουργού (που παράλληλα του περνάει ευνοϊκές τροπολογίες) δεν λέγεται «διαπλοκή». Γιατί διαπλοκή σημαίνει ότι όλα αυτά γίνονται κρυφά. Με προσχήματα.

Όταν ο επιχειρηματίας βγαίνει ανοιχτά και μιλάει σαν κοινοβουλευτικός εκπρόσωπος του κόμματος τότε λέγεται απλώς «ήρθε η σειρά μας γατάκια».

Και είναι το μεγάλο βήμα που κάνει κάποιος όταν αποφασίζει πια να μην κρύβεται άλλο και να βγει δημόσια, χωρίς να τον νοιάζει τι θα πει ο κόσμος...

● Γιατί το θέμα δεν είναι να παταχθεί η διαπλοκή. Είναι να προλάβεις να την αποκαλύψεις μόνος σου, πριν την αποκαλύψουν οι αντίπαλοι.

Η σχιζοφρένεια της εβδομάδας: Ο υπουργός Οικονομίας και Ανάπτυξης παραδέχεται ότι το μέτρο για άνοιγμα των καταστημάτων τις Κυριακές είναι πράγματι εκσυγχρονιστικό...

● Την ίδια στιγμή δηλώνει πως «εκείνοι (δηλαδή η κυβέρνηση) διαφωνούσαν»... Ναι, είναι ο ίδιος που δηλώνει ότι στόχος της κυβέρνησης είναι η ανάπτυξη.

Τρεις ευρωβουλευτές του ΣΥΡΙΖΑ αρνούνται να υπογράψουν το ψήφισμα που καταδικάζει το καθεστώς Μαδούρο...

● Και καλά κάνουν. Γιατί με την ίδια λογική θα έπρεπε να ζητούν και από τους συνδέσμους φιλάθλων του Ολυμπιακού να καταδικάζουν τα επεισόδια στο Καραϊσκάκι.

Και τώρα ήρθε η στιγμή κάποιος να πει με τρόπο στον Ιβάν Σαββίδη ότι ο «Πούτιν της καρδιάς του» Αλέξης Τσίπρας δεν έχει δολοφονήσει ακόμα κανέναν πολιτικό του αντίπαλο.

● Αλλά ας μη φτάσουν μέχρι το σημείο να του θυμίσουν πως αντί να βγάλει εκτός νόμου τους gay, ψήφισε και το σύμφωνο συμβίωσης.

Γιατί αυτό δεν θα το αντέξει...

## Η ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ της εβδομάδας

**Ιβάν Σαββίδης** «Να κρατηθείτε από τον Τσίπρα. Είναι προϋπόθεση επιτυχίας του μέλλοντος»

**Μετάφραση** «Να ψηφίζετε αυτόν που με συμφέρει. Είναι προϋπόθεση επιτυχίας των επιχειρηματικών μου σχεδίων»



## ΜΠΟΥΡΙ ΣΤΟ ΧΙΛΤΟΝ ΓΙΑ ΝΑ ΦΑΙΝΕΤΑΙ ΠΑΝΤΟΥ Ο ΛΕΥΚΟΣ ΚΑΠΝΟΣ

Μια μικρή προσθήκη στην όψη του γνωστού ξενοδοχείου έγινε εμφανής λίγο μετά το κλείσιμο της συμφωνίας με τους θεσμούς και τις δηλώσεις του Ευκλείδη Τσακαλώτου ότι «βγήκε λευκός καπνός».

Η τοποθέτηση της καμινάδας που θα βγάζει λευκό ή μαύρο καπνό, ανάλογα με την πορεία των διαπραγματεύσεων στο μέλλον, θα βοηθήσει τα μέλη της κυβέρνησης να αποφεύγουν τις δηλώσεις πρόσωπο με πρόσωπο με τους δημοσιογράφους και κατά συνέπεια να κινδυνεύουν να έρθουν σε δύσκολη θέση.

Πλέον η ανακοίνωση θα γίνεται αποκλειστικά από την καμινάδα χωρίς καμία εμπλοκή των υπουργών ή άλλων αρμοδίων. Παράλληλα η καμινάδα θα βοηθήσει ώστε να μην ενεργοποιούνται οι ανιχνευτές καπνού στον όροφο όπου διεξάγονται οι συνομιλίες, γεγονός που προκαλεί διαμαρτυρίες των υπόλοιπων πελατών.

Και τέλος η προσθήκη θα δώσει νέα ώθηση στον ελληνικό τουρισμό, αφού το ξενοδοχείο θα διαθέτει πλέον τον απαραίτητο εξοπλισμό ώστε να φιλοξενεί το Κονκλάβιο των Καρδινάλιων, που μπορεί να συνδυάζει την εκλογή του νέου Πάπα με το ταξίδι στην Αθήνα.

## Η (ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΗ) ΑΠΟΡΙΑ ΤΗΣ ΕΒΔΟΜΑΔΑΣ

● Αφού στην κυβέρνηση, ο μόνος επιχειρηματίας που συμπαθούν και ανέχονται να παίρνει κρατικές εταιρείες είναι ο Ιβάν Σαββίδης, γιατί δεν του δίνουν όλα όσα πρέπει να ιδιωτικοποιηθούν ώστε και να είναι εντάξει και να μη χρειάζεται να ψάχνουν κάθε τόσο δάση και αρχαία για να τις φρενάρουν;

## Η (ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΗ) ΑΠΟΡΙΑ ΤΗΣ ΕΒΔΟΜΑΔΑΣ ΝΟ 2

● Δηλαδή αν γίνει αυτό που ζητάει ο Παναγιώτης Λαφαζάνης και το Χίλτον δοθεί τελικά στο λαό, πιστεύει σοβαρά ότι οι θεσμοί και οι υπουργοί δεν θα είναι σε θέση να βρουν άλλο μέρος να κάνουν τις συναντήσεις τους;

## Η (ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΗ) ΑΠΟΡΙΑ ΤΗΣ ΕΒΔΟΜΑΔΑΣ ΝΟ 3

● Όταν ο Γιάννης Βαρουφάκης έγραψε στο βιβλίο του πως η Έλενα Παναρίτη απέδωσε την ξαφνικά συναινετική στάση του πρωθυπουργού στους δανειστές σε «μάγια που του έχουν κάνει», γνωρίζει ότι την κάνει ρεζίλι και την εκθέτει ή δεν το καταλαβαίνει;

## ΘΑ ΕΠΡΕΠΕ ΝΑ ΥΠΑΡΧΕΙ ΜΙΑ ΛΕΞΗ ΓΙΑ...

«Ψευδοσιθρού» Τα φορέματα εκείνα που ενώ μοιάζουν εκ πρώτης όψεως διαφανή, στην πραγματικότητα διαθέτουν φόδρα στο χρώμα του δέρματος με αποτέλεσμα να εξαπατούν όσους ενθουσιάζονται



# SHOOT ME

ΤΟΥ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ ΡΗΓΟΥ

## «Ερωτόκριτος».

Μιούζικαλ του Δημήτρη Μαραμή (βασισμένο στον «Ερωτόκριτο» του Βιτσέντζο Κορνάρου) σε σκηνοθεσία-χορογραφία και σκηνικά του Κωνσταντίνου Ρήγου. Πρωταγωνιστούν: Θοδωρής Βουτσικάκης (Ερωτόκριτος), Μαρίνα Σάττι (Αρετούσα), Gautier Βελισσάρης (Πολύδωρος), Ιωάννα Φόρτη (Νένα), Κωστής Μαυρογένης (Ρήγας).

5-7, 12-14, 18-21/5  
20.30, Εναλλακτική Σκηνή Εθνικής Λυρικής Σκηνής (ΚΠΙΣΝ), 2130885700, 2103662100







## THE APIVITA EXPERIENCE STORE

Μαμά, ξέρω τι δώρο θα σου κάνω  
τώρα που γιορτάζεις



Σε ένα από τα ομορφότερα καταστήματα του κέντρου της Αθήνας, το **The APIVITA Experience Store** υποδέχεται τα δύο πρώτα σαββατοκύριακα του Μαΐου μαμάδες και κόρες, όλες τις σημαντικές γυναίκες που έχουμε στη ζωή μας και αξίζουν τα καλύτερα, τα δώρα της φύσης και τα διαχρονικά αγαπημένα προϊόντα της **APIVITA**. Ανακαλύψαμε λοιπόν τους επιπλέον λόγους που θα οδηγήσουν τα βήματά μας αυτή την εβδομάδα στο Experience Store της Aπivita και είναι πολλοί. Με αφορμή τη γιορτή της μητέρας θα υπάρχουν εκπτώσεις σε προϊόντα έως **25%** όλη την εβδομάδα, ενώ στο **BEEHIVE SPA** και το **Nature's Hair Studio** τα ραντεβού κλείνονται διπλά για μητέρες και κόρες, που απολαμβάνουν μαζί υπηρεσίες SPA ή κομμωτηρίου και κερδίζουν έκπτωση **20%**. Παράλληλα μια περιήγηση στους ορόφους του λατταριστού κτιρίου της Aπivita στη Σόλωνος αρκεί για ιδέες και υπέροχες προτάσεις δώρων για τις γυναίκες της ζωής μας.

### Μία γιορτή, δύο μοναδικά event

Το **Σάββατο 6 Μαΐου**, τα Beauty Diaries και η μοναδική Έφη Ανέστη καταλαμβάνουν το The APIVITA Experience Store με το all day Beauty Diaries POP UP Event – «Open your beauty diary and... Choose Happy». Από τις 12.00 και μετά, τα Beauty Diaries δίνουν ιδέες για ιδιαίτερα δώρα, συμβουλές για δημιουργική οργάνωση, παιχνίδια ομορφιάς και tips. Exclusive συμβουλές, σε συνεργασία με την ομάδα εκπαίδευσης της APIVITA, όπου εκτός από την ειδική έκπτωση, μόνο εκείνη την ημέρα προσφέρονται πολλά δώρα Beauty Diaries. Μια εβδομάδα μετά, το **Σάββατο 13 Μαΐου**, από τις 12.30, οι αγαπημένοι σεφ της **COOKOONAVA Περικλής Κοσκινάς** και **Νίκος Καραθάνος** έρχονται στο **THE APIVITA EXPERIENCE STORE** και δημιουργούν απλές και υγιεινές συνταγές, βγάζοντας επιτέλους τις μαμάδες από την κουζίνα. Σε αυτό το workshop μαγειρικής οι ρόλοι αντιστρέφονται και οι νέοι μαγειρεύουν με αγνά, ελληνικά υλικά σε μορφή πρωτότυπων snacks με την καθοδήγηση των σεφ. Η μαμά εγκρίνει και ξενοιάζει, αφού κάποιος θα καταφέρει τελικά να μας μάθει να φτιάχνουμε εύκολα γεύματα που θα έχουμε μαζί όλη την ημέρα.

### Είσοδος ελεύθερη.

Ειδικά για το workshop μαγειρικής είναι απαραίτητη η κράτηση θέσης.



Νίκος Καραθάνος, Περικλής Κοσκινάς.



The APIVITA Experience Store  
Σόλωνος 6, Κολωνάκι, 2103640560



# ΠΟΙΟ ΕΙΝΑΙ ΤΟ ΜΕΛΛΟΝ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΗΣ;

Με αφορμή την Ημέρα της Ευρώπης, τρεις πανεπιστημιακοί απαντούν στην Α.Υ.

**Ε**ίναι η ημέρα που κανονικά «γιορτάζουν» περίπου 450.000.000 άνθρωποι, όμως ελάχιστοι τη γνωρίζουν. Ο λόγος για την Ημέρα της Ευρώπης, η οποία είναι ίσως η πιο σημαντική στην Ιστορία της Γηραιάς Ηπείρου και σηματοδοτεί την αρχή της πορείας προς την Ένωση, όπως την ξέρουμε σήμερα. Το ημερολόγιο έδειχνε 9 Μαΐου 1950 όταν ο γάλλος υπουργός Εξωτερικών, Ρομπέρ Σουμάν, με τη διάσημη διακήρυξή του καλούσε τη χώρα του και τη Γερμανία, καθώς και άλλες ευρωπαϊκές χώρες, να ενώσουν την παραγωγή τους σε άνθρωκα και χάλυβα. Η κίνησή του αυτή ήταν ο «πρώτος συγκεκριμένος θεμέλιος λίθος μιας ευρωπαϊκής ομοσπονδίας» και με απλά λόγια μπορούμε να πούμε πως τότε γεννήθηκε η σύγχρονη Ευρώπη.



**Ζούμε τις τελευταίες μέρες της Ένωσης, όπως υποστηρίζουν αρκετοί;**

**Δημήτρης Παπαδημητρίου** Όχι, δεν το πιστεύω. Το πολιτικό κεφάλαιο που έχει επενδυθεί στην ΕΕ εδώ και δεκαετίες είναι τόσο μεγάλο που δε πρόκειται να εγκαταλειφθεί το εγχείρημα. Αυτό βέβαια δεν σημαίνει ότι η ΕΕ δεν αντιμετωπίζει μία πολυεπίπεδη κρίση ταυτότητας. Η καρδιά του προβλήματος είναι η απουσία ευρωπαϊκού δήμου, η αίσθηση, δηλαδή, των ευρωπαίων πολιτών ότι ανήκουν στην ίδια κοινότητα. Πολιτικά αυτή η απουσία γεννάει προβλήματα νομιμοποίησης για τους ευρωπαϊκούς θεσμούς. Στην οικονομία υπονομεύει τις προοπτικές περαιτέρω ολοκλήρωσης της οικονομικής διακυβέρνησης στην Ευρωζώνη, χωρίς την οποία δεν πρόκειται να θεραπευτούν οι παθογένειες του Ευρώ.

**Γεράσιμος Μοσχονάς** Η Ευρώπη, λόγω της πολυεθνικής της φύσης, λόγω του πολύπλοκου και δυσκίνητου θεσμικού της συστήματος, έχει παγιδευτεί στη λογική των «ατελών λύσεων»: ατελείς Συνθήκες, ατελής θεσμική αρχιτεκτονική, ατελείς πολιτικές, τεράστια δυσκολία αυτοδιόρθωσης. Την καλύτερη εικονογράφηση αυτού του παζλ ατελών δομών, λειτουργιών και λύσεων την προσφέρει το ελληνικό πρόβλημα χρέους το οποίο, παρά το μικρό οικονομικό βάρος της Ελλάδας, έχει κακοφορμίσει ακριβώς λόγω της αδυναμίας συνεκτικής και αποφασιστικής αντιμετώπισής του. Επιπλέον, η σχεδόν πλήρης υιοθέτηση της λογικής των αγορών μειώνει την προστιθέμενη αξία της ΕΕ ως ενδιάμεσης δομής ανάμεσα στα εθνικά κράτη και το παγκόσμιο σύστημα. Εάν το τελικό ζητούμενο είναι η προσαρμογή στις απαιτήσεις των αγορών, γιατί ένα εθνικό κράτος να αποδεχτεί τόσους κοινοτικούς καταναγκασμούς, και την έμμεση επικυριαρχία της Γερμανίας, εφόσον αυτή την προσαρμογή μπορεί να την επιτελέσει και μόνο του;

Σήμερα, η ΕΕ έχει αναδειχθεί στο ισχυρότερο παγκόσμιο κέντρο του οικονομικού συντηρητισμού. Απορρίπτει κάθε είδους «εικονοκλαστική» οικονομική ιδέα, παράγει χαμηλούς ρυθμούς οικονομικής ανάπτυξης, ενισχύει αντί να μειώνει τις αποκλίσεις μεταξύ κέντρου και περιφέρειας και δημιουργεί πολλά δημοκρατικά ελλείμματα, με κυριότερο την ισχυρή πεποίθηση ανισότητας μεταξύ των πολιτών που ανήκουν σε κεντρικά κράτη και εκείνων που ανήκουν σε περιφερειακά. Τα προηγούμενα ενισχύουν τις κεντρόφυγες δυνάμεις στο εσωτερικό της, όπως και τους οικονομικούς εθνικισμούς (ενώ συγκροτήθηκε για να τους αποδυναμώσει). Ωστόσο, μέχρι σήμερα, όλες οι προβλέψεις διάλυσης της ΕΕ και, ιδιαίτερα της ζώνης ευρώ, έχουν διαψευστεί. Όχι τυχαία. Το πολιτικό κεφάλαιο που έχει επενδυθεί από τις εθνικές πολιτικές και οικονομικές ελίτ στην ευρωπαϊκή οικοδόμηση είναι τεράστιο για να αφεθεί η ενοποίηση έρμαιο στις αποσταθεροποιητικές τάσεις των δυναμικών αυτοδιάλυσης. Μακράς ννοής γεωπολιτικές στρατηγικές μεγάλων και μικρών ευρωπαϊκών κρατών εξηγούν αυτή την τεράστια επένδυση πολιτικού κεφαλαίου. Το κόστος της διάλυσης θα είναι επίσης πολύ υψηλό. Η Ευρώπη έχει αποσταθεροποιηθεί. Η πιθανότητα μεγάλου πολιτικού ή οικονομικού ατυχήματος (που θα οδηγούσε στο τέλος της ΕΕ ή στο τέλος της παρούσας μορφής ενοποίησης) έχει σημαντικά αυξηθεί. Ζούμε τις τελευταίες μέρες της Ένωσης, όπως υποστηρίζουν αρκετοί; Δεν το γνωρίζουμε, γιατί κανείς δεν μπορεί να προβλέψει ένα ατύχημα. Γνωρίζουμε εντούτοις ότι οι πιθανότητες ενός ατυχήματος έχουν σημαντικά αυξηθεί.

**Βασίλης Τζεβελέκος** Η Ένωση περνά μία μεγάλη δοκιμασία, μεταξύ άλλων, λόγω της οικονομικής κρίσης και των δομικών αδυναμιών της Ευρωζώνης. Θα μπορούσε να έλθει το τέλος της ή να απομείνει ένα άδειο θεσμικό κέλυφος, αν μία χώρα σαν τη Γαλλία αποχωρούσε από το Ευρώ ή την Ένωση. Από την άλλη, η κρίση, αλλά και το Brexit, είναι ευκαιρία να μετεξελιχθεί η Ένωση και να ενισχυθούν οι υπερεθνικές της «ρίζες». Επαφίεται σε όλους μας να σπρώξουμε το «εκκρεμές» προς την κατεύθυνση της περισσότερος Ευρώπης και των λιγότερων εθνικών «συνόρων». Προσωπικά, είμαι αισιόδοξος, αν και δεν αναμένω θεαματικές αλλαγές άμεσα. Η κρίση, όπως και το Brexit, αποδεικνύουν πόσο εξαρτάται το ένα μέλος από το άλλο.



**Άνοδος των άκρων και αντισυστημική ψήφος σε πολλές χώρες της Ευρώπης. Γιατί; Εκτιμάτε ότι μπορεί να εκλεγεί η Λεπέν στη Γαλλία;**

**Γεράσιμος Μοσχονάς** Τα μεγάλα κυβερνητικά κόμματα της κεντροδεξιάς και της κεντροαριστεράς έχουν δυσκολία να ανταποκριθούν στα αιτήματα του εκλογικού σώματος, ιδιαίτερα όταν αυτά υπερβαίνουν τον περιορισμένο «διάδρομο δυνατοτήτων» που ορίζεται από την παγκοσμιοποίηση, την ευρωπαϊκή ενοποίηση και το σεβασμό της κυριαρχίας των αγορών. Συνεπώς, ακολουθούν πολιτικές που διαφέρουν ελάχιστα μεταξύ τους. Ειδικά στην Ευρώπη, το ασφυκτικό πλαίσιο της ΕΕ (θεσμικός συντηρητισμός, κυριαρχία του συμβιβασμού, διακυβέρνηση στο κέντρο) έχουν καιρία υποσκάψει την ικανότητα προγραμματικής ανανέωσης των μεγάλων κυβερνητικών κομμάτων. Τα προηγούμενα δημιουργούν ένα ιστορικών διαστάσεων κενό πολιτικής εκπροσώπησης. Παλαιά κόμματα υφίστανται συντριπτικές ήττες, μικρά κόμματα γίνονται ξαφνικά μεγάλα, νέα κόμματα εμφανίζονται από το πουθενά, νέοι ηγέτες με ετερόκλητες ιδεολογίες ανταγωνίζονται τους παλαιούς. Οι ωφελημένοι της μεγάλης εκλογικής αναστάτωσης δεν είναι μόνον οι αντισυστημικές δυνάμεις της δεξιάς και της αριστεράς αλλά και mainstream μετριοπαθή κόμματα, τα οποία δεν έχουν υποστεί τη φθορά της κυβερνητικής διαχείρισης. Η περίπτωση Macron στη Γαλλία δεν είναι καθόλου αντισυστημική. Στις πρόσφατες εκλογές στην Ολλανδία, οι Πράσινοι και τα κόμματα κοντά στο κέντρο του πολιτικού φάσματος κέρδισαν περισσότερο από τη ριζοσπαστική δεξιά. Ειδικά στη Γαλλία, υπήρξε μια πρωτόγνωρη κατάρρευση των δύο ιστορικά μεγάλων κομμάτων, και κυρίως των Σοσιαλιστών. Στη σταθερά υψηλή επιρροή της ριζοσπαστικής δεξιάς προστέθηκε η εξαιρετική επίδοση της ριζοσπαστικής Αριστεράς (Melenchon 19.58%). Ωστόσο, θα αποτελέσει μέγιστη έκπληξη νίκη της Le Pen στον δεύτερο γύρο των προεδρικών εκλογών. Μόνον αν «καταρρεύσει» ο άπειρος πολιτικά Macron έχει πιθανότητες εκλογής η Le Pen. Ούτε οι ιδέες της είναι πλειοψηφικές ούτε το εκλογικό σύστημα των δύο γύρων την ευνοεί.

**Δημήτρης Παπαδημητρίου** Η άνοδος της αντισυστημικής ψήφου την Ευρώπη έχει εθνικές ιδιαιτερότητες, αλλά και κάποιους κοινούς παρανομαστές. Ο πιο βασικός από αυτούς είναι η αίσθηση πολλών συμπολιτών μας ότι δεν ελέγχουν πλέον το πολιτικό-οικονομικό περιβάλλον μέσα στο οποίο ζουν. Αυτή η αίσθηση εγκατάλειψης δεν αφορά μόνο τα φτωχά στρώματα ή τις λιγότερο ανεπτυγμένες χώρες της ΕΕ. Έχει μάλλον οριζόντια χαρακτηριστικά που επιτρέπει τη δημιουργία των πλέον ετερόκλητων αντισυστημικών συμμαχιών. Η ΕΕ, λόγω μεγέθους, θα μπορούσε να μετριάσει αυτή την αίσθηση ανημποριάς των ευρωπαίων πολιτών απέναντι στην παγκοσμιοποίηση. Οι πολιτικές και οικονομικές της αδυναμίες όμως οδηγούν στο αντίθετο αποτέλεσμα, καθιστώντας την αλεξικέραυνο θυμού. Το καλό, πάντως, είναι ότι στη Γαλλία η Λεπέν θα πττηθεί.

**Βασίλης Τζεβελέκος** Ελπίζω και περιμένω ότι δεν θα εκλεγεί. Είναι, όμως, σύμπτωμα ενός ευρύτερου φαινομένου που το παρατηρούμε στο δυτικό κόσμο, ευρύτερα, αλλά και σε πολλά κράτη της Ευρώπης, συμπεριλαμβανομένης της Ελλάδας. Οι παράγοντες είναι πολλοί και αλληλοτροφοδοτούμενοι. Χρονίζουσες αρτηριοσκληρώσεις της Ένωσης, λαϊκισμός δεκαετιών στα κράτη, τα μέσα κοινωνικής δικτύωσης και η διάχυση της (ψευδούς) πληροφορίας, το ανώριμο των νεότερων δημοκρατιών (ιδίως στην Κεντρική και Ανατολική Ευρώπη), αλλά κυρίως η οικονομία. Αφενός η παγκοσμιοποίηση που καλεί την Ευρώπη να γίνει πιο ανταγωνιστική και, αφετέρου, το ότι κάθε εμπορική/οικονομική ένωση έχει νικητές και χαμένους. Αυτό το μίγμα, η ατελής ομοσπονδοποίηση και η οικονομική συγκρία ιωθούν τις δημοκρατίες της Ένωσης να ανταγωνιστούν μεταξύ τους, γεγονός που επιτείνει την ευρωφοβία και τον εθνικισμό, αλλά και δημιουργεί ένα νέο (ελπιδοφόρο) δίπολο υπέρ και κατά της εμβάθυνσης της Ένωσης.



**Γίνεται μεγάλη συζήτηση για το αν η Ελλάδα έχει κερδίσει ή όχι από τη συμμετοχή της στην Ένωση. Η άποψή σας;**

**Βασίλης Τζεβελέκος** Η Ελλάδα κέρδισε και εξακολουθεί να κερδίζει από τη συμμετοχή της στην Ένωση. Κερδίσαμε «ψυμί, παιδεία, ελευθερία», αλλά και πολλά άλλα. Ειρήνη, ευημερία τέτοια που δεν είχαμε ξαναζήσει, πόρους για έργα και υποδομές, προϋποθέσεις εμπέδωσης και εμβάθυνσης της δημοκρατίας, δυνατότητες στην εξωτερική πολιτική που, μεταξύ άλλων παραδειγμάτων, αξιοποιήθηκαν επιτυχώς με την ένταξη της Κύπρου στην Ένωση και την πολιτική του Ελσίνκι. Ο καθένας από εμάς κέρδισε όλα τα δικαιώματα που απορρέουν από την ευρωπαϊκή ιθαγένεια. Υπάρχει, όμως, και πολυσιχδές τίμημα για όλα αυτά, που ωθεί ορισμένους να υποστηρίζουν ότι θα ήμασταν καλύτερα εκτός Ένωσης. Προσωπικά διαφωνώ, αλλά και αναγνωρίζω ότι πρέπει να υποστηρίξουμε όσους «χάνουν» από την Ένωση, κυρίως με το να τους προετοιμάσουμε ώστε να είναι σε θέση να αξιοποιήσουν τις ευκαιρίες που δίνει η συμμετοχή μας σε αυτή.

**Δημήτρης Παπαδημητρίου** Η Ελλάδα, όπως και όλες οι υπόλοιπες μικρού και μεσαίου μεγέθους χώρες της ΕΕ, έχει ωφεληθεί από τη συμμετοχή της στη διαδικασία της ευρωπαϊκής ολοκλήρωσης. Η Ευρώπη βοήθησε την ελληνική δημοκρατία να θέσει κάποια όρια στο εύρος των επιλογών που θεωρούνται ανεκτές. Δεν είναι τυχαίο ότι ούτε το πρότερο ΠΑΣΟΚ, ούτε ο ΣΥΡΙΖΑ πάτησαν τελικά το κουμπί της ρήξης με την ΕΕ και της αυτοκαταστροφής που αυτή θα έφερνε. Αυτό βέβαια δεν σημαίνει ότι η Ελλάδα δεν κινδυνεύει να βρεθεί στο μέλλον στο στρατόπεδο των χαμένων. Η χώρα μας πρέπει να γίνει λιγότερο φοβική στις οικονομικές αλλαγές και να διασφαλίσει με κάθε κόστος την παραμονή της στον πύρινα της ΕΕ.

**Γεράσιμος Μοσχονάς** Ουδείς δύναται να απαντήσει τεκμηριωμένα στο αν η Ελλάδα κέρδισε ή έχασε από τη συμμετοχή της στην ΕΕ διότι ουδείς πραγματικά γνωρίζει, όσο και αν νομίζει ότι γνωρίζει, πού σήμερα θα βρισκόταν η Ελλάδα αν είχε παραμείνει εκτός ΕΕ. Δεν είναι δυνατόν να συγκριθεί μια πραγματική ιστορική διαδρομή με μια υπόθεση εργασίας, ένα γεγονός με ένα μη-γεγονός. Ωστόσο, με δεδομένη την πορεία εντός Ευρώπης, μπορούμε να πούμε με σχετική βεβαιότητα ότι η χώρα μας είχε και έχει σημαντικά οφέλη σε γεωπολιτική ασφάλεια. Εάν ο πλειοψηφικός κορμός της ελληνικής κοινωνίας παραμένει ακόμη και σήμερα φιλοευρωπαϊκός, παρά τη βίαιη λιτότητα και την αλαζονεία των εταίρων, αυτό σε μεγάλο βαθμό οφείλεται στις ανάγκες ασφάλειας (ιδιαίτερα απέναντι στις αναθεωρητικές βλέψεις της ισχυρότερης στρατιωτικά και δημογραφικά Τουρκίας) και στο σύνδρομο του «απειλούμενου έθνους» που διατρέχει τη νεοελληνική ιστορία. Κατά τη γνώμη μου, έστω και αν αυτό μοιάζει παράδοξο όταν διατυπώνεται στις παρούσες συνθήκες μεγάλης κρίσης, ο θεσμικός εκσυγχρονισμός της χώρας έπληξε ενισχύθηκε – με δεδομένο το ιστορικά εξαιρετικά αδύναμο ελληνικό state building. Εντούτοις, η ένταξη σε μια ζώνη ισχυρού νομισματος μείωσε την ανταγωνιστικότητα της οικονομίας και αποτέλεσε –και θα αποτελέσει και στο μέλλον, όσες προσαρμογές και αν γίνουν– παράγοντα υπονόμευσης του δυναμισμού της ελληνικής οικονομίας. Η ένταση στις σχέσεις Ελλάδας - ΕΕ έχει βαθιά αίτια. Ήρθε για να μείνει. **Α**



## Δίπλα στο καρότσι

**Ο** άνθρωπος με Αλτσχάιμερ είναι ένα κορμί που σιγά-σιγά στεγνώνει από ψυχή. Δεν είναι, βέβαια, όλες οι περιπτώσεις ίδιες. Είναι τα μάτια τους. Αν κοιτάξεις βαθιά μέσα τους, θα δεις το κενό που γεμίζει βία με απόγνωση. Και μετά αδειάζει, κρατώντας μόνο φόβο ή κάτι άλλο που εμείς δεν μπορούμε να περιγράψουμε αφού δεν βρίσκουμε ένα όνομα να του δώσουμε. Όμως η νόσος του Αλτσχάιμερ δεν χτυπάει μόνο έναν. Ακόμα και όταν αυτός, ο άρρωστος, είναι στην πολυθρόνα, δίπλα στο παράθυρο και γίνεται ένα με τις σκιές του απογεύματος, υπάρχει κάποιος άλλος πιο πίσω. Μπορεί να είναι στην κουζίνα, να κοιτάζει ανέκφραστος μία κατσαρόλα που βράζει. Να διαγράφει στο ημερολόγιο του τοίχου άλλη μία μέρα που έφυγε, ενώ δεν έπρεπε καν να έρθει. Ίσως πήγε στο υπνοδωμάτιο, να στρώσει ένα κρεβάτι που τρίζει και να τακτοποιήσει τα φάρμακα στο κομοδίνο. Πολύ πιθανό να πρόκειται για εκείνη τη φιγούρα που βλέπουμε ακουμπισμένη στο κάγκελο του μπαλκονιού, να κοιτάζει τον δρόμο, αλλά να μη βλέπει τίποτα. Και μετά μπαίνει πάλι μέσα, ρίχνει μία ματιά στον άνθρωπο της πολυθρόνας, ανοίγει την τηλεόραση και προσπαθεί να ξεφύγει. Όμως ξέρει ότι δεν πρόκειται να πάει πουθενά. Δεν μπορεί να πάει πουθενά. Έρχονται στιγμές που κοιτάζει τον άνθρωπο στην πολυθρόνα και τον μισεί. Ναι, φυσικά, ντρέπεται για αυτό, αλλά είναι ένα συναισθημα που έρχεται και φεύγει πολλές φορές μέσα στη μέρα. Πώς γίνεται και ο άνθρωπος σου μετατρέπεται σε τιμωρία; Η αλήθεια είναι πως κάποια βράδια καταλαβαίνεις ότι τον μισείς επειδή τον αγαπάς. Ίσως και να μισείς τον εαυτό σου που δεν μπορεί να κάνει τίποτα άλλο από το να σηκώνει τον σταυρό του ψυχαναγκασμού. Συχνά αναθεματίζεις την τύχη σου. Απορείς πού έφταιξες και τώρα πέφτει η τιμωρία να σε κάψει. Κάποτε ευχήθηκες να πεθάνει. Μετά ντράπηκες. Έχεις εκρήξεις θυμού, τα νεύρα σου δεν αντέχουν. Καταλαβαίνεις ότι για να συνεχίσεις θα πρέπει να σκοτώσεις και εσύ ένα κομμάτι του εαυτού σου. Μπορείς να σταθείς δίπλα στον άνθρωπό σου μόνο αν αρχίζεις και του μοιάζεις.

**Υ**πάρχει γύρω μας ένα βουβό πλήθος από καθημερινούς ανθρώπους με σιωπή, σκοτάδι και νόνο στο σπίτι τους. Δεν είναι, φυσικά, μόνο το Αλτσχάιμερ. Είναι οι ασθενείς με βαριές εγκεφαλικές βλάβες, οι τετραπληγικοί, τα παιδιά με ειδικές ανάγκες, όσοι δεν μπορούν να επιβιώσουν χωρίς τη βοήθεια και τη φροντίδα των άλλων. Τους «άλλους» δεν τους προσέχουμε καν, λες και είναι εξάρτημα του καροτσιού, συμπλήρωμα του κομοδινού. Όμως είναι εκεί. Ένα δράμα που πρέπει να μείνει βουβό. Αξιοπρέπεια που κατακτάται με αντίτιμο κομμάτια ζωής. Άνθρωποι μόνοι. Χωρίς υποστήριξη από μία κοινωνία που μέχρι πρόσφατα πίστευε ότι αυτά τα θέματα πρέπει να κρύβονται στο σπίτι και τώρα απλώς σηκώνει τους ώμους, αδιαφορώντας με τακτική συμπάθεια. Δεν υπάρχει πολιτικός που θα εξαγγείλει τη δημιουργία κέντρων αποκατάστασης ή υποστήριξης ανθρώπων με ειδικές ανάγκες. Όλοι τους για παιδικούς σταθμούς μιλάνε, το φετίχ του σύγχρονου λαϊκισμού. Μόνο για ζευγάρια με υγιή παιδιά. Υπάρχει περίπτωση να δεις σε προεκλογικό φυλλάδιο ένα ζευγάρι με «διαφορετικό» παιδί; Όχι. Μήπως θα βγει ένας πολιτικός να μιλήσει για τους γέροντες με Αλτσχάιμερ; Τους κατάκοιτους από εγκεφαλικές βλάβες; Μετράμε τους παιδικούς σταθμούς, τα νοσοκομεία, τα Κέντρα Υγείας, αλλά κανένας μας δεν έχει ρωτήσει πόσες μονάδες ειδικής αγωγής έχει η χώρα. Δεν έχουμε ιδέα για την υστέρηση στις υποδομές υποστήριξης των οικογενειών με «ειδικά» παιδιά. Και θεωρούμε αυτονόητο, φυσιολογικό, υποχρέωση, καθήκον, να σηκώνει όλη η οικογένεια τον σταυρό. Έχουμε δε μετατρέψει την ανεπάρκειά μας σε αίσθημα ντροπής. Ακόμα και σήμερα υπόκειται σε ηθικό έλεγχο το να μεταφέρεις έναν άνθρωπο που έχει ανάγκη σε μία μονάδα υποστήριξης, αν βέβαια μπορείς να αντιμετωπίσεις το κόστος. Ασφαλώς εμείς οι τυχεροί, από τη φωτεινή πλευρά του φράχτη, παίρνουμε τα μάτια από το πρόβλημα. Ναι, λυπούμαστε, ειδικά όταν βλέπουμε αυτές τις οικογένειες δίπλα. Τις συμπαθούμε. Και αν δεν πιστεύουμε στον Θεό, δεν ξέρουμε ποια χέρια να φιλήσουμε, ευγνώμονες που τα δικά μας παιδιά είναι καλά. ●

→ giannakidis@protagon.gr

## Η κορύφωση της απάτης

Να ξεκινάς από την κάτω πλατεία και να καταλήγεις σε νέα οριζόντια περικοπή συντάξεων

Του ΝΙΚΟΥ ΓΕΩΡΓΙΑΔΗ

Μάταια θα αναζητούσε κάποιος έστω και δείγμα «αγανακτισμένου» στην Πλατεία. Ακόμη και οι ελάχιστοι «μπαχαλάκηδες» ήταν σκιά του εαυτού τους. Σε άψογη παράταξη το ΠΑΜΕ, σε χαλαρή πορεία τύπου κυριακάτικης ραστώνης οι υπόλοιποι, η «ταξική συνείδηση» ήταν θεαματικά απύσχα από την πατροπαράδοτη τελετή. Λίγες εκατοντάδες μέτρα μακρύτερα, στο μεγάλο ξενοδοχείο της μικρής μας πόλης ρυθμίζονταν οι τελευταίες λεπτομέρειες της ασφυκτικής συμφωνίας. Ένας κύκλος έκλεινε και ένας άλλος άνοιγε. Η κυβέρνηση της Αριστεράς προμπευόταν επιτέλους το χρήσιμο διαβατήριο το οποίο την οδηγούσε απευθείας στην «Αυλή των Θαυμάτων» της επιχειρησιακής σοσιαλδημοκρατίας. Οι ίδιοι οι «αριστεροί» κοιτούσαν με δέος στον καθρέφτη το αποτέλεσμα της μετάλλαξής τους. Τους άρεσε η εικόνα που αντίκριζαν. Το έφεραν από δω, το στρίμωξαν από κει, αλλά τα κατάφεραν. Ο Γιώργος Κυρίτσας, πάλαι ποτέ δημοσιογράφος και τώρα βουλευτής, το είχε εντοπίσει εδώ και καιρό. «Στην Ελλάδα υπάρχει ένα 30% φτωχών» είχε πει σε ένα πάνελ όταν τα μικρόφωνα είχαν κλείσει. «Αυτό το 30% μας ενδιαφέρει. Το υπόλοιπο όχι» κατέληξε. Δεν πρόκειται για κυνισμό. Πρόκειται για έναν ψυχρό και πολιτικά ακριβή υπολογισμό.

**Η** τελευταία τηλεοπτική εμφάνιση του πρωθυπουργού με συνομιλητή πολύ γνωστό άγκορμαν και ιδιοκτήτη ΜΜΕ, ήταν όλα τα λεφτά. Ο κ.

Τσίπρας, εκνευρισμένος, μάλλον ανασφαλής, επιχειρούσε το πολιτικό σλάλομ ανάμεσα στον παλιό ιδεολογικό εαυτό του και τη σημερινή πολιτική εικόνα του. Τι μαραθώνιος και τούτος. Να ξεκινήσεις με τη συνθηματολογία της Κάτω Πλατείας και να καταλήγεις σε νέα οριζόντια περικοπή συντάξεων κύριων και επικουρικών χωρίς να ανοίξει μία μύτη. Ούτε για δείγμα. Θέλει μαεστρία να το πετύχεις. Θέλει και υπερβάλλοντα κυνισμό. Τα έβγαλε πέρα όμως. Με το παραπάνω. Ποτέ στη σύγχρονη ευρωπαϊκή ιστορία ένας αριστερός πρωθυπουργός με ένα αριστερό κόμμα δεν εφαρμόσαν τόσο δεξιά μέτρα και δεν υλοποίησαν τόσο ακραία καπιταλιστικά πρότυπα. Ακόμη και οι ψυχροί συνομιλητές του, ακόμη και οι κυνικοί τραπεζίτες, οι Οίκοι, τα Funds, του έβγαζαν το καπέλο. Υποκλίνονταν. Οι καθηγητές πολιτικής επιστήμης στα μεγάλα πανεπιστημιακά κέντρα της Ευρώπης άρχιζαν να σκέπτονται στα σοβαρά να συμπεριλάβουν στη μεταπτυχιακή ύλη το ιδιαίτερο κεφάλαιο με το γενικό τίτλο «Greek talking and bargaining». Όταν δηλαδή ο στόχος μιας κατ' όνομα φιλολαϊκής κυβέρνησης δεν είναι να ικανοποιήσει τους ψηφοφόρους της αλλά να τους κάνει να νομίζουν ότι ικανοποιούνται. Αυτό λέγεται και «η κορύφωση της απάτης» αλλά στην τρέχουσα πολιτική ορολογία χρησιμοποιείται ο όρος «πολιτικό θέαμα». Είναι δηλαδή η μετάβαση της πολιτικής από την πραγματικότητα στην κατάσταση Survivor. Το τέλειο προϊόν. Για να πετύχεις τη συνταγή υπάρχει μία προϋπόθεση. Να μη διακατέχεσαι από κανενός είδους ενοχή. Μιλάμε για τον τέλειο, τον ιδανικό homo politicus. Την αυθεντική ερμηνεία του παγωμένου ηγεμόνα.

Την επόμενη ημέρα η πόλη έμαθε από τους σύγχρονους τελαλθίδες τα νέα. «Habemus Memorandum» διαλαλούσαν τα digital channels της σύγχρονης ενημέρωσης. Μόνο που δεν αποκαλείται «νέο μνημόνιο» αλλά «έντιμη συμφωνία» μετά από «σκληρή διαπραγμάτευση» όπου για πρώτη φορά υπάρχουν και «αντίμετρα». Οι λέξεις χρησιμοποιούνται με εικονικά νοήματα, όχι αυτά που η γλώσσα έχει προβλέψει. Ο ηγεμόνας ομιλεί με virtual περιεχόμενο των όρων. Άλλωστε το ακροατήριό του είναι συγκεκριμένο. Η συλλογική του μνήμη έχει αποστεωθεί. Κινείται στα όρια μεταξύ Κάτω και Πάνω Πλατείας, αυτής της σύγχρονης αρένας ψευδούς συνείδησης. Κατά την ηγετική ομάδα αυτός ο «κοινωνικός κυλός» προσφέρει ικανοποιητική δόση συλλογικού αναισθητικού. Το αναισθητικό προβλέπεται να καλύψει αποτελεσματικά το 30% της κοινωνίας κατά δικούς τους αριστερούς υπολογισμούς. Στη Γαλλία ο «κυλός» καλύπτει έως και 35-40% μετά από μία περιεργή ιστορική αλλά απολύτως λογική πολιτική παρά φύσει σύμπραξη ενός ακροδεξιού και ενός αριστερού λόγου. Στη Βρετανία το ποσοστό έσπασε το κοντέρ. Στην Ουγγαρία τα έχει ισοπεδώσει όλα. Στην Αυστρία κέρδισε το 50% περίπου. Ο σύγχρονος πολιτικός ιός, η μεταμοντέρνα digital πανώλη. Όταν η πολιτική ασκείται με όρους ειλικρίνειας, με fake επιχειρήματα, η Δημοκρατία ισοπεδώνεται.

Η χρηματαγορά αντέδρασε θετικά στα νέα. Η είδηση κυκλοφόρησε τα χαράματα. «Λευκός καπνός» ανακοίνωσε ο αριστερός επικεφαλής της διαπραγματευτικής ομάδας. Μέση περικοπή συντάξεων στα 9%, αλλά με πλαφόν το 18%. Το αφορολόγητο στα 5.681 ευρώ, άρα θα φορολογούνται και οι συντάξεις των 480 ευρώ. Ο κόσμος στις καφετέριες δεν αντέδρασε, λες και δεν έτρεχε τίποτα. Κάτι σαν εκείνη την υγρή ακινησία που προοιωνίζεται τροπική νεροποντή και τη βαριά ατμόσφαιρα την κόβεις με το μαχαίρι κοντανασαίνοντας. Τώρα αρχίζει ο επόμενος σχεδιασμός, το σύστημα για να στέκεται όρθιο θέλει και ορθοπεταλίες. Εκλογές, λοιπόν, αλλά τότε; Οι επιτελείς της ηγετικής ομάδας υπολογίζουν τα στατιστικά δεδομένα, βάζουν σε κουτάκια ημερομηνίες, ζυγίζουν τις απώλειες, μετρούν πιθανά κέρδη. Επιτέλους έχουν δουλέψει, να στήσουν το σκηνικό μίας νέας εκλογικής αναμέτρησης, μία ολόκληρη πε-

πέτεια δηλαδή. Οι σύγχρονοι «Δραγουμάνοι», οι δημοσκοπικοί, κάνουν νάρτι ενθαρρυνμένοι από την απρόσμενη επιτυχία των γάλλων συναδέλφων. Τέλη του 2017 ή αρχές του 2018; That is the question. Στην άλλη άκρη της Ευρώπης η ακροδεξιά σήκωσε κεφάλι, αποτελεί μέρος πια του συστήματος, βγάζει γλώσσα, απαιτεί, απειλεί. Εδώ, στη γειτονιά, κάποιοι οραματίζονται νέο πολεμικό υπερθέαμα στα Δυτικά Βαλκάνια, άλλος «κυλός», αυτός, αποτελεσματικός, γονιδιακής προέλευσης. Εμειναν από κανιβαλικά καύσιμα και θέλουν ξανά να τροχίσουν τα τσεκούρια εκεί οι άνθρωποι, Αλβανοί, Σλάβοι που έχουν μάθει μόνο να μισούνται. Ανέναντι το χάος στην ισλαμική του εκδοχή. Η «ζώνη της βαρβαρότητας». Οι χρηματαγορές αντέδρασαν θετικά στα νέα. Μπορούμε να κοιμόμαστε ήσυχτοι. ■

→ n.georgiadis1@yahoo.com

**ΠΟΤΕ ΣΤΗ ΣΥΓΧΡΟΝΗ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΙΣΤΟΡΙΑ ΕΝΑΣ ΑΡΙΣΤΕΡΟΣ ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟΣ ΜΕ ΕΝΑ ΑΡΙΣΤΕΡΟ ΚΟΜΜΑ ΔΕΝ ΕΦΑΡΜΟΣΑΝ ΤΟΣΟ ΔΕΞΙΑ ΜΕΤΡΑ ΚΑΙ ΔΕΝ ΥΛΟΠΟΙΗΣΑΝ ΤΟΣΟ ΑΚΡΑΙΑ ΚΑΠΙΤΑΛΙΣΤΙΚΑ ΠΡΟΤΥΠΑ**









# Imaginary Rooms



Θέλεις να κάνεις Doodling και Graffiti Workshops; Τι θα έλεγες για μια ιδιαίτερη ξενάγηση στο αθηναϊκό street art; Ο **Μανώλης** και η **Νάντια** είναι εδώ για να σε βοηθήσουν, αλλά κυρίως για να δώσουν χαρά στα παιδιά.

Της **ΝΑΤΑΣΣΑΣ ΚΑΡΥΣΤΙΝΟΥ**

**Μπορείτε να μας συστηθείτε;** Είμαστε ο Μανώλης Ηλιοπούλος (RTMONE) και η Νάντια Στασινού. Έχουμε ιδρύσει το Imaginary Rooms, το οποίο δεν είναι τίποτα άλλο παρά η ομπρέλα που στεγάζει την αγάπη μας και την αγάπη για δημιουργικά projects με κεντρικούς άξονες το character design, το doodling και τις τοιχογραφίες.

**Πόσα χρόνια ασχολείστε με την τέχνη του graffiti;** Ο Μανώλης από το 1999. Η Νάντια λέρωσε τον πρώτο της τοίχο το 2011.

**Τι σκοπό έχει η πλατφόρμα Imaginary Rooms, που φτιάξατε;** Βασικός μας σκοπός είναι να δημιουργούμε και να περνάμε όμορφα. Το μότο μας είναι «Inspiring Families», αφού συνήθως τελικοί αποδέκτες των υπηρεσιών μας είναι τα παιδιά, οι γονείς και γενικά όσοι νιώθουν παιδιά.

**Τι υπηρεσίες προσφέρει;** Πραγματοποιούμε Doodling και Graffiti Workshops, εικονογραφήσεις, τοιχογραφίες και Street Art ξεναγήσεις. Ετοιμάζουμε κι έναν κύκλο ξεναγήσεων αποκλειστικά για ορεξάτους εκπαιδευτικούς.

**Ποιοι είναι οι μαθητές σας;** Πλέον, παιδιά από 4 έως 16 ετών, που ανήκουν σε μία μεγάλη γκάμα διαφορετικών οικονομικών, κοινωνικών και πολιτισμικών backgrounds.

**Μαθαίνετε στα παιδιά την τέχνη του graffiti. Το graffiti, όταν είναι τέχνη, είναι εντυπωσιακό. Όταν είναι μουτζούρα τι είναι;** Και το graffiti και η μουτζούρα και η τέχνη γενικότερα (αφηρημένη ή μη) μπορεί να είναι εντυπωσιακή, σοκαριστική, αδιάφορη ή αποκρουστική. Αυτό αφορά την ψυχολογία και την παιδεία του αναγνώστη. Βέβαια το graffiti δεν είναι μόνο τέχνη (ή μορφή έκφρασης, πιο σωστά). Είναι και μέσο για να μάθεις γεωγραφία (και να εξαπλώσεις το σημάδι σου), ιστορία (για να κατανοήσεις την παγκόσμια σκηνή), μαθηματικά και γεωμετρία (για να παίξεις με κλίμακες και μορφές), τυπογραφία, γραφιστική, φωτογραφία ή απλά μέσο κοινωνικοποίησης. Με αυτές τις έννοιες προσπαθούμε να εξοικειώσουμε τα παιδιά.

**Κάνετε graffiti ξεναγήσεις, ποιοι συνήθως ενδιαφέρονται;** Κάνουμε street art ξεναγήσεις, οι οποίες περιλαμβάνουν και graffiti. Αυτοί που περισσότερο ενδιαφέρονται είναι τουρίστες, οι μαθητές μας και εκπαιδευτικοί.

**Υπάρχουν πραγματικά ωραία graffiti στην Αθήνα! Μπορείτε να μας υποδείξετε μερικά;** Κάποια διαμάντια είναι ο τοίχος που ζωγράφισε με ρολά ο Ταξής στην Πειραιώς

και Ελασιδών, τα νέα του posters στα Πετράλωνα και την Ακρόπολη, η νέα τοιχογραφία του Blu στο πάρκο Ναυαρίνου, η τζαζ τοιχογραφία του Σταμάτη Λάσκου απέναντι από το μετρό Ηλίουπολης, τα αφράτα bombs των Folk σε όλο το λεκανοπέδιο. Μπορούμε να απαριθμήσουμε άπειρα. Εκτιμούμε το καθένα για διαφορετικούς λόγους.

**Σας αρέσει η κατάσταση στην οποία βρίσκονται οι αθηναϊκοί τοίχοι;** Το αθηναϊκό graffiti είναι σαν τους Έλληνες. Είμαστε φωνακλάδες, σπρωχνόμαστε, εκνευριζόμαστε κι εκνευρίζουμε. Αλλά είμαστε και ειλικρινείς, ξεστοί, αυθόρμητοι και καλοσυνάτοι.

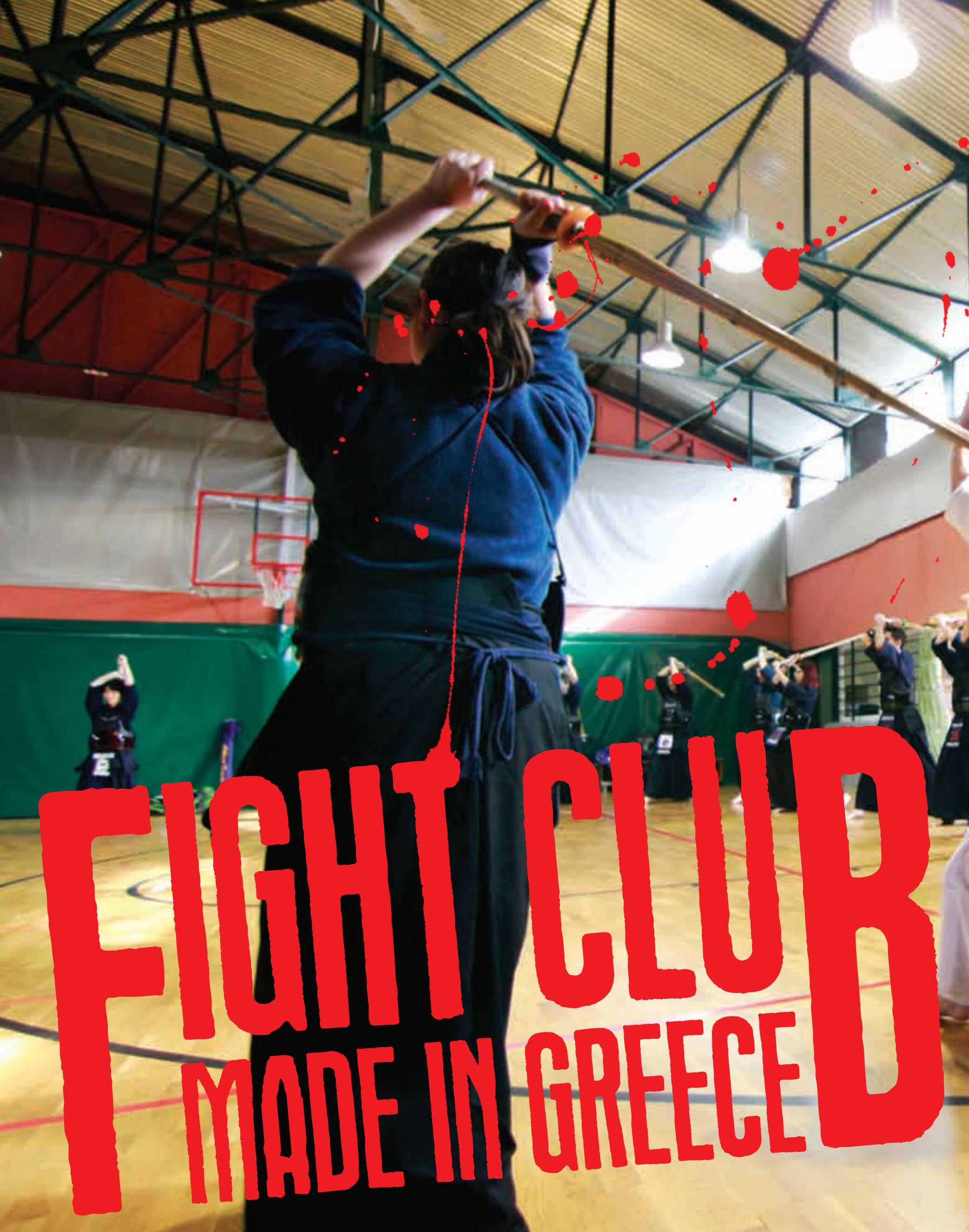
**Τι έφτιαξε, πιστεύετε, και ξέφυγε εντελώς το θέμα του graffiti ό' αυτή την πόλη;** Το graffiti αφουγκράζεται τη ζωή και καθρεφτίζει το συναισθηματικό κόσμο των κατοίκων της εκάστοτε πόλης και περιόδου. Η πραγματικότητα που ζούμε εικονογραφείται στην όψη της Αθήνας.

**Τι γνώμη έχετε γι' αυτούς που μουτζορώνουν με tags χωρίς καμιά καλλιτεχνική έμπνευση ιστορικά κτίρια απίστευτης ομορφιάς, αρχαιολογικούς χώρους, κατοικίες πρόσφατα βαμμένες και ανακαινισμένες, δημόσιες συγκοινωνίες και κτίρια;** Οι περισσότεροι από αυτούς έχουν καλλιτεχνική έμπνευση, παιδεία και γνωρίζουν αρκετά καλά την ιστορία και την αρχιτεκτονική της πόλης. Μπορούμε να τους παρομοιάσουμε με ταλαντούχους και καταξιωμένους αρχιτέκτονες που ζώντας σε μια χαώδη πραγματικότητα απολαμβάνουν τη νομιμοποίηση ακαλαίσθητων αυθαιρέτων.

**Πώς θα μπορούσε να σταματήσει αυτή η «επιδημία», τουλάχιστον σε ό,τι αφορά το αθηναϊκό downtown;** Ο μόνος τρόπος για να σταματήσει το graffiti είναι να καλυφθούν όλες οι διαθέσιμες επιφάνειες με πράσινο. Οι γκραφιτάδες απλά μαρκάρουν τις επιφάνειες που δεν θα έπρεπε να υπάρχουν στον πλανήτη. Όπου υπάρχει αστικό περιβάλλον, όπου υποβαθμίζεται η ποιότητα ζωής, οι γκραφιτάδες μάς το υπενθυμίζουν αυθόρμητα.

**Έχετε να υποδείξετε έναν τρόπο για να διατηρήσουν λευκούς τους τοίχους των σπιτιών τους όσοι από εμάς το επιθυμούν;** Για να διατηρηθεί ένας λευκός τοίχος σπιτιού καθαρός, όπως π.χ. στις Κυκλάδες, θα πρέπει να διαμορφώσουμε την ποιότητα ζωής μας όπως στα χωριά. Ξεκινώντας με αυτή τη σκέψη, ίσως κάτι τέτοιο θα μπορούσε να επιτευχθεί. Μέχρι τότε ας απολαύσουμε δημιουργίες για τις οποίες κάποιοι διασχίζουν ωκεανούς για να τις θαυμάσουν. **Α**





**FIGHT CLUB**  
**MADE IN GREECE**





Πολεμική  
τέχνη σαν  
ξιφασκία σε  
έναν πόλεμο  
των άστρων  
που ξεκί-  
νησε στην  
Ιαπωνία και  
κατέληξε  
στο...  
Περιστέρι

Της ΗΡΩΣ ΠΑΡΤΣΑΚΟΥΛΑΚΗ  
Φωτό: ΡΑΦΑΗΛ ΦΩΤΟΠΟΥΛΟΣ

Είναι «έξω από τα νερά μου σε ένα γήπεδο στο Περιστέρι με ανθρώπους χωρίς πρόσωπο και τεράστια καλαμωτά σπαθιά που βγάζουν (εκκωφαντικές) άναρθρες κραυγές». Ενώ είχα σκιαστεί και σκεφτόμουν να φύγω, αποφάσισα να μη λυγίσω για να μάθω τελικά τι ακριβώς σήμαινε αυτός ο χαμός που συνάντησα ένα ήσυχο απόγευμα κάπου στην Αθήνα, χωρίς κανείς να το έχει πάρει χαμπάρι.

Βρισκόμουν έξω από ένα γήπεδο (μπάσκετ!) στο Περιστέρι, όπου εκτυλισσόταν η τελευταία μέρα της ετήσιας πανελλαδικής εκπαιδευτικής συνάντησης kendo που είχε οργανώσει η Ομοσπονδία Kendo, Iaido, Jodo, Naginata. Έκανα ερωτήσεις, άκουσα πολλές ιαπωνικές άγνωστες λέξεις, έμαθα τα πάντα και κατέληξα ότι τελικά κάτι μας κάνει το ξίφος και η στολή «Σαμουράι». 21 Σύλλογοι σε 9 πόλεις της Ελλάδας και πολλοί πωρωμένοι μαχητές μουούνται στις αρχές του ιαπωνικού ξίφους μαθαίνοντας τις πολεμικές τέχνες kendo, iaido, jodo και naginata, που αποτελούν τέσσερις διαφορετικές εκδοχές της τέχνης «που διατηρεί μέχρι σήμερα το πνεύμα των πολεμιστών Σαμουράι» μου εξηγεί ο πρόεδρος της Ομοσπονδίας, **Σπύρος Δροσουλάκης**.

Η μεγάλη μου απορία είναι πώς οι περισσότεροι δεν τα είχαμε ούτε ακουστά όλα αυτά, αφού έχω μία αίσθηση ότι ανακάλυψα κάποιου είδους fight club που συμβαίνει αθόρυβα κάτω απ' τη μύτη μας. Βέβαια, ο λόγος που δεν είναι διαδεδομένη πρακτική, βρίσκεται κυρίως στο κόστος. Ο εξοπλισμός αγγίζει τα €500 αλλά μένει για χρόνια, υπάρχει όμως ακόμα ένα ζήτημα που αφαιρεί πόντους από το kendo. «Δεν προσφέρει αυτό που αναζητούν οι περισσότεροι από τις πολεμικές τέχνες, δηλαδή αυτοάμυνα» εξηγεί ο κ. Δροσουλάκης. «Αυτό το στοιχείο λείπει λόγω του ξίφους shinai, που κατασκευάζεται από ξύλο μπαμπού και δεν προσφέρεται για χρήση στην καθημερινή ζωή».

Μας πάει το ιαπωνικό ξίφος;



**Σ**την Ελλάδα πάντως το kendo ξεκίνησε το 1999 με τη δημιουργία της Ομοσπονδίας και σήμερα υπάρχουν αρκετά dojo, δηλαδή χώροι άσκησης, κυρίως στην Αθήνα αλλά και σε άλλες πόλεις. Εκεί ασκείται είτε ένα είτε όλα τα είδη των πολεμικών τεχνών που αποτελούν συγγενείς μορφές έκφρασης του ιαπωνικού ξίφους. «Για παράδειγμα στο kendo αντιμετωπίζεις τον αντίπαλο με τον προστατευτικό εξοπλισμό με στόχο ένα ζωτικό χτύπημα που δίνει τον πόντο. Στο iaido, όμως, δεν χρησιμοποιείται ξύλινο ξίφος, αλλά κανονικό και εκτυλίσσεται με αυτό κάτι σαν χορογραφία μάχης. Στο jodo, πάλι, που είναι η τρίτη τέχνη της ομοσπονδίας, προσπαθείς με ένα ραβδί 128 εκατοστών να αντιμετωπίσεις έναν ξιφομάχο» διευκρινίζει ο κ. Δροσουλάκης.

Μετά από όλα αυτά αναρωτιέμαι τι μπορεί να συγκινήσει έναν Έλληνα σε τέτοιου είδους πολεμικές τέχνες και αποφάσισα να ρισκάρω

ρωτώντας σχετικά έναν Ιάπωνα, που ζει στην Ελλάδα. Ο **Ryo Arai** ασχολείται με το kendo 22 χρόνια και παραδέχεται ότι απέχουμε πολύ από την ιαπωνική κουλτούρα. «Οι Ιάπωνες είναι ντροπαλοί, ενώ οι Έλληνες ομιλητικοί και εξωστρεφείς. Όσο περιμένουν στον αγωνιστικό χώρο και δεν αγωνίζονται μιλούν μεταξύ τους, ενώ στην Ιαπωνία τα dojo λειτουργούν σαν εκκλησίες».

Εντάξει αυτό, αναμενόμενο, από επίδοση πώς τα πάμε; Είδα πολύ πάθος... «Οι Έλληνες είναι, θα έλεγα, στο μέσο του ευρωπαϊκού επιπέδου. Αυτό δικαιολογείται από τη μικρή παράδοση που έχει η Ελλάδα, εφόσον η ελληνική ομοσπονδία έχει ιστορία μικρότερη των 20 χρόνων και αναλογικά το επίπεδο είναι υψηλό. Φυσικά υπάρχουν πιο ανεπτυγμένες χώρες, όπως η Γαλλία, η Γερμανία, η Ιταλία, η Αγγλία». Τι είναι για εσάς το kendo; «Είναι μέρος της ζωής μου. Χαλαρώνω και δυναμώνω το σώμα μου, με βοηθάει να ελέγχω τον εαυτό μου και να είμαι ταπεινός».

Αυτό το στοιχείο της ταπεινότητας σε συνδυασμό με την αυτοπεποίθηση φαίνεται να συγκινεί τους περισσότερους.

«Σου δίνει μία καλή φυσική κατάσταση, αλλά μαθαίνεις να σέβεται τον περίγυρό σου, να ελέγχει τους φόβους σου και να παίρνεις γρήγορες αποφάσεις. Όλη αυτή η διαδικασία ενισχύει την αυτοπεποίθηση και σου μαθαίνει να χάνεις, που είναι πολύ σημαντικό. Τελικά γίνεσαι καλύτερος άνθρωπος» λέει ο κ. Δροσουλάκης και επιβεβαιώνουν άπαντες.

Η κυρία **Αντιγόνη Τσιντζα**, η πιο υψηλόβαθμη γυναίκα της Ελλάδας με 4 νταν, στέκεται στο στοιχείο της ανατροπής και λέει χαρακτηριστικά ότι ένας αγώνας θυμίζει παρτίδα σκάκι μέχρι να φτάσει κανείς στη νίκη και η κόρη της **Αστερία Ακύλα** τονίζει ότι το kendo έχει διαμορφώσει σε μεγάλο βαθμό την προσωπικότητά της δίνοντάς της μεγαλύτερη αυτοπεποίθηση, βοηθώντας την παράλληλα να είναι ταπεινή. «Αυτό είναι και το πιο σημαντικό, να μη θεωρείς ότι είσαι κάποιος, γιατί πάντα θα υπάρχει κάποιος που θα μπορεί να σε κερδίσει, ακόμα κι αν είναι σε μικρότερο επίπεδο, ο καθένας έχει κάτι να σου μάθει» καταλήγει, ενώ θυμάται πόσο συγκινημένη ήταν όταν αγωνιζόταν κάποτε ενάντια στη μητέρα της και έκλαιγε από τη συναισθηματική φόρτιση κάτω από το κράνος.



## ΤΟ KENDO

Το kendo είναι μία πολεμική τέχνη που έχει τις ρίζες της στη μεσαιωνική Ιαπωνία. Ξεκίνησε ως τέχνη που αφαιρούσε τη ζωή, αλλά σήμερα έχει μετεξελιχθεί σε έναν τρόπο σφυρηλάτησης και καλλιέργειας του ανθρώπινου χαρακτήρα, που εξελίσσεται υπό τις αρχές της ιαπωνικής ξιφασκίας. Αποτελεί φυσική δραστηριότητα, άρα είναι είδος άσκησης στο οποίο απαιτείται όμως συμμετοχή του πνεύματος. Οφείλουν να αντιμετωπίζονται οι δυσκολίες της άσκησης, ενώ πρέπει να πειθαρχεί η ανθρώπινη φύση και να υπάρχει σεβασμός τόσο σε προσωπικό επίπεδο όσο και μεταξύ των αντιπάλων. Γι' αυτό υπάρχει κι ένα ολόκληρο εθιμοτυπικό χαιρετισμού μετά το τέλος κάθε προπόνησης και μάχης.

Ο αγώνας τελειώνει όταν ο ένας από τους δύο αντιπάλους πετύχει δύο ζωτικά χτυπήματα είτε στο κεφάλι είτε στον πήχη και τα πλευρά ή κάρφωμα στο λαιμό. Όμως η απλή επαφή δεν αρκεί, υπάρχουν συγκεκριμένες προδιαγραφές και είναι σημαντικό να υπάρχει έλεγχος στη διαφορά των πόντων. Στο kendo δεν γίνονται διακρίσεις φύλου, βάρους και ηλικίας. Απευθύνεται σε όλους. Στην Ιαπωνία αποτελεί, μάλιστα, εκπαιδευτικό εργαλείο και εντάσσεται στο εκπαιδευτικό πρόγραμμα. Στο δημοτικό και το γυμνάσιο διδάσκεται υποχρεωτικά kendo ή τζούντο, ενώ υπάρχουν δάσκαλοι που εξακολουθούν να ασκούνται στα 80 και 90 τους χρόνια.

Στην Ελλάδα η ηλικιότητα όσων εξασκούνται είναι ενήλικες, υπάρχουν κάποια dojo με παιδικά τμήματα αλλά είναι περιορισμένα και πάλι λόγω κόστους, καθώς τα παιδιά αναπτύσσονται γρήγορα και δεν είναι εύκολο να αλλάζουν κάθε τόσο τον εξοπλισμό τους.

## ΟΙ ΕΠΙΔΟΣΕΙΣ

«Το kendo συμμετέχει στο Πανευρωπαϊκό Πρωτάθλημα από τις αρχές του 2000 και στο iaido από τις αρχές του 2007. Στο kendo δεν έχουμε πετύχει τόσο πολλά όσα έχουμε πετύχει στο iaido με ευρωπαϊκές διακρίσεις, μετάλλια, πρώτες θέσεις, όπου έχουμε καλύτερη παρουσία. Φιλοδοξούμε να μπορέσει και το kendo να ακολουθήσει. Θέλουμε επίσης να πετύχουμε και βελτίωση που να πιστοποιεί περισσότερους ανθρώπους, κατάλληλους να το διαδώσουν. Γι' αυτό δεν απαιτείται μόνο τεχνική, αλλά χρειάζεται να είναι κανείς ένας πιο ολοκληρωμένος άνθρωπος. Δεν είναι όλοι έτοιμοι να αναλάβουν τη μεγάλη ευθύνη».

Στην ερώτηση πόσα χρόνια απαιτούνται για να γίνει κανείς καλός kendoka η απάντηση του κ. Δροσουλάκη είναι ερώτηση: «Πόσα χρόνια χρειάζεται να γίνει κανείς καλός ζωγράφος;» Όλα είναι θέμα επιμονής, προσπάθειας και πολλών άλλων αστάθμητων παραγόντων.

## Η ΚΡΑΥΓΗ

Η κραυγή των μαχητών την ώρα της επίθεσης ονομάζεται kiai και αποτελείται από δύο ιαπωνικά ιδεογράμματα. Το ki δηλώνει την εσωτερική ενέργεια και το ai την εναρμόνιση. Σημαίνει δηλαδή εσωτερική δύναμη και αρμονία. Η κραυγή αποτελεί εναρμόνιση της εσωτερικής δύναμης με την κίνηση και την τεχνική ή ακόμα και μία προσπάθεια να ενθαρρύνει κανείς τον εαυτό του να επιτεθεί. Άλλωστε το kendo είναι μία πολεμική τέχνη και σε κάθε πολεμική δραστηριότητα υπάρχει μία πολεμική κραυγή.

«Είναι το πιο δύσκολο πράγμα να σου βγει. Ο σύγχρονος άνθρωπος από τη φύση του ντρέπεται να φωνάζει, αλλά πέραν αυτού του παράγοντα υπάρχουν και τεχνικές δυσκολίες, γιατί η κραυγή δεν βγαίνει από τον λάρυγγα αλλά από το διάφραγμα. Όταν σήμερα διστάζουμε να φωνάξουμε, πώς να βγάλουμε κραυγή;» λέει ο κ. Δροσουλάκης.

## ΤΟ ΑΙΤΗΜΑ

Ο ιδρυτής της Ομοσπονδίας, κύριος **Γιάννης Παπαδημητρίου** προσθέτει νέα στοιχεία στη συζήτηση. Το μεγάλο αίτημα της Ομοσπονδίας είναι να αναγνωριστεί το kendo ως άθλημα από τη Γενική Γραμματεία Αθλητισμού. Παραδέχεται ότι οι προϋποθέσεις είναι πάρα πολλές, αλλά αν δεν αναγνωριστεί δεν μπορεί να προχωρήσει, δεδομένης και της ιδιαιτερότητάς του για τα ελληνικά δεδομένα. «Είναι τέτοια η φύση του, που χάνεται από άλλα πιο παραδοσιακά, παλιά και γνωστά αθλήματα και δεν είμαι πολύ αισιόδοξος αν θα τα καταφέρουμε». **Α**

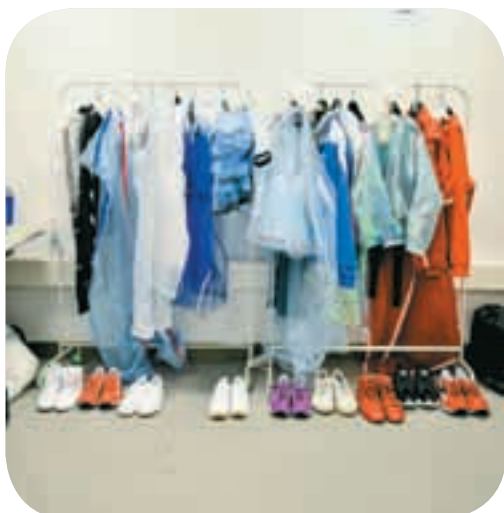
### INFO

To site της Ελληνικής Ομοσπονδίας Kendo, Iaido, Jodo, Naginata: [www.eokin.gr](http://www.eokin.gr)





## Όταν οι σχεδιαστές του αύριο συναντούν τη Reebok Classic



**Η Reebok Classic**, με μεγάλη παράδοση στο urban street style, αποτελούσε ανέκαθεν ένα fashion forward brand που δοκιμάζει νέες ιδέες και συμμετέχει στη διαμόρφωση των τάσεων. Στόχος της είναι μέσα από τις συνεργασίες της, να ανακαλύπτει εκ νέου τα όρια του κλασικού στιλ και να ανανεώνεται με φρέσκιες ιδέες. Έτσι προέκυψε και η συνεργασία με το Fashion Workshop Mod' Art International, όπου νεαροί σχεδιαστές είχαν την ευκαιρία να εμπνευστούν από τα outfits της Reebok και να δημιουργήσουν δικά τους σχέδια που συμπλήρωσαν το vibrant urban style του brand.

**Οι σπουδαστές**, έχοντας πλήρη ελευθερία, δημιούργησαν ανατρεπτικά σχέδια και ξεχωριστές γραμμές τα οποία θαύμασαν live στο απόλυτο fashion music project της Αθήνας, το Madwalk με τη Μαρίνα Σάττι να ντύνει το show με την μαγική φωνή της! «Όσο καιρό σχεδιάζαμε τα ρούχα, παρά τις συχνές μας συναντήσεις με την ομάδα της Reebok Classic, το project έμοιαζε με ψέμα! Μόνο την ημέρα του Madwalk πιστέψαμε όντως ότι σχεδιάσαμε τα ρούχα και ότι όντως θα εμφανιστούν μαζί με τη Reebok Classic», σχολίασε η Genevieve Majari, Creative Director του Fashion Workshop.

**Το αποτέλεσμα** ήταν outfits από διαφάνεια, σε ένα αναπάντεχο συνδυασμό κλασικών γραμμών και φουτουριστικών στοιχείων. Σχέδια που υμνούν το στιλ όσων δεν σταματούν να πειραματίζονται με τα

look τους και να ανανεώνουν την εμφάνισή τους. Με την ίδια λογική έγινε και η επιλογή των μοντέλων για τη σκηνή του Madwalk. Νέα παιδιά που πειραματίζονται, ανακαλύπτουν τον εαυτό τους μέσα από νέες τάσεις και δημιουργούν τα trends στην καθημερινότητά μας. Δεν διατίθενται οι δημιουργίες τους προς πώληση καθώς έγιναν στο πλαίσιο της διδακτέας ύλης. Τα έργα αυτά θα είναι μερικά μόνο από τα κομμάτια που θα παρουσιάσουν κατά την αποφοίτησή τους.

«**Η μεγαλύτερη** πρόκληση που αντιμετώπισαμε ήταν ο χρόνος παράδοσης. Αλλά, αυτό ήταν και το πιο σημαντικό μάθημα επαγγελματισμού. Αν έπρεπε να περιγράψουμε με λίγες λέξεις τη συνεργασία μας με τη Reebok Classic, αυτές θα ήταν δημιουργικότητα, επαγγελματισμός, υπερηφάνεια, ομαδικότητα», σχολίασαν οι σπουδαστές του Fashion Workshop.

Το αποτέλεσμα ήταν εντυπωσιακό και η Reebok Classic κέρδισε για ακόμα μια φορά το στοίχημα στο όραμά της να είναι ανοιχτή σε νέες προκλήσεις και να δοκιμάζει τις δυνάμεις της μέσα από ανατρεπτικά στιλ. Ως fashion forward brand επιλέγει να εμπιστευτεί τους σχεδιαστές του αύριο και μέσα από μοναδικές συνεργασίες να ανακαλύψει τα επόμενα βήματά της και να δημιουργήσει τις τάσεις στο urban street style.

*Για να μη χάνεις τα νέα της Reebok Classic, μείνε συντονισμένος στο [facebook.com/reebokgreece](https://www.facebook.com/reebokgreece) και στο [instagram.com/reebokgreece](https://www.instagram.com/reebokgreece).*







## ΥΠΑΡΧΕΙ ΜΙΑ ΨΥΧΩΣΗ ΜΕ ΤΗ ΔΙΑΣΚΕΔΑΣΗ

Ζωντανός θρύλος της αβάν-γκαρντ, ποιητής, κριτικός και σκηνοθέτης, ο ενεννηνταπεντάχρονος Λιθουανός **Jonas Mekas** βρέθηκε για πρώτη φορά στην Αθήνα, στο πλαίσιο της documenta 14, για την προβολή δύο ταινιών του στην Ταινιοθήκη. Τον συναντήσαμε.

Του ΓΙΩΡΓΟΥ ΔΗΜΗΤΡΑΚΟΠΟΥΛΟΥ

**Μ**έσα από το εργαστήριό του στη Νέα Υόρκη ενέπνευσε με το ανήσυχο πνεύμα του την πειραματική καλλιτεχνική σκηνή της εποχής ενθαρρύνοντας τη δημιουργικότητα ονομάτων όπως Andy Warhol, Allen Ginsberg, Maya Deren, John Cage, Peter Bogdanovich, Stan Brakhage. Ίδρυσε το περιοδικό «Film Culture», έγινε ο πρώτος κινηματογραφικός κριτικός του «Village Voice», υπήρξε ο συνδημιουργός του κινηματογραφικού κέντρου «Anthology Film Archives» των σκηνοθετών. Ο Jonas Mekas έζησε για λίγες μέρες στο ελληνικό φως και μας μίλησε για την ανάγκη αναζήτησης της χαμένης πνευ-

ματικότητας που δέχεται διαρκή επίθεση από την αποθέωση της διασκέδασης, ενώ μας καλεί να αναζητήσουμε τη χαμένη ταινία ενός πρωτοπόρου ελληνοαμερικανού κινηματογραφιστή.

«**Είναι το πρώτο μου ταξίδι** στην Αθήνα. Προσπαθώ να δω το πνεύμα της σημερινής Ελλάδας χωρίς να σκέπτομαι την αρχαία της ιστορία. Ο καιρός και ο ήλιος βοηθά πολύ.

» **Το ζώο είναι ακόμη μέσα μας.** Ο πολιτισμός συχνά καλύπτει αυτά τα ζωώδη ένστικτα, όμως αρκεί ένας εφπσυχασμός και αμέσως η ζωώδης φύση αναλαμβάνει

δράση.

» **Οι πόλεμοι μεταξύ των χωρών** δεν λένε να σταματήσουν. Οδεύουμε ως ανθρωπότητα σε ένα επικίνδυνο στάδιο, μια μετάβαση δραματική και επίπονη. Οι πολιτικοί νομίζουν ότι θα τα λύσουν όλα αμέσως, κάτι τέτοιο όμως είναι αδύνατο – πρέπει να ξεχάσεις, να συγχωρέσεις και να κατανοήσεις γιατί συμβαίνει το καθετί. Δεν μπορούμε να μένουμε προσκολλημένοι στο χθες. Κοίταξε τον Πούτιν και τον Τραμπ, είμαστε στο 2017 και το μόνο που τους ενδιαφέρει είναι ο έλεγχος του κόσμου και ο επεκτατισμός, αδιαφορώντας για την πρόοδο και τη φυσική εξέλιξη. Υπάρχουν πολλά που δεν ξέρουμε και γίνονται στο παρασκήνιο.

» **Δες την καταστροφή των μνημείων** από τον Ισίς. Τι κάναμε εμείς τότε στη Νότια Αμερική; Καταστρέψαμε τα πάντα. Δεν έμεινε τίποτε από τον πολιτισμό τους. Κόβουν κεφάλια, είναι φρικτό. Κάτι παρόμοιο δεν συνέβαινε με τις γκιλοτίνες στη Γαλλία; Δεν προσπαθούμε να κατανοήσουμε τους λόγους για την αγριότητα της τρομοκρατίας, τι τους οδήγησε σε αυτό το σημείο; Θεωρούμε το δυτικό πολιτισμό ως κυρίαρχο και αθάνατο. Θα μπορούσε κανείς να δει όλες αυτές τις αγριότητες και ως απόρροια, σαν το προϊόν των δικών μας ενεργειών. Ο Τραμπ είναι επίσης ένα προϊόν και πρέπει να απαλλαγούμε από αυτό. Να δούμε ότι πρέπει να

αλλάξουμε, να προχωρήσουμε σε κάτι νέο.

» **Υπάρχει μια ψύχωση** με τη διασκέδαση σε κάθε επίπεδο. Η αντίσταση σε ό,τι συμβαίνει μπορεί είναι μόνο πνευματική. Προσεύουμε τεχνολογικά σε τέτοιο βαθμό που δεν είμαστε ακόμη έτοιμοι να το δεχτούμε εσωτερικά και διανοητικά. Σαν να πετάς έναν υπολογιστή σε μια φυλή στην Αφρική ή σαν να απελευθερώνεις ένα λιοντάρι σε ένα νηπιαγωγείο. Ο καλλιτέχνης πρέπει σήμερα να κρατάει όλα τα καλλιτεχνικά επιτεύγματα, όλα τα πλεονεκτήματα που έχουν δοθεί στην ανθρωπότητα με σκοπό να γίνει πιο ευφυής, προστατεύοντας την πνευματικότητα που σήμερα δέχεται επίθεση. Η διασκέδαση είναι το πιο σημαντικό σήμερα. Οι νέοι καταφεύγουν στις πόλεις, αναζητούν το καλύτερο στην Αμερική, επειδή υπάρχει κάτι πολύ συναρπαστικό εκεί, πάντα με όρους αναψυχής. Δεν ενδιαφέρει κανέναν ο πνευματικός δρόμος. Αν μπορούσε να είναι κι αυτός διασκεδαστικός ίσως τότε να ήταν εντάξει (γέλια). Στο σινεμά δεν υπάρχει αγάπη αλλά μόνο σεξ. Το ίδιο και στις τέχνες. Ακόμη και η μορφή τέχνης που θέλει να είναι ευαίσθητοποιημένη κοινωνικά, συχνά υποβαθμίζεται με όρους διασκέδασης.

» **Στον κινηματογράφο**, για παράδειγμα. Από τη μια υπάρχει ο Τζιμ Τζάρμους. Η τελευταία του ταινία «Paterson» είναι για έναν ποιητή. Μια ταπεινή ωδή στην ποίηση με





Ο Mekas με τον Michel Auder και τον Andy Warhol στα εγκαίνια του Anthology Film Archives, 1970

*At the opening of Anthology Film Archives, Nov. 30, 1970 - Michel Auder, Jonas Mekas, Andy Warhol. Photo: Rhine Chikiris*

#### INFO

Η τιμητική προβολή για τον Jonas Mekas με τις ταινίες «Αναμνήσεις από τη Γερμανία» και «Αναμνήσεις από ένα ταξίδι στη Λιθουανία» θα επαναληφθεί την Κυριακή 30/5 στην Ταυνοθήκη.



Ο Mekas με τον Salvador Dali στο «In Between», 1978

ομορφιά και χαμηλό μπάτζετ. Ο Τζάρμους αγαπά την ποίηση, αγαπά τον κινηματογράφο, κάνει πανέμορφα φιλμ. Υπάρχει και μια μεγάλη χολιγουντιανή παραγωγή (σ.σ. αναφέρεται στην ταινία «A Quiet Passion» του Τέρενς Ντέιβις) για την ποιήτρια Έμιλι Ντίκινσον. Φρικτή και φτηνή ταινία. Έφυγα από την αίθουσα στα επτά πρώτα λεπτά. Μεγάλη εμπορική αποτυχία, επιφανειακή, ρηχή και μπανάλ. Και υπάρχει και ο Σκορσέζε. Έκανε την ταινία «Silence» για τη θρησκεία. Του πήρε πολλά χρόνια να τη γυρίσει. Θεωρήθηκε αποτυχία. Είναι όμως μια ειλικρινής αποτυχία. Όχι όπως στην περίπτωση της ταινίας για την Ντίκινσον. Ο Σκορσέζε ασχολείται με θεματικές που τον στοιχειώνουν, με ιδέες που τον απασχολούν εμμονικά για χρόνια. Δεν μπορώ να τον κατηγορήσω. Τον παρακολουθώ, μου αρέσει αυτό που προσπαθεί να κάνει. Καταλαβαίνω ότι δεν είναι εύκολο. Και δεν το κάνει για να βγάλει χρήματα. Όχι σαν αυτούς που γύρισαν την ταινία για την Ντίκινσον θέλοντας να εκμεταλλευτούν τη συζήτηση γύρω από το όνομά της. Αυτές είναι τρεις διαφορετικές κινηματογραφικές περιπτώσεις.

» **Μου αρέσει η ποίηση** από διαφορετικούς συγγραφείς. Είμαι ανοιχτός σε πολλές φόρμες, δεκαετίες και χώρες. Για παράδειγμα, πάντα με γοητεύει η ποίηση που γράφτηκε στην Κίνα τον 9ο αιώνα.



Ο Mekas με την Bolex μηχανή του στο γύρισμα του ντοκιμαντέρ «Αναμνήσεις από ένα ταξίδι στη Λιθουανία», 1971

» **Αφού βρίσκομαι στην Ελλάδα** θέλω να μιλήσω για τον Γκρέγκορι Μαρκόπουλος (1928-1992). Είχε δημιουργήσει μια ταινία στην Ελλάδα και τώρα που είμαι εδώ μου ήρθε στο μυαλό πολύ έντονα. Λέγεται «Serenity» (σ.σ. διασκευή της «Γαλήνης» του Ηλία Βενέζη). Είχα δει μια κόπια την οποία επεξεργαστήκαμε μαζί στη Νέα Υόρκη το 1961. Θυμάμαι το φως, το γαλάζιο, τον ήλιο. Είναι σαν να τα βλέπω μπροστά στα μάτια μου. Το τραγικό με την ταινία αυτή είναι ότι ο παραγωγός του (σ.σ. James Paris) την απέρριψε γιατί δεν του άρεσε η πειραματική προσέγγιση του Μαρκόπουλου. Δεν του έδωσε ποτέ άδεια να προβληθεί. Η γνήσια κόπια είναι κάπου στην Ελλάδα. Είμαι ένας από τους μετρημένους στα δάχτυλα ενός χεριού που την έχουν δει. Θα ήταν πολύ ωραίο να προσπαθήσουμε να εντοπίσουμε αυτή την υπέροχη ταινία και να τη φέρουμε στο φως. Ο συνεργάτης του και εξίσου εξαιρετικός σκηνοθέτης Ρόμπερτ Μπίμπερς έχει κάποιες πληροφορίες γι' αυτήν. Είναι μάλιστα ο διοργανωτής του κινηματογραφικού φεστιβάλ «Τέμενος» με υπαίθριες προβολές ταινιών του Μαρκόπουλου (σ.σ. το φεστιβάλ που ξεκίνησε ο Μαρκόπουλος στη Λυσσαρέα Γορτυνίας, τόπο καταγωγής του, και συνεχίζει πλέον ο Μπίμπερς). Κάποιος θα έπρεπε να βρει αυτό το υπέροχο ποιητικό φιλμ. Θα κάναμε μεγάλο καλό στον κινηματογράφο». **A**



## ΕΝΑΣ CROONER (ΥΠΕΡ - ΤΡΑΓΟΥΔΙΣΤΗΣ) ΣΤΗΝ ΑΘΗΝΑ

**Ο Δώρος Δημοσθένους τραγουδάει τέλεια. Τον ακούσαμε μία φορά λάιβ και σας ζηρώχνουμε να μην τον χάσετε.**

Είναι ωραία η Αθήνα αυτή την εποχή: μοσχοβολάνε οι νεραντζιές, τα γιασεμιά, οι τελευταίες πασχαλιές... κυρίως είναι ωραίο το φως, ο τρόπος που πέφτει ο ήλιος λοξά τα απογεύματα ή με άσπρο-σιέλ τρόπο νωρίς το πρωί. Παλιά, τον πετύχαινα σε τέτοια φάση τον ήλιο λίγο πριν πέσω για ύπνο. Εδώ και κάμποσα χρόνια (τον βλέπω) όταν ξυπνάω στις 7.00 για να πάω τα παιδιά στο σχολείο. Με άλλο mood, και μάτι.

Το ξυπνητήρι στις 7.00 π.μ. είναι τράτζικ, κι όχι τίποτε, έβρισκα μια ζωή τις καταπληκτικές δουλειές που ξεκινούσανε μετά τις 12 το μεσημέρι για να το γλιτώνω – αλλά δεν γλιτώνεις και πολλά σ' αυτή τη ζωή (φράση-πασπαρτού που πιάνει από την πολιτική μέχρι τα γκομενικά και δεν σημαίνει τίποτε). Διαμορφώνεται πάντως η μέρα σου από την ώρα που ξυπνάς, και ιδίως η νύχτα σου, που ζαρώνει αναγκαστικά στη γωνία και σου δείχνει τα δόντια κανα-δυο ώρες μετά τα μεσάνυχτα: «τράβα κοιμήσου», σου λέει, «δεν θα ξυπνάς με τίποτε αύριο, θα έχεις πονοκέφαλο και νεύρα και θα τρως όλη μέρα μπουρδες, εκτός που δεν θα καταλαβαίνεις τι σου λένε και θα σε παίρνει ο ύπνος μέσα στα Μέσα!» Επειδή είναι κακός άνθρωπος η νύχτα, θα σου δίνει και μια να πέσεις ακόμα παρακάτω, «...δεν είσαι και είκοσι χρονών!»

Το οποίο, το ξέρεις. Άπαξ και δεν είσαι είκοσι έχεις πλήρη συναίσθηση ότι δεν είσαι, και ούτε ψοφάς να ήσουν, μια φορά είναι αρκετή. Δεν διαπιστώνεις ξαφνικά ότι έχουν αλλάξει τα γούστα σου σε όλα, από τη μουσική μέχρι το φαγητό, από τα ταξίδια μέχρι τις παρέες: το έχεις πάρει πρέφα λάου-λάου και είσαι οκ.

Ακούς «Στρώσε το στρώμα σου για δυο» και αισθάνεσαι υπέροχα, το άκουγες στα είκοσι από τους μεγαλύτερους, μετά «Ας ερχόσουν για λίγο μοναχά για ένα βράδυ» που το άκουγε ο παππούς σου στο πικάπ όταν ήσουν τσικό, και λες «Ποιος τραγουδάει, ρε παιδιά;» Και, ναι. Τραγουδάει ο **Δώρος Δημοσθένους**. Ξαφνιάζεσαι γιατί είναι τα γνωστά τραγούδια με διαφορετικό τρόπο: δεν «τα λέει» απλά όπως οι προηγούμενοι ερμηνευτές (που δεν είναι και λίγοι), είναι και δεν είναι τα ίδια τραγούδια τελικά, γιατί τα έχει αλλάξει, τα έχει φέρει στο 2017 ΧΩΡΙΣ να τους αλλάξει τα φώτα. Το «Πού να βρω γυναίκα να σου μοιάζει» έχει κατακυρωθεί πια ως «του Δώρου» και δεν είναι το μόνο – το ρεπερτόριό του πιάνει από Έλβις Πρίσλεϊ, Ντιν Μάρτιν, Φρανκ Σινάτρα και Πέρι Κόμο μέχρι Βαμβακάρη, Μουζάκη, Σουγιούλ, Παννίδη και... Beatles.

Εμφανίστηκε στο «**Passport upstairs**» Κεραμεικού μαζί με την μπάντα **Athens Lindy Hop** και το (καταπληκτικό) γυναικείο φωνητικό σύνολο **1.2.3 swing** κι έγινε χαμός – έχει άλλο ένα live (Σάββατο 13/5) και αν δεν τον ξέρετε, χάνετε – αλλά σώζεται το πράγμα: ακούστε τον τελευταίο του δίσκο «*Compere*» (από το τραγούδι του Λουκιανού Κηληδόνη «*Δεν είναι Compere*», που τραγουδάει ο Δώρος) για να πάρετε μια ιδέα.

Το «Passport» είναι ωραίος χώρος συναυλιών/εκδηλώσεων/παραστάσεων/πάρτι/γουατέβα, με δύο διαφορετικές «σκηνές» και τη σούπερ ταράτσα-με-θέα, που θα γίνει θερινό σινεμά σε λίγο. Μόνο μέσα στον Απρίλιο εμφανίστηκαν εκεί ο **Νίκος Πορτοκάλογλου** και οι **Ευγενείς Αλήτες**, η **Πέννυ Μπαλτατζή**, η **Κρυσταλλία**, η **Μαρίζα Ρίζου**, ο **Πάνος Κατσιμίχας** κι ένα σωρό άλλοι καλλιτέχνες.



«**Passport upstairs**», Κεραμεικού 58 & Μαραθώνος, 2105222203. Ο Δώρος Δημοσθένους εμφανίζεται το Σάββατο 13/5 για ένα «old-fashioned glamorous show»

«**Desire**», ζαχαροπλαστείο, Δημοκρίτου 6, Κολωνάκι, 2103632333

Αλλο: έφαγα επιτέλους σοκολατίνα στο «**Desire**» – μου την είχε διαφημίσει ο **Γιώργος Μανιώτης**, που το αγαπάει αυτό το ζαχαροπλαστείο, απλώς για κάποιο λόγο άργησα... και είναι υπέροχη. Σοκολατένια πάστα με βάθος, απολαυστική, παραδοσιακή, ταιριαστή με το γαλίνιο, σχεδόν πριβέ Ζαχαροπλαστείο της Δημοκρίτου. Για πολλά χρόνια έμενα παραδίπλα και ψώνιζα συχνά γλυκά από το «Desire», μετά έφυγα από τη γειτονιά, μέσα σ' όλα έπαψα να γυρνάω σπίτι μου στις 7 το πρωί και να χαζεύω τις προθήκες του «Desire», το ξέχασα. Και δεν πρέπει να τα ξεχνάμε κάτι τέτοια μέρη γιατί είναι μοναδικά – όχι μόνο στην Αθήνα, και στον υπόλοιπο κόσμο, που δεν ξέρει τι χάνει.... **A**

## ΣΤΑΥΡΟΛΕΞΟ 02 ΓΑΛΛΙΚΕΣ ΕΚΛΟΓΕΣ



### ΟΡΙΖΟΝΤΙΑ (40)

**1.** Η κτηματική περιουσία κάποιου. **12.** Γιάννης... σπουδαίος συνθέτης μας. **13.** Ευρεία συσπείρωση ενάντια στην υποψηφιότητά της για τη γαλλική προεδρία έχει δημιουργηθεί τις τελευταίες μέρες. **14.** Πρόσθημα τριπλασιασμού. **15.** Κοιμήσιος (ξεν.). **17.** Κι εκεί... βρέχει. **18.** Ανακάλυψε την αναφυλαξία. **20.** Ακραίο σημείο. **22.** Δύο... από τα έξι. **23.** Μέσα... στο βάζο. **24.** Ζαν... ένας από τους υποψήφιους του πρώτου γύρου για την προεδρία της Γαλλίας. **26.** Ιδιωματικό άρθρο. **27.** Θέση αλλά και κίνηση μπασκετμπολίστα (ξεν.). **29.** Είδος καπέλου. **31.** Ινστιτούτο Τοπικής Αυτοδιοίκησης. **32.** Στην Κρήτη τα Λευκά. **34.** ... Σχεδί: πόλη της Τουρκίας. **36.** Ελεεινός (μτφ.). **38.** Ναταλί... ήταν υποψήφια του ακροαριστερού κινήματος «Εργατική Πόλη», για την προεδρία της Γαλλίας στον πρώτο γύρο των φετινών εκλογών. **39.** Αρχαίο όνομα της Λέσβου. **41.** Θυμίζει... τον Κόνερι. **43.** Ακολουθεί και το «παρά πόδα». **45.** Πρώτα... στην έκκληση. **46.** Εμμανουέλ... θα είναι πιθανότατα ο νέος πρόεδρος της Γαλλίας. **49.** Λίγο... νερό. **50.** Σκακιστική απειλή (ξεν.). **52.** ... άουτ: η ανταπεργία. **53.** Γραφείο του Λευκού Οίκου. **55.** Αμιγές, ανόθευτο. **57.** Τέτοιο άτομο ο τεμπέλης. **59.** Χοντροκαμωμένο. **60.** Φωτομετρική μονάδα (ξεν.). **61.** Ταινία του Κουροσάβα. **63.** Μόριο όρκων. **64.** Αρχικά στρατιωτικής σχολής. **66.** Επίπεδες, ομαλές. **68.** Ολόκληρη. **71.** Μαντική... τράπουλα (ξεν.). **72.** Σπουδαίος Ισπανός τενίστας. **73.** Λεβ...: ένας από τους μεγαλύτερους τερματοφύλακες όλων των εποχών.

### ΚΑΘΕΤΑ (38)

**1.** Πολύ γρήγορες... κινήσεις. **2.** ... Τρονιέ: η κατά 24 χρόνια μεγαλύτερή του, σύζυγος του αναφερόμενου στο 46 οριζ. **3.** «Ελ...»: ισπανική εφημερίδα. **4.** Μέσα... στο μενού. **5.** Συνθετικό μεγαλούπολης των ΗΠΑ. **6.** Μικρός... άγιος. **7.** Ο αριθμός 830. **8.** Μον...: κερκυραϊκό ανάκτορο. **9.** Ύστερα, μετά (ιδιωμ.). **10.** Κωμόπολη του νομού Έβρου. **11.** Ανίκανοι. **16.** Βαλκανικά η Βουλγαρία και η Αλβανία. **19.** Κλίμακα αξιολόγησης σκακιστών (ξεν.). **21.** Νικολά...: Γάλλος οικολόγος και ακτιβιστής. **25.** Αυτός ο ίδιος (ιδιωμ.). **26.** Διάσημα στο βραχίονα έγχορδων μουσικών οργάνων. **28.** Μανουέλ...: ο μέχρι σήμερα πρωθυπουργός της Γαλλίας. **30.** Μιράντα... τοπ μόντελ. **33.** Ριψοκίνδυνη ενέργεια. **35.** Ηχητικό όργανο οχήματος. **37.** Έδρασε στην Κατοχή (αρχικά). **38.** Ζαν Ζακ...: σκηνοθέτης. **40.** Προκάλεσαν μεγάλη ζημιά στον Φρανσουά Φιγιόν αυτά που αποκαλύφθηκαν πριν τις γαλλικές εκλογές. **42.** Του Ιπποκράτη... για γιατρούς. **44.** Αίσθηση προκάλεσε η άρνησή του να «δώσει» γραμμή στους ψηφοφόρους του για τον δεύτερο γύρο των γαλλικών εκλογών. **47.** Ξενικός χαιρετισμός. **48.** ... πείπερ: ανεπίσημο έγγραφο. **51.** Γερμανός... κύριος. **54.** Παγώνει... και τ' αρνάνια. **56.** Μια όπερα του Πουτσίνι. **58.** Η θερμίδα (συντομ.). **59.** Ο υποψήφιος των Σοσιαλιστών για τη γαλλική προεδρία. **60.** Διαρρέει τη Βέρνη. **62.** Φυσά... σε ποιήματα. **65.** Το όνομα του Γκιμπού. **67.** ... Τζέιμς: αξέχαστη τραγουδίστρια (1938-2012). **69.** Έτσι αρχίζει... η αδιαφορία. **70.** Δορυφόροι... του Β.

Λύστε το σταυρόλεξο online και δείτε τη λύση στο [athensvoice.gr](http://athensvoice.gr)



# STYLING

ATHENS

Επιμέλεια:  
TANIA ΔΕΛΗ

Η Μάρα Δεσύγη φωτογραφίζει την καλοκαιρινή καμπάνια της APIVITA με πρωταγωνίστριες τρία υπέροχα κορίτσια. Από αριστερά: η κόρη της Δωροθέα Μερκούρη, Ηλέκτρα, και τα μοντέλα Αναστασία Περράκη και Diane Alexandre



▶ Αντηλιακή προστασία δεν χρειαζόμαστε μόνο στην παραλία. Το 80% της UVA ακτινοβολίας, που είναι υπεύθυνη για τη γήρανση του δέρματος, εισχωρεί και από τα σύννεφα και φτάνει καθημερινά στην επιδερμίδα μας. Η νέα σειρά αντηλιακών **APIVITA SUNCARE** περιλαμβάνει προϊόντα με έως και 97% φυσικά συστατικά, ενώ ο φωτοσταθερός συνδυασμός αντηλιακών φίλτρων παρέχει σταθερή προστασία καθ' όλη τη διάρκεια ζωής του προϊόντος και προστατεύει από τη UVB, UVA

και μακρά UVA ακτινοβολία. Η σειρά 3D PRO-ALGAE® –παγκόσμια καινοτομία της APIVITA– συνδυάζει τη χρήση μικροφυκών της Μεσογείου με εκχύλισμα πρόπολης προσφέροντας αντηλιακή προστασία, προστασία από τη φωτογήρανση, αντιγηραντική και ενυδατική δράση. Είναι καιρός να διαλέξουμε αυτά που ταιριάζουν. Θα βρείτε την καλοκαιρινή σειρά στο **The Apivita Experience Store**, Σόλωνος 6, Κολωνάκι, ή στα φαρμακεία.

Το καλοκαίρι  
της **Apivita**



Αντηλιακό  
Γαλακτώμα  
Προσώπου  
& Σώματος  
€19,50



Αντηλιακή  
Αντιρυτιδική  
Κρέμα  
Προσώπου  
€24,50



Αντηλιακό  
Λάδι  
Μαλλιών για  
Προστασία &  
Ενυδάτωση,  
€17,50



Δροσιστική  
Ενυδατική  
Κρέμα-Gel  
Προσώπου  
& Σώματος,  
€11,50





Από αριστερά: Τζωρτζίνα Λιώση, Νεφέλη Κουρή, Αντίνοος Αλμπάνης, Αποστόλης Τότσικας, Ελένη Βαϊτσου, Δημήτρης Μοθωνάιος.



# ONE DAY... with TOMS

Τα καλύτερα παιδιά της Αθήνας φωτογραφίζονται για καλό σκοπό σε ένα από τα πιο αισιόδοξα και νεανικά πρότζεκτ της πόλης, το ONE DAY της TOMS που ξεκινάει στις 5/5.



Οι Αποστόλης Τότσικας, Ελένη Βαϊτσου, Τζωρτζίνα Λιώση, Νεφέλη Κουρή, Δημήτρης Μοθωναίος και Αντίνος Αλμπάνης φωτογραφήθηκαν σε μια ταράτσα στην Ευαγγελιστριάς με θέα την Ακρόπολη, με τα έξι συλλεκτικά pins της TOMS για την ανάδειξη της προσφοράς και του ONE DAY.

Την ιστορία της TOMS τη γνωρίζουμε. Όλοι ξέρουμε πως κάθε φορά που αγοράζουμε ένα προϊόν TOMS, βοηθάμε έναν άνθρωπο που το έχει ανάγκη σε όλο τον πλανήτη. Αλλά και στην Ελλάδα, αφού τα τελευταία τρία χρόνια έχει προσφέρει πάνω από 60.000 καινούργια ζευγάρια παπούτσια σε παιδιά, σε παραπάνω από 50 πόλεις σε όλη τη χώρα.

Φέτος γιορτάζει την προσφορά μέσα από έξι συλλεκτικά χρωματιστά pins, ένα για κάθε προϊόν της, που μπορείς να τα προμηθευτείς δωρεάν από διάφορα σημεία της πόλης. (Δες τα σημεία πιο κάτω)

**Πώς να συμμετέχεις:**  
Βρες το συλλεκτικό pin που προτιμάς και υποστήριξε και εσύ την προσφορά ποστάροντας μια φωτογραφία σου με αυτό στο Instagram ή Facebook με τα hashtags #StandWithTOMS και #TOMSGreece, κάνοντας tag την @TOMSGreece.

Σημεία διανομής TOMS pins:  
**Αθήνα** / Attica, CityLink, Πανεπιστημίου 9 **Χαλάνδρι** / Στράτος, Πλάτωνος 14 **Κηφισιά** / TOMS pop up store, Παπαδιαμάντη 7 **Θεσσαλονίκη** / TOMS flagship store, Τσιμισκή 22 **Πάτρα** / Classico Men & Women Μέζονος 95 και online στο [classico.gr](http://classico.gr) [με κάθε αγορά TOMS] **Κρήτη** / Cosmos Sport #Urban, Πλατεία Λιονταριών, Ηράκλειο και online στο [cosmosport.gr](http://cosmosport.gr) [με κάθε αγορά TOMS]

## INFO

Ένα project της TOMS Greece  
ΦΩΤΟΓΡΑΦΟΣ  
Νικόλας Μάστορας  
CREATIVE DIRECTION  
Βερονίκη Χαριτάτου Gonzalez



ΣΙΝΕΜΑ

ΒΙΒΛΙΟ

ΓΕΥΣΗ

ΘΕΑΤΡΟ

ΜΟΥΣΙΚΗ

ΤΕΧΝΗ

# CITYGUIDE

## Το εξπρές της ηλεκτρονικής μουσικής

40 ονόματα της ελληνικής και διεθνούς σκηνής καλωδιών

Του ΓΙΩΡΓΟΥ ΔΗΜΗΤΡΑΚΟΠΟΥΛΟΥ

Διαβάστε  
τη συνέντευξη του  
Ιταλού Alessandro  
Cortini στο site της  
Athens Voice

Alessandro Cortini



## HIGHLIGHTS

> Ο Ιταλός μουσικός και συνθέτης **Alessandro Cortini** με industrial ιστορία στους Nine Inch Nails θα παρουσιάσει τις εμμονές του με το ιστορικό modular συνθεσάιζερ Buchla λίγο πριν την κυκλοφορία της νέας του συνεργασίας με τον Ιάπωνα πειραματιστή **Merzbow**.

> Ο σπουδαίος Ιταλός DJ & παραγωγός της **Daniele Baldelli** με ιστορία που ξεκίνησε το 1969 σε μία από τις πρώτες ιταλικές ντισκοτέκ με συνεχείς πειραματισμούς στις μίξεις του πειράζοντας τις στρόφες, ανακατεύοντας βραζιλιάνικη, αφρικανική μουσική με τα πρώτα ηλεκτρονικά κομμάτια. Στις αρχές του '80 δημιούργησε τον cosmic ήχο που εμπνέει μέχρι σήμερα την dance σκηνή.

> Ο μασκοφόρος παραγωγός από το Ντιτρόιτ **DJ Stingray** με ιστορικό συνεργασιών δίπλα στους Drexycia, Carl Craig, Moodyman σε electro-techno ύφος.

> Το solo project του Γερμανού **Detlef Weinrich** από το ονειρικό leftfield όραμα των Kreidler με όνομα «Toulouse Low Trax» και κυκλοφορίες στην Karaoke Kalk και την τριλογία «Decades» στην Antinote.

> Νέο αίμα η 20χρονη ανερχόμενη παραγωγός και **DJ Toxe** (Tove Agéll) από το Γκέτεμποργκ με τον grime ήχο της και ο αμερικανός ράπερ **Zebra Katz** από τη σκηνή της queer hip hop, που ανοίγει τις συναυλίες των Scissor Sisters και της Azealia Banks.

**Γ**ια τέταρτη χρονιά το Φεστιβάλ **Fasma** φιλοξενεί σε έξι χώρους της Αθήνας σαράντα διεθνή και εγχώρια ονόματα γεφυρώνοντας τη σύγχρονη και καινοτόμα μουσική δημιουργία με τις ψηφιακές τέχνες. Δημιουργώντας μια ηχητική διαδρομή ανάμεσα σε διαφορετικές γειτονιές της πόλης, από το ιστορικό Μικρό Χρηματιστήριο ως το διατηρητέο κτίριο του Συλλόγου Ελλήνων Αρχαιολόγων. Με εκλεκτικό πρόγραμμα από ένα διευρυμένο φάσμα της σύγχρονης ηλεκτρονικής μουσικής. Τεχνικά εργαστήρια, εγκαταστάσεις και διαλέξεις πλαισιώνουν το πρόγραμμα, αναδεικνύοντας την ηλεκτρονική μουσική κουλτούρα σε όλες της τις εκφάνσεις.

Ξεχωριστό ενδιαφέρον παρουσιάζουν οι εμφανίσεις σημαντικών ονομάτων της dance σκηνής όπως ο **Daniele Baldelli**, εφευρέτης της cosmic disco, και ο DJ **Stingray** από την techno σκηνή του Ντιτρόιτ. Το πρώην μέλος των Nine Inch Nails **Alessandro Cortini** με έδρα το Λος Άντζελες θα παρουσιάσει τις νέες vintage εξερευνήσεις του που τον οδήγησαν σε μια συνεργασία με τον σπουδαίο πειραματιστή **Merzbow**. Το σόλο πρότζεκτ «Toulouse Low Trax» του Γερμανού **Detlef Weinrich** των ατμοσφαιρικών **Kreidler**. Από την άλλη πολλά νέα και ανερχόμενα ονόματα της ηλεκτρονικής σκηνής όπως η Σουηδέζα grime παραγωγός **DJ Toxe** και ο αμερικανός ράπερ **Zebra Katz** δίνουν το έναυσμα για να ανακαλύψουμε τα διαφορετικά πρόσωπα της σημερινής ηλεκτρονικής σκηνής.

**INFO**  
Fasma Festival. Μικρό Χρηματιστήριο, Δημόσια Αγορά της Κυψέλης, Κτίριο του Συλλόγου Ελλήνων Αρχαιολόγων, six d.o.g.s., Astron bar, Χυτήριο. Είσοδος για το τρίήμερο € 35 και για μεμονωμένα music acts €18 (4/5), 20 (6/5). Προπώληση μέσω viva.gr & residentadvisor.net, Ευριπίδης, Seven Spots, Media Markt, Reload. 4-6/5.

# Η μουσική έρχεται στο **Fasma Festival**

και θα πραγματοποιηθεί σε 6 χώρους της πόλης





## ΕΠΙΛΟΓΕΣ

Του ΔΗΜΗΤΡΗ  
ΜΑΣΤΡΟΓΙΑΝΝΙΤΗ

→ [agenda@athensvoice.gr](mailto:agenda@athensvoice.gr)

[www.athensvoice.gr](http://www.athensvoice.gr)

ΤΙ ΠΑΙΖΕΙ ΣΤΗΝ ΑΘΗΝΑ  
ΑΥΤΗ ΤΗΝ ΕΒΔΟΜΑΔΑ:

«210 Guide», ένας πλήρης  
οδηγός με γκαλερί, θέατρα,  
σινεμά, εστιατόρια,  
bars και clubs



«Ερωντας»



Joy Koumentakou



«Μια τεράστια έκρηξη»

### ΕΡΩΝΤΑΣ

Η Βίκυ Αδάμου, ο Πάρις Ερωτοκρίτου, η Ιωάννα Καμπυλαυκά, η Άρτεμις Λαμπίρη, η Αμάλια Μπέ-  
νεντ, ο Johnny O, η Κατερίνα Σκιαδά και η Πέρσα  
Σταματοπούλου, σταθεροί συνεργάτες του Καλλι-  
τεχνικού δικτύου του **Κινητήρα**, συναντούν τους

επαγγελματίες και τους ερασιτέχνες της Ομάδας του,  
σε μια παράσταση εμπνευσμένη από τον έρωτα ως  
αντίσταση. Διαβάστε στο site τις απαντήσεις των δημι-  
ουργών στην ερώτηση «Είναι ο έρωτας πιο ισχυρός από  
την επανάσταση;». 6-7, 13-14, 20-21, 27-28/5, Κινητήρας,  
Ερεχθείου 22, Ακρόπολη, 2109248328

### ΤΟ ΣΧΟΙΝΑΚΙ

«Συγγραφέας του μήνα» για το Εθνικό Θέατρο είναι η **Νά-  
ντια Δρακούλα**. Στο έργο της ασχολείται με το επίκαιρο  
θέμα του σχολικού εκφοβισμού. Σκηνοθεσία: **Κώστας  
Παπακωνσταντίνου**. Πρωταγωνιστούν: Στέλλα Βο-  
γιατζάκη, Εύη Δόβελου, Ελεάνα Καυκαλά κ.ά. 10-27/5,  
Σκηνή «Νίκος Κούρκουλος», Αγίου Κωνσταντίνου 22-24,  
2105288100

### JOY ΚΟΥΜΕΝΤΑΚΟΥ

Τα έργα της είναι εμπνευσμένα από τις αναζητήσεις του  
μοντερνισμού, όπως εκφράζεται στη ζωγραφική και  
στις πλαστικές τέχνες, η αποδόμησή τους σε πρωταρχι-  
κές δομές σε περιβάλλον υπολογιστή και η επανασύν-  
δεσή τους μέσα από νέους στόχους. Τίτλος της έκθεσης  
«Wearable Digital Art». 9-13/5, Φουάρ, Μητροπόλεως 72 &  
Χριστοπούλου 6 (1ος όρ.), Μοναστηράκι

### ΜΙΑ ΤΕΡΑΣΤΙΑ ΕΚΡΗΞΗ

Ο **Βασίλης Μαυρογεωργίου** σκηνοθετεί τους Ορφέα  
Αυγουστίδη, Άννα Καλαϊτζίδου και Αριάδνη Καβαλιέ-  
ρου στο δικό του κείμενο ενηλικίωσης με ήρωα τον  
μικρό Πύργο που, επηρεασμένος από τον «Πόλεμο των  
άστρων», πιστεύει πως μπορεί να βγει στη ζωή σαν ένας  
σωτήρας του σύμπαντος. Η αληθινή ζωή θα αποδειχτεί  
όμως πολύ διαφορετική... Από 7/5, Skrow Theater, Αρхе-  
λάου 5, Παγκράτι, 2107235842

### LOLA BLAU

Η καριέρα μιας νεαρής Εβραίας ηθοποιού, που ξεκινά  
στη Βιέννη το 1938, λίγες στιγμές πριν την προσάρτηση  
της Αυστρίας στο Γ' Ράιχ. Από την Ελβετία μέχρι την Αμε-  
ρική και από τα πρώτα της βήματα ως την πραγματοποί-  
ηση του ονείρου της να γίνει μία μεγάλη star. Του **Georg  
Kreiser**. Σκηνοθεσία: **Michael Seibel**. Πρωταγωνι-  
στούν: Κατερίνα Παμαλή, Τάσος Σπηλιωτόπουλος. 4-7/5,  
Ίδρυμα Μιχάλης Κακογιάννης, Πειραιώς 206, 2103418550

### ΒΑΣΙΛΗΣ ΠΑΠΑΣΑΪΚΑΣ

Το βιβλίο «Όσα από τη φιλία μου με τον Χρήστο Καπράλο»  
του γλύπτη **Βασίλη Παπασαΐκα** θα παρουσιαστεί στο  
Poems & Crimes. Την παρουσίαση διοργανώνουν η γκα-  
λερί «έκφραση - γιάννα γραμματοπούλου» και οι εκδό-  
σεις Γαβρηλίδης. 6/5 19.00, Αγίας Ειρήνης 17, Μοναστηράκι

Για να καταχωριστείτε στους  
οδηγούς της Α.Υ., στείλτε δελτία  
Τύπου 2 εβδομάδες πριν από την  
προγραμματισμένη ημερομηνία.  
Ταχυδρομικώς στη διεύθυνση  
Χαρ. Τρικούπη 22, 10679 Αθήνα  
ή στο fax 210 3617310 ή στο  
[agenda@athensvoice.gr](mailto:agenda@athensvoice.gr)





«Το σχοινάκι»



«Lola Blau»

## «Η ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΤΟΥ ΠΟΝΟΥ» ΣΤΟΝ ΠΟΛΥΧΩΡΟ ΝΕΦΕΛΗ

Συχνά, αυτός που βιώνει τον πόνο –τον δικό του ή κάποιου αγαπητού προσώπου– αισθάνεται αβοήθητος, σε αδιέξοδο. Κάποιες φορές μάλιστα, όταν ο πόνος γίνεται βαρύ φορτίο, π.χ. όταν ο άνθρωπος βιώνει μια απώλεια, τότε πέφτει σε κατάθλιψη ή πανικό. Όταν η κατάσταση αυτή παρατείνεται, ο ψυχικός πόνος γίνεται και σωματικός. Το διαδραστικό πρόγραμμα «Η Διαχείριση του Πόνου» προτείνει πρακτικούς τρόπους που συντελούν ουσιαστικά τόσο στην αποφόρτιση του πόνου μέσα μας όσο και στην ανακούφιση των διπλών μας, επειδή μπορεί η μνήμη των δυσκολιών να μη φεύγει εύκολα, όταν όμως διαλυθεί το φορτίο που κουβαλάει τότε ο πόνος διαλύεται.

Διαδραστικό πρόγραμμα «Η διαχείριση του πόνου», Σάββατο 6/5, 15.00-20.00, Πολυχώρος Νεφέλη, Κυρίλλου Λουκάρεως 6, Κολωνάκι, 2130302423, [www.nefeli-cult.gr](http://www.nefeli-cult.gr), fb: Νεφέλη - Cult Nefeli - Cult



## Η Νικολέτα Ψάλτη στο Ισόγειο Με «Ψίθυρους δέντρων, θάλασσας φως»

Μια υπέροχη έκθεση από πίνακες και φωτιστικά φτιαγμένα στο χέρι από φυσικά υλικά πλημμύρισαν το χώρο τέχνης Ισόγειο. Έργα της Νικολέτας Ψάλτη, η οποία έρχεται να μας (ξανα)θυμίσει όλα όσα θα θέλαμε να αγγίξουμε και να νιώσουμε στα νοερά ταξίδια του μυαλού μας.

Ο εναλλακτικός τρόπος σκέψης, η αυθεντική έκφραση και η απόλυτη κομψότητα, αποτελούν τους τρεις βασικούς άξονες της καλλιτεχνικής δυναμικής της Νικολέτας Ψάλτη, η οποία δημιουργεί πραγματικά μοναδικής αισθητικής έπιπλα και φωτιστικά, με βάση τα χρώματα και τα μοτίβα της φύσης.

Η Νικολέτα Ψάλτη δραστηριοποιείται στην εσωτερική αρχιτεκτονική διακόσμηση και επίπλωση χώρων, σε κατοικίες και διαμερίσματα, καθώς και σε επαγγελματικούς χώρους. Ξεκίνησε την καλλιτεχνική της πορεία με έναν πίνακα των 4 εποχών, εμπνευσμένο από το δέντρο της ζωής, ενώ όλα της τα έργα αποτελούν τέχνη που γεννιέται και εκφράζεται από την πολυτελή απλότητα της φύσης. Έμπνευσή της η φυσική ομορφιά του περιβάλλοντος και «ιδιαίτερα η θάλασσα και ο πλούτος που ξεβράζει στις ακτές». Ξύλα, βότσαλα, κοχύλια, ακινοί, σε συνδυασμό με χαλκό, αλουμίνιο, χρυσό, ύφασμα, εφημερίδα, γάζα, είναι μόλις μερικά από τα υλικά των συνθέσεων της. Εκτός από την καλλιτεχνική της ενασχόληση, η Νικολέτα Ψάλτη εργάζεται και ως νηπιαγωγός, αντλώντας καθημερινά δύναμη, αγάπη, φαντασία και έμπνευση από τον όμορφο κόσμο των παιδιών.

Όλα αυτά στην αίθουσα τέχνης Ισόγειο, του καφέ «Μέντα», στο ιστορικό κέντρο της Κηφισιάς (Πλάκα Κηφισιάς). Ένας διδραστικός χώρος που αγαπά τα εικαστικά, τον κινηματογράφο, το θέατρο, τα βιβλία, τη μουσική και τη φωτογραφία, με τις εκδηλώσεις να επιμελείται η εικαστικός Τζίνα Δελλασσούδα.

Εγκαίνια: 6 Μαΐου, 19.30. Έως 13 Μαΐου, καθημερινά 11.00-22.00. Ισόγειο: Αγ. Δημητρίου 14, Κηφισιά, 6973388620, fb: isogeioart



## ΣΕ ΡΕΚΒΙΕΜ ΗΧΟ ΠΛΑΓΙΟ ΕΝΑ ΗΧΗΡΟ ΕΙΚΑΣΤΙΚΟ

Εσωτερικοί ρυθμοί της πόλης (εδώ είναι η Βιέννη) καταγράφονται με έναν ιδιαίτερο τρόπο στην Έκθεση του ΠΕΡΙΚΛΗ ΛΙΑΚΑΚΗ μαζί με την βιωμένη αγωνία των κατοίκων. Εξ' αχιστείας και των θεατών.

Θεόρατες πόλεις – αόρατη επικοινωνία, ορατή αμνηχανία στα πράγματα, στα πρόσωπα αλλά και στα χέρια που απορούν έυγλωττα ή «σκέπτονται» αντισυμβατικά. Ούτως ή άλλως, powayout.

Διέξοδος, η μουσική που ανοίγει χώρους στον χρόνο και ο ήχος να σπάει το φράγμα του τοίχου, το τείχος της πόλης, να ενσωματώνεται και να διαφεύγει - την έχει αυτή την δύναμη - για να επιλέξει τελικά καινούρια εγκατάσταση στο πλαίσιο ενός έργου: εντός και εκτός, «κτήμα» του νου που ορά, του νου που ακούει. Σε όποιον αφορά. Και στον συνδυασμό των δύο.

«Σε ένα αυτί που βλέπει, στο μάτι που αφουγκράζεται»... τα κρυφά πορτρέτα της πόλης που φεύγει μαζί με την εποχή της, με την φροντίδα ενός καλλιτέχνη που ξέρει να εικονίζει τις επιθυμίες της και να ηχογραφεί τον παλμό της.

- Βιβή Βασιλοπούλου

Η οπτικοακουστική έκθεση του ΠΕΡΙΚΛΗ ΛΙΑΚΑΚΗ, φιλοξενείται για δεύτερη εβδομάδα και έως τις 12 Μαΐου στην γκαλερί DE ROT, Νεοφύτου Βάμβα 5, Κολωνάκι. Επιμέλεια Γωγώ Κολουβήρα, Οργάνωση/Παραγωγή Ανθή Τσουβαλά, Έστερ Ταραγαν









# Κουκάκι Η γειτονιά της Ακρόπολης

Η γοντεία της συνοικίας  
που έχει μπει σε όλους τους  
ταξιδιωτικούς οδηγούς.  
Γράφουν για τη γειτονιά τους  
η **Ελένη Δροσάκη** και ο  
**Βαγγέλης Περρής**.

Της Νατάσσας Καρυστινού

Φωτό καταστημάτων: **Βαγγέλης Τάτσης**

**Δ**ίπλα στην Ακρόπολη και στο επι-  
βλητικό μουσείο της, στη δροσιά  
του Φιλοπάππου και πλάι στην  
πολύβουλη λεωφόρο Συγγρού, η  
γειτονιά μοιάζει κάθε τόσο να αλλάζει αλλά και να  
κρατάει το χαρακτήρα της. Είναι το Κουκάκι και  
τα δεκάδες του πρόσωπα, που όλα τους έχουν μια  
ξεχωριστή γοντεία.

Στη Βεΐκου δεν πειράζει κι αν δε βρεις να παρκά-  
ρεις με την πρώτη, αν είσαι λιγάκι μόνο ρομαντι-  
κός τα αρώματα από τις νεραντζιές θα σε κάνουν  
να ξεχαστείς. Λίγο πιο χαμπλά, στους πεζόδρομους  
της Ολυμπίου και της Δράκου, ηλικιωμένες κυρίες  
μιας παλιάς μεσοαστικής τάξης που δεν εγκατέ-  
λειψαν ποτέ τη γειτονιά τους, απολαμβάνουν στον  
ίσκιο τον ελληνικό τους και συζητούν, ποιος ξέρει  
τι. Και στο διπλανό παγκάκι, κάτω από τον πολύ-  
τιμο ήλιο, ένα ζευγάρι τουριστών θα περιεργάζεται  
κάποιον αθηναϊκό χάρτη, καταστρώνοντας το πλά-  
νο της ημέρας.

Είναι λίγα χρόνια τώρα που το Κουκάκι έγινε  
«προορισμός», αλλά όχι στην έννοια του fast, του  
γρήγορου, του αγχωτικού. Τα καφέ, παλιά και νέα,  
βγάζουν μια αίσθηση χαλαρότητας, τα φαγάδικα  
δείχνουν να συναγωνίζονται με τις μυρωδιές τους,  
συνεταιριστικές κολεκτίβες βρήκαν τα στέκια τους,  
κι όλα αυτά δίπλα στους παλιούς κατοίκους και  
στις παλιές επιχειρήσεις: μπακάλικά, ταπετοέρικα,  
καπνλειά, επιπλάδικα. Ακόμα και τα διατηρητέα  
αρχοντικά δείχνουν συμφιλωμένα με τα αποτελέ-  
σματα της αντιπαροχής.

Το Κουκάκι, η γειτονιά που παλιότερα λεγόταν  
«Μικρό Παρίσι» και σήμερα συμπεριλαμβάνε-  
ται στους μεγαλύτερους διεθνείς ταξιδιωτικούς  
οδηγούς, που συνορεύει με την Ακρόπολη και το  
Εθνικό Μουσείο Σύγχρονης Τέχνης, δύσκολα θα  
σταματήσει να θυμίζει παλιά Αθήνα. Γιατί έχει μια  
τάση να σέβεται και να διατηρεί το παλιό, όπου εί-  
ναι δυνατόν, αλλά και να υποδέχεται χωρίς πολλές  
καχυποψίες το καινούργιο. Εκεί βρήκαμε τα καλύ-  
τερα στέκια, τα πιο ιδιαίτερα καταστήματα. ►





## Materia Prima

### Cava & Wine Bar

Ένα γουστόζικο wine bar με μικρή αυλή για την εποχή και walk in κάβα με περισσότερες από 300 φιάλες. Παραγγέλνεις επιτόπου ή εφοδιάζεσαι για το σπίτι κρασιά από εγχώριους και διεθνείς αμπελώνες, μικρούς παραγωγούς, ιδιαίτερες οινοποιήσεις και παλιές χρονιές, επιλεγμένες μπύρες και αποστάγματα. Στις τακτικές οινικές του γευστιγνωσίες γίνονται ενδι-αφέρουσες γνωριμίες με παλιές χρονιές ιδιαίτερων οινοποιείων και για μεζέ σερβίρει μικρά εποχικά πιά-τα, ποικιλίες τυριών και αλλαντικών από την Ελλάδα και το εξωτερικό, carpaccio ή φρέσκες σαλάτες με μυρωδικά. Η λίστα κρασιού αλλάζει κάθε βδομάδα, ενώ κάθε μήνα το εξώφυλλο σχεδιάζει ο σκιτσογράφος Γαβριήλ Παγώνης!

Φαλήρου 68, 2109245935,  
fb: Materia Prima Cava & Wine Bar



## Η Φάμπρικα του Ευφρόσυνου

Δεν το φαντάζεσαι, αλλά πίσω από αυτή την τεράστια γυάλινη τζαμαρία κρύβονται μερικά από τα πιο νόστιμα πράγματα που έχεις φάει στη ζωή σου. Υπέροχα κρεατικά, παραδοσιακές πίτες με χειροποίητο φύλλο και άλλες πιο περίεργες (να δοκιμάσεις κο-κορόπιτα!), κολασμένα μπιφτέκια και σαλάτες-αριστουργήματα (με τίποτα μην παρα-λείψεις την καρτοσαλάτα με λουκούμι Βόλου!). Το μυστικό είναι ο μεγάλος σεβασμός στην πρώτη ύλη και στο μεγαλείο της παράδοσης. Ακόμα και τα λαχανικά είναι όλα τους βιολογικά! Μεγάλο ατού όμως είναι και η τέλεια ενημερωμένη λίστα κρασιών – όχι τυχαία, καθώς η Αθηνά, η συνδιοκτήτρια, είναι οινολόγος. Θα βρεις 40 ετικέτες, κυρίως από τον ελληνικό αμπελώνα. Σχεδόν όλες σερβίρονται και σε ποτήρι. Στην επι-λογή και στο ταίριασμα με το φαγητό, εννοείται ότι θα σε βοηθήσει ο sommelier. Να τον ακούσεις, Α. Ζίννη 34, 210 9246354, Fb: Η Φάμπρικα του Ευφρόσυνου



## Froots Juice Bar

Πιστεύουμε ότι ο δρόμος που μας δείχνει το Froots Juice Bar δεν είναι μόνο υγιεινός αλλά και νόστιμος! Θα το καταλάβεις όταν δοκιμάσεις τις καταπλη-κτικές σαλάτες (best of η σαλάτα με παντζάρι, γιαούρτι, καρότο, μήλο και η δροσερή ταμπουλέ), όταν πεις τα ευεργετικά smoothies (δοκίμασε το Apple Pie ή το "Super Duper" που είναι ένα γεύμα από μόνο του), όταν χορτάσεις με ένα υγιεινό σάντουιτς (υπάρχει μεγάλη ποικιλία στα ψωμάκια) ή με μία από τις σούπες που φτιάχνονται τη στιγμή της παραγγελίας σου (η ντομα-τόσουπα με βασιλικό είναι απλά υπέροχη). Τα πάντα είναι ωμοφαγικά – που σημαίνει ότι διατηρούνται όλα τα θρεπτικά συστατικά. Ο κατάλογος με τους φρεσκοστυμμένους χυμούς είναι εντυπωσιακός (21 προτάσεις!) ενώ για τα smoothies μπορείς να διαλέξεις αν το δικό σου θα περιέχει φρέσκο γάλα, γιαούρτι ή... γάλα αμυγδαλού, που παρασκευάζεται καθημερινά εδώ! Tip: Υπάρχουν πολλές επιλογές για vegans και vegetarians, αλλά όχι μόνο. Δευτ.-Παρ.08.00-20.00, ΣΚ 10.00-18.00. Α. Διάκου 6 & Πορίνου (μετρό Ακρόπολης), 210 9222234, Fb: Froots Juice Bar, Instagram: Froots Juice Bar



## Fall in Art

Στη σκιά του βράχου της Ακρόπολης η ζωγράφος και γλύπτρια Νατάσα Νικολέττου παρουσιάζει μαζί με την Άννα Νικολέττου τις ιδιαίτερες δημιουργίες της. Χειροποίητο εικαστικό κόσμημα επώνυμων καλλιτε-χνών, αντικείμενα τέχνης, εκπληκτικά γλυπτά και πί-νακες Ελλήνων δημιουργών, όπως και της ίδιας, χει-ροποίητα γούρια και πολλές επιλογές δώρων συνυ-πάρχουν αρμονικά στον χώρο της γκαλερί. Ποικιλία υλικών, μέταλλο, μπρούτζος, αλουμίνιο, αλλά και κεραμικά είδη γλυπτικής, μεταμορφώνονται σε ξεχωριστές προτάσεις αγοράς, υψηλής αισθητικής. Ό,τι κι αν επιλέξεις κανείς, σίγουρα θα πραγματοποιη-σει μία καλαίσθητη αγορά που διακοσμεί τον χώρο, κοσμήει το σώμα και ελκύει το βλέμμα.

Λεμπέση 10, 2109969371, fb: Fall in Art,  
e-shop: fallinart.gr, instagram: fall\_in\_art\_acropoli







## Namaste

Αυθεντική ινδική και νεπαλέζικη κουζίνα σε μια πιο υγιεινή όψη, με προσεγμένες πρώτες ύλες, φρέσκα λαχανικά, ντόπια κρέατα και αρωματικά μπαχαρικά. Θα απολαύσετε παλιά αγαπημένα πιάτα αλλά και εξωτικά νέα, θα παρακολουθήσετε το τελετουργικό από την ανοιχτή κουζίνα, θα δείτε τα κρέατα να ψήνονται στον παραδοσιακό πήλινο φούρνο, θα πείτε στο σεφ αν θέλετε το πιάτο σας περισσότερο ή λιγότερο πικάντικο. Το Namaste είναι αποτέλεσμα της έμπνευσης δύο φίλων από το Νεπάλ, ο ένας εκπαιδευτικός και ο άλλος στέλεχος εταιρείας, οι οποίοι συναντήθηκαν εδώ, προσφέροντάς μας ένα νοερό έστω ταξίδι στη μαγική Ανατολή, μέσα από τις γεύσεις της. Τίπ: Δοκιμάστε το τσάι Yarsagumba, το θιβητιανό βιάγκρα, που παρουσιάζεται για πρώτη φορά στην Ελλάδα.

Λεμπέση 12, 210 9233999,  
www.namasterestaurant.gr,  
fb: Namaste Indian Restaurant



## Βένια Μητροπάνου

Παλιές βενετσιάνικες χάντρες, υφάσματα, απαλές δαντέλες, μαργαριτάρια, πολύτιμοι λίθοι και κάθε λογής αντικείμενα συνθέτουν το μαγευτικό κόσμο της Βένιας Μητροπάνου. Όλα τα έχει συλλέξει η ίδια από τα παζάρια και τις αγορές του κόσμου με στόχο να φτιάξει τις δικές της, χειροποίητες δημιουργίες. Στο νέο της κατάστημα, που πρόσφατα μετακόμισε από το Κολωνάκι στη σκιά της Ακρόπολης, θα βρεις χειροποίητα κοσμήματα με έθνικ επιρροές, βοho τσάντες, εσάρπες και άλλα πρωτότυπα αξεσουάρ. Οι δημιουργίες της φιλοξενούνται επίσης στο Μουσείο Μπενάκη, στο Μέγαρο Μουσικής Αθηνών, στο resort Amanzoe στο Πόρτο Χέλι, και σε επιλεγμένες gallery τόσο στην Ελλάδα, όσο και στο εξωτερικό. Λεμπέση 9, 210 9245556, www.veniamitropanou.gr, Fb: @veniamitropanou



## Αυλή

Είναι το πιο παλιό μαγαζί στο Κουκάκι. Είναι όμως και από τα πιο παρεϊστικά στέκια της Αθήνας και η ναυαρχίδα στη διασκέδαση της περιοχής! Στο διάσημο πεζόδρομο της Γ. Ολυμπίου, θα το αναγνωρίσεις από τις πολύχρωμες καρέκλες (έχουν γίνει πια σήμα κατατεθέν) και τον κόσμο που τις γεμίζει ό,τι ώρα και αν περάσεις. Από τις 9 το πρωί μέχρι τις 5 το ξημέρωμα θα δεις παρέες να πίνουν καφέ ή ποτό, να τρώνε, να γελούν και να λένε ιστορίες που θα ακούσεις. Μαγαζί για όλες τις ώρες, πάντα θα βρεις κάτι να χορτάσεις την πείνα σου (οι τεράστιες και οικονομικές ποικιλίες είναι must),

μάθε όμως ότι τα Σαββατοκύριακα από τις 9.00 έως τις 17.00 υπάρχει και πλούσιο brunch με τηγανίτες, αυγά μάτια (σερβίρονται με ψωμί, μπέικον, λουκάνικο και σαλάτα), ομελέτες, φρουτοσαλάτες και μερικά θεϊκά burgers. Για τα κεφάλτα βράδια πάλι, θα βρεις τα πάντα για μια πετυχημένη μπιρο - τσιπουροκατάσταση, αλλά και 10 φανταστικά cocktails που σίγουρα αξίζουν... oscar. Πιες τη Monica Bellucci, τον Leonardo DiCaprio ή τον Al Pacino στο ποτήρι και ευχαριστήσου τις όμορφες καλοκαιρινές νύχτες που έρχονται.

Γ. Ολυμπίου 4, 211 4051412, Fb: @kafeniohayli







## Στο Κουκάκι

Να δεις το **Big Bang International Short Film Festival**, με 30 ταινίες από 16 χώρες. Στις 9&10/5, στον **Μικρόκοσμο (Συγγρού 106, 2109230081)**.

Να ενημερωθείς για τα εργαστήρια και τις διαδραστικές τεχνικές με τις οποίες το Μουσείο Παιδικών Συναισθημάτων φέρνει το παιδί πιο κοντά στον εαυτό του (Καρατζά 6 & Τσάμη Καρατάσου, 2109218329, [www.mce.gr](http://www.mce.gr))

Να το ρίξεις έξω με τις θρυλικές «Κούκλες», που συνεχίζουν τα **drug show** τους από το 1994.



## Ήξερες ότι...

**Παγκόσμια** έρευνα της εταιρείας AIRBNB το 2015, που βασίστηκε στις εντυπώσεις 40 εκατομμυρίων ταξιδιωτών από 150 χώρες, ανέδειξε το Κουκάκι ως την έκτη πιο ενδιαφέρουσα γειτονιά του κόσμου.

**Στο Κουκάκι** έχουν ζήσει άνθρωποι όπως ο Μίκης Θεοδωράκης, ο Λευτέρης Παπαδόπουλος, η Ζυράνα Ζατέλη, ο Χριστόφορος Κάσδαγλης, ο Γιώργος Κακουλίδης, ο Στάθης Λιβαθινός, η Χάρης Αλεξίου, η Μαρίζα Κωχ, ο Γιάννης Μπέζος, ο Άρης Σερβετάλης.

**Πήρε το όνομά** του από τον κατασκευαστή σιδερένιων κρεβατιών Γεώργιο Κουκάκη, έναν από τους πρώτους κατοίκους της περιοχής, σύμφωνα με το βιβλίο «Κουκάκι, Φιλοπάππου, Γαργαρέττα», των Μάρως Βουγιούκα και Βασίλη Μεγαρίδη.



### Λένα Δροσάκη

Ηθοποιός

#### Τι σου αρέσει περισσότερο στο Κουκάκι;

Ενώ είσαι γύρω σε όλα και μπορείς να πας παντού με τα πόδια, συγχρόνως είναι και γειτονιά. Λατρεύω το φούρνο της γειτονιάς μου με τις άπειρες ποικιλίες ψωμιού, χειροποίητες πίτες και διάφορες λιχουδιές. Έχει μια υπέροχη λαϊκή στην οποία βρίσκεις και φοβερά λουλούδια. Υπάρχουν όμως και μικρά καλόγουστα μαγαζάκια που μπορούν να γίνουν το στέκι σου.

#### Αν είχες τη δυνατότητα, τι θα ήταν αυτό που θα άλλαζες;

Θα ανακαίνιζα τα παλιά σπίτια του κρατώντας τον ιδιαίτερο χαρακτήρα της παλιάς Αθήνας αλλά προσδίδοντας σε αυτά κάποιες σύγχρονες ανέσεις.

#### Ένα μικρό «μυστικό» της γειτονιάς;

Ψάξτε και βρείτε το μυστικό στενάκι της Διονυσίου Αρεοπαγίτου που καταλήγει σε μια κορυφή με θέα κατευθείαν προς την Ακρόπολη και το φεγγάρι.

*‘Η Λ. Δρ. αυτή την εποχή κάνει πρόβα για την παράσταση ‘Κόρες’, που θα παρουσιαστεί στο Φεστιβάλ Αθηνών*



### Βαγγέλης Περρής

Δημοσιογράφος

#### Τι σου αρέσει περισσότερο στο Κουκάκι;

Το ότι είναι γειτονιά. Ακούς καλημέρες, περπατάς και κάποιος σε φωνάζουν με το μικρό σου όνομα, οι πλατείες αποτελούν τόπο συγκέντρωσης, μπαίνεις στο Φιλοπάππου και εξαφανίζεται η πόλη, όταν θέλεις να την ξανασυναντήσεις βγαίνεις στην έξοδο της Ακρόπολης και ανασαίνεις μεγαλείο.

#### Τι είναι αυτό που δεν σου αρέσει και αν θα μπορούσες θα το άλλαζες;

Τα άτεχνα γκράφιτι που εμφανίζονται στις βιτρίνες των μαγαζιών που βάζουν λουκέτο. Δύο πληγές ταυτόχρονα δεν αντέχονται.

#### Ένα μικρό «μυστικό» της γειτονιάς;

Στο Κουκάκι υπάρχουν διαδρομές που διαπερνούν την ιστορία. Ξεκινάς από το μνημείο του Φιλοπάππου, διασχίζεις τα νεοκλασικά που φυτρώνουν στον περιφερειακό, αιφνιδίως βρίσκεσαι αντιμέτωπος με εξαιρετικά δείγματα νέας αρχιτεκτονικής. Το Κουκάκι αποδεικνύει ότι η Αθήνα θα μπορούσε να είναι ομορφότερη.

*Ο Β.Π. είναι συμπαρουσιαστής της τηλεοπτικής εκπομπής Rodeo στον ΣΚΑΙ, καθώς και της ραδιοφωνικής εκπομπής Desperado στον ΣΠΟΡ FM*

## Ο Μπαμπάς

Από τα αγαπημένα στέκια του πεζόδρομου ο πιο cool Μπαμπάς της πόλης σε περιμένει από τις 10 το πρωί για καφεδάκι και μερικά χορταστικά πιάτα (burger, πληθωρικές ποικιλίες και τα αυγά μάτια - Village Eyes που κάνουν πάταγο), ενώ το βραδάκι περνάει στη νυχτερινή πλευρά της πόλης με ωραία ποτά και μια μεγάλη ποικιλία σε μπίρες αποκλειστικά από μικρές ζυθοποιίες (θα βρεις γύρω στις 30 ετικέτες!). Μην χάσεις: Το rock n' roll live στις 14 του μήνα και τα απογευματινά aperitivo κάθε Παρασκευή (17.00-21.00).

Φαλήρου 53, 2155505565,  
Fb: @ompampaskafeteriampara



## Σφήκα

Δροσερή, χρωματιστή, μια υπέροχη Σφήκα, μικρούλα αλλά με μεγάλη καρδιά και μια αληθινή μεγάλη παρέα, πιστή όλες τις ώρες της ημέρας. Η αγαπημένη Σφήκα σε περιμένει από νωρίς για καφεδάκι και για όλα τα καλά που έχει φροντίσει για εσένα: Μερακλίδικα μεζεδάκια και διάφορα πιάτα, με υλικά φερμένα από όλη την Ελλάδα, όπως και τα αποστάγματά της, ρακές, ουζάκια, κρασιά, εξαιρετικές δημιουργίες μικρών παραγωγών. Οι μεγάλες τζαμαρίες ανοίγουν τώρα μαζί με τον καιρό, από τα ηχεία θα ακούς αγαπημένα έντεχνα και ρεμπέτικα.

Στρατηγού Κοντούλη 15, 210 9221341, fb: Sfika





# Στο λαβύρινθο με τους πρόσφυγες

Στα πλαίσια του **Fast Forward Festival**, που διοργανώνει η Στέγη, ο **Brett Bailey** έστησε το «Sanctuary». Ένα λαβύρινθο που προέκυψε μετά από διετή έρευνα η οποία περιλάμβανε και επισκέψεις σε προσφυγικούς καταυλισμούς ανά την Ευρώπη. Τον διασχίσαμε.

Του ΔΗΜΗΤΡΗ ΜΑΣΤΡΟΓΙΑΝΝΙΤΗ



Τρεις ημέρες μετά την είσοδό μου στο λαβύρινθο που εγκατέστησε ο σημαντικός σκηνοθέτης και εικαστικός Brett Bailey στην αποθήκη λιμανιού του Πειραιά για λογαριασμό του Fast Forward Festival και ακόμα παραμένω αμήχανος. Εδώ, για το «Sanctuary» (Ιερό) του δεν χωράει η φατική αποτίμηση «μου άρεσε/δεν μου άρεσε». Πατί στήσιμο (και θέμα) δεν το επιτρέπουν.

Ακολουθώντας ένα ολιγομελές γκρουπ θεατών μπαίνεις από μια «συνοριακή πύλη», σ' ένα σκοτεινό, φτιαγμένο από συρματοπλέγμα, λαβύρινθο. Κάθε λίγα μέτρα και μια στάση μπροστά σε σκηνές, συμβολικά φορτισμένες, που υπενθυμίζουν/ αποκαλύπτουν/ αποτυπώνουν πτυχές της σημερινής πραγματικότητας στην Ευρωπαϊκή Ένωση και αφορούν στο προσφυγικό. Οι οκτώ «ερμηνευτές», στις οκτώ σκηνές, δεν είναι ηθοποιοί αλλά πρόσφυγες, μετανάστες, ακτιβιστές και διερμηνείς από τη Μέση Ανατολή, την Αφρική και την Ευρώπη. Έξι από αυτούς στη θέση των προσφύγων, δύο στη θέση των άλλων – ένας Γερμανός που

«δικαιολογεί» την ιεροσουλιά ενός μουσουλμανικού χώρου, μια Γαλλίδα, που σώθηκε από τρομοκρατική επίθεση και αφήνεται στην παρηγοριά του λαϊκίστικου (τηλεοπτικού) λόγου της Μαρί Λεπέν. Διασχίζοντας το λαβύρινθο έδινα μέσα μου μια μάχη. Το θέμα που διαπραγματεύεται είναι ένα θέμα που το καταναλώνω καθημερινά μέσα από εικόνες και ειδήσεις απίστευτης σκληρότητας. Οπότε, τι αλήθεια περίμενα να συμβεί εδώ, σε κάτι που αν και στήθηκε πάνω στην αλήθεια εμπεριέχει μια «αισθητική διαμόρφωση»; Ήρθα άραγε γιατί νιώθω την ανάγκη να εμπιστευτώ τους εφιάλτες μου στη δεξιοτεχνική αρπάγη ενός καλλιτέχνη, όπως θα έλεγε και ο George Steiner; Ευτυχώς ο Brett Bailey είναι σοβαρός καλλιτέχνης και ο λαβύρινθός του δεν εκβιάζει συναισθήματα, ούτε αναμασά κλισέ.

Κι ενώ παρακολούθησα τις 7 σκηνές μέσα από τις συγκρούσεις μου βρέθηκα στην όγδοη με τίτλο «Floating». Καθισμένος εν μέσω θάλασσας, με σκόρπια αντικείμενα ναυαγίων

**INFO**  
3-7 & 9-10/5,  
18.00-21.30 (Δείτε πιο  
κάτω τις ακριβείς ώρες  
επισκέψεων και οδηγίες  
πρόσβασης στο site της  
Στέγης). Λιμάνι Πειραιά,  
Πύλη Ε2 (Πέτρινη Απο-  
θήκη). Για πληροφορίες  
στο 2109005800.

γύρω του, ένας πρόσφυγας μονολογούσε θραύσματα από τις πρώτες κουβέντες που ανταλλάσσονται μεταξύ διασωθέντων και των ανθρώπων στους χώρους υποδοχής. Μας χωρίζει από αυτόν ένα κιγκλίδωμα με αφημένα μπροστά του κεράκια, κουκλάκια και επιστολές που αφήνουν οι άνθρωποι για να εκφράσουν τη θλίψη τους για ένα χαμό. Πίσω του («ειρωνικά») πυροτεχνήματα σκάνε. Με τους πνιγμένους μπορούμε να ξεμπερδέψουμε με «αναθήματα» και δάκρυα και ας οργανώσουμε γιορτή για τη σωτηρία των υπολοίπων. (Ετσι κι αλλιώς η Ευρώπη θα συνεχίζει να πουλάει τον πολιτισμό της –τελευταίες εικόνες πριν την έξοδο–, που δεν αμαυρώνονται από τέτοια περιστατικά). Όμως η χειρονομία με την οποία μας υπέδειξε να καθίσουμε ο «ήρωας» της σκηνής –κι εμείς το κάναμε– απηχεί πιο πολύ απ' όλα την πραγματικότητα. Μας τοποθέτησε εκεί που ανήκουμε οι περισσότεροι: στους θεατές (με... ευαισθησίες). **A**



## ΣΤΑ ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΤΟ **MAGNUM OPUS** ΤΟΥ ΚΟΡΥΦΑΙΟΥ ΣΥΓΓΡΑΦΕΑ ΤΗΣ ΒΡΑΖΙΛΙΑΣ

Η Μαρία Παπαδήμα μάς εξηγεί γιατί η «Ρεαλιστική τριλογία» του Μασάντο ντε Ασής (εκδ. Gutenberg), την οποία μετέφρασε, είναι ένα από τα σημαντικότερα βιβλία της παγκόσμιας λογοτεχνίας.

ΤΟΥ ΔΗΜΗΤΡΗ ΦΥΣΣΑ



**Τ**ο σημαντικότερο έργο του πιο γνωστού συγγραφέα της Βραζιλίας μεταφράστηκε επιτέλους στα ελληνικά και κυκλοφόρησε μόλις από τις εκδόσεις Gutenberg. Πρόκειται για τρία μυθιστορήματα που συνδέονται άμεσα μεταξύ τους, τα οποία κυκλοφόρησαν σε έναν ενιαίο χορταστικό τόμο της ήδη ξακουστής σειράς «Orbis literae», κάτω από τον τίτλο «Ρεαλιστική Τριλογία». Το έργο είναι ένας ακόμα καρπός του μεταφραστικού μόχθου της κ. Μαρίας Παπαδήμα, καθηγήτριας του πανεπιστημίου της Αθήνας, η οποία μεταφράζει απευθείας από τα πορτογαλικά, ενώ έχει προσθέσει και τις λαμπρές «Επισημειώσεις» που υποστηρίζουν την αναγνωστική διαδικασία. Απόλαυσα το βιβλίο από κάθε άποψη. Και, θεωρώντας το σαν το σημαντικότερο λογοτεχνικό που διάβασα εδώ και δεν ξέρω πόσο καιρό, ζήτησα και πήρα από τη μεταφράστριά την (αποκλειστική για την Α.Υ.) συνέντευξη που ακολουθεί.

Έχουμε συνδέσει το όνομά σας κυρίως με τις μεταφράσεις του Φερνάντο Πεσσόα. Μας ξαφνιάσατε που εγκαταλείψατε τον Πεσσόα για έναν άλλο συγγραφέα, εξίσου σπουδαίο, τον Μασάντο ντε Ασής. Πώς συνέβη αυτό; Η γνωριμία μου με τον Μασάντο ντε Ασής είναι το ίδιο παλιά, όταν φοιτήτρια στο Παρίσι τον είχα διαβάσει κι αυτόν σε γαλλική μετάφραση. Στη Γαλλία είχε μεταφραστεί ήδη από το 1911. Η γαλλική μου παιδεία τροφοδότησε τελικά το μεταφραστικό μου μέλλον σε άλλες γλώσσες. Περίεργη που είναι η ζωή και ωραία ανεξερεύνητη... Πρότεινα λοιπόν τον Μασάντο στις εκδόσεις Gutenberg, που τον δέχτηκαν ανεπιφύλακτα –ήταν άλλωστε στα σχέδιά τους– στη σειρά «Orbis literae». Δεν θα μπορούσε να βρει καλύτερη θέση. Όσο για τον Πεσσόα, η απιστία είναι παροδική, θα επιστρέψω. Εργάζομαι άλλωστε στο «Βιβλίο της ανησυχίας», που θα βγει σύντομα σε νέα αναθεωρημένη μετάφραση στη σειρά που επιμελούμαι.

Πώς θα συνοψίζατε την υπόθεση α) του βιβλίου στο σύνολό του β) του κάθε τόμου; Την υπόθεση δεν θα την πω, για να αφήσω στους αναγνώστες την περιέργεια και την έκπληξη. Το ιστορικο-

κοινωνικό πλαίσιο της τριλογίας ξεκινάει με την αυγή του 19ου αιώνα, υποδέχεται την ανακήρυξη της ανεξαρτησίας της Βραζιλίας το 1822 και συμπιέζει στο μεγαλύτερο μέρος της με τη βασιλεία του Πέτρου Β' (1831-1889). Αλλαγές κυβερνήσεων, παραιτήσεις υπουργικών συμβουλίων, πολιτικές φιλοδοξίες και καριέρες, σκάνδαλα και διαπλοκές, υπουργοί και σύμβουλοι, περνούν μέσα από τις σελίδες των μυθιστορημάτων του Μασάντο ντε Ασής. Η πόλη του Ρίο ντε Τζανέιρο είναι το θέατρο όπου εκτυλίσσεται η Τριλογία. Ο συγγραφέας, ως γνήσιος κάτοικός του, βέρος «καριόκα», δεν κρύβει το θαυμασμό του για την αγαπημένη του πόλη. Ο σημερινός αναγνώστης μπορεί να γευτεί την

πολιτιστική ζωή της εποχής, καθώς θέατρα, όπερες και κάθε είδους συρμοί, γιορτές, παρελάσεις και θρησκευτικές τελετές αναβιώνουν μέσα από τις σελίδες. Η θεματολογία τους είναι συγγενής, αν όχι ταυτόσημη, ενώ ανιχνεύονται πολλά αυτοβιογραφικά στοιχεία: η κοινωνική ανέλιξη, οι ταξικές διαφορές, η υποκρισία της πολιτικής, ο θεσμός της δουλείας και η κατάργησή του, η θέση της γυναίκας, η απειλή της τρέλας, η πολυπλοκότητα του ερωτικού συναισθήματος.

Σε ποιο βαθμό η ζωή του επηρέασε τη «Ρεαλιστική Τριλογία»; Ο Μασάντο, που τον αποκαλούν «ο μάγος του Κόσμου Βέλιο», από το δρόμο όπου έζησε στο Ρίο, Μασαντίνιο χαϊδευτικά για τους Βραζιλιάνους καθότι είναι ο εθνικός τους συγγραφέας, έχει μια μυθιστορηματική ζωή: από την ταπεινή συνοικία του Ρίο όπου γεννήθηκε, εγγονός απελεύθερου σκλάβου, γιος μιγάδα χτίστη και πορτογαλίδας πλύστρας, ορφανός στα δέκα του χρόνια, θα γίνει ανώτερος αξιωματούχος του κράτους και ο ιδρυτής και ισόβιος πρόεδρος της Βραζιλιάνικης Ακαδημίας των Γραμμάτων. Και οι δυο αυτοί κόσμοι συνυπάρχουν στα βιβλία του. Ίχνη της πραγματικής του ζωής διατρέχουν την Τριλογία, όπως π.χ. ο πλανόδιος πωλητής ζαχαρωτών που υπήρξε κι ο ίδιος στην παιδική του ηλικία για να βοηθήσει στο οικογενειακό μεροκάματο.

Βρήκατε δυσκολίες, μεταφράζοντας από τα

πορτογαλικά της Βραζιλίας του 19ου αιώνα; Δεν ήταν τόσο οι δυσκολίες των πορτογαλικών –τα πορτογαλικά της Βραζιλίας του 19ου αιώνα μου είναι πιο εύκολα, καθότι πιο κλασικά, από τα σημερινά, γιατί δεν έχω συχνή επαφή με τη χώρα αυτή και την εξέλιξη της γλώσσας–, ούτε με δυσκόλεψαν τόσο τα πολιτισμικά στοιχεία. Η ζωή που περιγράφει αφορά το Ρίο, πρόκειται για αστικό μυθιστόρημα που έχει όλα τα στοιχεία μιας κοινωνίας, παρότι σε άλλη ήπειρο, στην περιφέρεια της Ευρώπης. Τα έργα που παίζονται, τα βιβλία που διαβάζονται, οι συμπεριφορές της αστικής τάξης που έχει ως σημείο αναφοράς την Ευρώπη –την Ελβετία, την Πορτογαλία, την Ιταλία, τη Γαλλία, την Αγγλία– θυμίζει την Ελλάδα του 19ου αιώνα. Και στις δυο πρωτεύουσες η αστική τάξη διαβάζει τη «Revue de deux Mondes». Η Βραζιλία ανακηρύσσεται ανεξάρτητο κράτος το 1822. Οι ομοιότητες αυτές ισχύουν βεβαίως θνητών των αναλογιών. Ούτε σκλάβους είχαμε ούτε την ίδια κοινωνική διαστρωμάτωση. Ούτε και τα ίδια γλυκά – άντε να τους βρεις ονόματα. Αλλά η σημαντικότερη δυσκολία ήταν ο διακειμενικός χαρακτήρας του έργου. Η «Τριλογία» είναι ένα παλιμψοστο, βρήκε από αναφορές εμφανείς ή λανθάνουσες, βιβλικές, λατινικές, αρχαιοελληνικές, ευρωπαϊκές. Όλη η παγκόσμια λογοτεχνία, φιλοσοφία και επιστήμη караδοκει σε μια λέξη και μια φράση, έτοιμη να καταποντίσει τον απρόσεκτο μεταφραστή. Νομίζω πως τα κατάφερα χρησιμοποιώντας σχολιασμένες εκδόσεις και ερευνώντας το καθετί. Κανείς δεν είναι παντογνώστης, μεταφράζεις για παράδειγμα ότι ο αυτοκράτορας Κλαύδιος είναι μια «κολοκύθα» γιατί αυτό λέει το κείμενο, αλλά καλύτερα να ξέρεις ότι αναφέρεται στην «αποκολοκύνθωση» του Σενέκα.

Μιλάμε για ένα βιβλίο 1.000 σελίδων. Πόσο καιρό σας πήρε η δουλειά; Ξέρω ότι δούλεψα και τελειωμό δεν είχε. Διδάσκω στο πανεπιστήμιο και η μετάφραση είναι πάντα στο περιθώριο της κανονικής μου επαγγελματικής ζωής. Η ζωή μου της μετάφρασης είναι μια δεύτερη ζωή, είναι ο πολλαπλασιασμός του χρόνου. Στο φινίς, όλο το περσινό καλοκαίρι, δούλεψα, αν θέλετε το πιστεύετε, δεκαπέντε ώρες τη μέρα με κάποια διαλείμματα ποδηλασίας. Θέλει αντοχές, αλλά μόνο έτσι προχωράει η μετάφραση, όταν βυθιστείς μέσα στο ξένο έργο, το οικειοποιείσαι, τότε μόνο γίνεται διαυγές και το πιο δύσκολο κείμενο.

d.fyssas@gmail.com





## Ο «ΣΚΟΤΕΙΝΟΣ ΑΡΚΤΙΚΟΣ» ΤΗΣ ΨΥΧΗΣ ΣΕ ΕΝΑ ΜΟΝΤΕΡΝΟ ΚΛΑΣΙΚΟ ΤΟΥ ΙΑΝ ΜΑΚΓΚΟΥΑΪΡ

**Υποψήφιο για Booker, αποθεωμένο  
από τους New York Times,  
το μυθιστόρημα - σταθμός  
κυκλοφορεί πλέον στα ελληνικά**  
Του ΔΗΜΗΤΡΗ ΚΑΡΑΘΑΝΟΥ

Το βιβλίο του Ίαν ΜακΓκούαιρ κόβει ανάσες. Κανείς τίτλος δεν μπορεί να συμπεριλάβει την ποικιλότητα των αισθημάτων που δοκιμάζει κάποιος όταν το διαβάσει. Έκπληξη, δέος, ναυτία, οργή, θυμηδία, βία τόσο έντονη που δίνει την εντύπωση ότι δεν είναι του κόσμου τούτου, βαθιά βλέμματα στους απόβλητους μιας πραγματικότητας που μοιάζει με διαταραγμένο κουκλοθέατρο. Αν αναζητάς στη λογοτεχνία σου ανθρώπους ευγενικούς και φινετσάτους, αυτό δεν είναι το κατάλληλο μέρος για να τους ψάξεις. Θα βρεις στη θέση τους σελίδες της πιο συνταρακτικής λογοτεχνίας που θα διαβαστεί φέτος, γεμάτη από θύελλες, πάγους, απόκοσμη ομορφιά ανάμεικτη με αποκτήνωση, κατεστραμμένους τύπους στο κυνήγι της τελευταίας ευκαιρίας, σοδομισμούς και λογής βδελυγμίες. Ένας τέτοιος συγγραφέας μπορεί να σε κάνει ό,τι θέλει. Ακόμη και να κυνηγήσεις φάλαινες στα νερά της Γροιλανδίας. Πρώτη μας επαφή με τον κόσμο του «Σκοτεινού Αρκτικού» (εκδόσεις Ψυχογιός, μετάφραση Γιώργος Μπλάνας) είναι ο Χένρι Ντραξ, ο οποίος γραπώνει



τον κόσμο σαν σκύλος που δαγκώνει κόκαλο. Το μότο του θα μπορούσε να είναι η φράση που ξεστομίζει στο πρώτο του ανήλικου αρσενικού ψωνιστήρι: «Εγώ είμαι αυτός που γαμάρει. Ποτέ δεν είμαι αυτός που γαμιέται». Καμακιστής φαλαινοθήρας, ο Ντραξ είναι μια δύναμη της φύσης, στα χέρια του ο θάνατος είναι μια μορφή δημιουργίας. Φήμες κανιβαλισμού από τη θητεία του στον Ειρηνικό τον συνοδεύουν. Τον συναντάμε λίγο πριν επιβιβαστεί στο «Volunteer». Νέμεσή του είναι ο Πάτρικ Σάμνερ, ο Ιρλανδός χειρουργός με το χλωλό πόδι που μόλις έφτασε στο Χαλ, έχοντας αποταχθεί ατιμασμένος από την Ινδία. Το σχέδιό του είναι να καθεί εν πλω, να βυθιστεί στην έξη του για το όπιο και τις αναγνώσεις της «Ιλιάδας» και μόνο κάποια στιγμή αργότερα να ξαναπάρει μορφή, εξαγνισμένος από τους βόρειους παγετώνες και τα μεγάλα θαύματα που αναμφίβολα του επιφυλάσσει η φαλαινοθηρία στον Αρκτικό κύκλο.

Η περίοδος είναι το 1859 και το εμπόριο του λαδιού φάλαινας τελειώνει μαζί με τα κυνηγημένα κοπάδια των θηλαστικών, ενώ νέες λέξεις όπως πετρέλαιο, άνθρακας και αέριο έρχονται στη μόδα. Το πλήρωμα του «Volunteer», απαρτισμένο από άνδρες έξω από το στοιχείο τους στη στεριά και τις συμπαγείς βεβαιότητές της, αποπλέει από το Χαλ με τυπικό στόχο να γεμίσει τα αμπάρια με λάδι φάλαινας. Όλοι τους ωστόσο αποτελούν μέρος ενός ευρύτερου σχεδίου να βυθιστούν τα πλοία του Τζέικομπ Μπάξτερ και να εισπραχθούν τα ασφάλιστρα. Οι φαλαινοθήρες μπαίνουν στον Αρκτικό και χτυπάνε την πρώτη φάλαινα. Περίπου ταυτόχρονα, μέσα σε ένα βαρέλι με νερά της σαβούρας βρίσκεται και το στραγγαλισμένο και βάνουσα βιασμένο σώμα ενός δεκατριάχρονου μούτσου. Φόνος σε φαλαινοθηρικό. 38 άντρες και αγόρια σε καχύποπτη συμβίωση. Ώσπου το πλοίο συντρίβεται και στέκουν μόνοι σε κάτι εχθρικότερο από την πιο μακρινή σελήνη, καλυμμένη από πάγους, ακατοίκητη και με τον άνεμο να θρηνεί. Διλήμματα ανταγωνίζονται ενόσω το πλήρωμα ξεκληρίζεται: είναι η αμαρτία ένα είδος λήθης; Ή μήπως η αμαρτία είναι η μνήμη; Το κακό είναι η απουσία του καλού; Ή το καλό είναι η απουσία του κακού; Κάθε πράξη είναι ξεχωριστή και ιδιαίτερη για τον Σάμνερ. Στην αντίπερα όχθη του πθικού σπινάλ, ο Ντραξ δεν αναγνωρίζει καμία εξουσία. Υπάρχει ένα τέλος, όπως πάντα υπάρχει ένα τέλος στις ιστορίες, ένα επιμύθιο υπό τη μορφή ματωμένου φινάλε, αλλά η απόλαυση που προσφέρει αυτό το βιβλίο είναι απύθμενη και χωρίς όρια.

# 14η Διεθνής Έκθεση Βιβλίου Θεσσαλονίκης

**Είναι πολλά τα βιβλία, Άρη!**



Ζάουμ Καμπρέ



Σαντιάγκο Ρονκαλιόλο



Πασκάλ Μπρυκνέρ

**Η Α.Υ. θα είναι εκεί, μιας και συμμετέχουμε στη γιορτή των ελληνικών και ξένων γραμμάτων. Ψάξε για τα κόκκινο σταντ μας, μα και τσεκάρε όλο τον κόσμο τον καλό που ανεβαίνει στη Θεσσαλονίκη, αφού το φετινό πρόγραμμα υπόσχεται μεγάλες συγκινήσεις.**

Αυτήν ξέρουμε, αυτήν εμπιστευόμαστε! 10.000 τετραγωνικά μέτρα, 400 εκθέτες, 250 εκδηλώσεις, περισσότερες από 20 χώρες και περισσότεροι από 250 Έλληνες και ξένοι συγγραφείς, συνιστούν τη 14η Διεθνή Έκθεση Βιβλίου. Φρέσκα, φρέσκα και λαχταριστά, μέσα στα περίπτερα θα είναι αυτά κλειστά, ο μεζές τους έχει τόσο νοστιμάδα, τέτοια βιβλία δεν ξαναδιάβασε η Ελλάδα! Συγχωρέστε μου το παραλήρημα, όπως και το δανεισμό περασμένων διαφημιστικών σλόγκαν, όμως θεωρώ τον ενθουσιασμό και το προμοτάρισμά της πρόποντα, δέοντα και καθήκον. Όχι μόνο γιατί η Άθηνς Βόις είναι επικοινωνιακός χορηγός της μεγαλύτερης γιορτής βιβλίου στην Ελλάδα, μα και γιατί επιτέλους και χάρη σε αυτήν, χρόνια τώρα, η Θεσσαλονίκη γίνεται πραγματικό σταυροδρόμι μεταξύ Ευρώπης, Βαλκανίων, Μεσογείου και Μέσης Ανατολής. Όχι μόνο δηλαδή στους μεγαλόστομους λόγους, οράματα και wishful thinking μακαριότητες, ή σε ασκήσεις επί χάρτου, αν και... γιατί όχι; Μιλάμε για χαρτί, μιλάμε για μελάνια, για τυπογραφία και μια μεγάλη γιορτή. Χάρη στην οποία η πόλη συνδέεται με τα παγκόσμια γράμματα. Κι εμείς από σκέτο αναγνώστες αναβαθμιζόμαστε σε cosmoteaders, μιας και δεν

μπορεί! Δεν μπορεί να μη διάβασες το μυθιστόρημα «Confiteor» του Καταλανού Ζάουμ Καμπρέ, αυτού του τεράστιου έργου που ανασυνθέτει τα τραγικά γεγονότα της ευρωπαϊκής ιστορίας, και να μην έκανες για τον εαυτό σου τη φανταστική προβολή στο μέλλον, μαθαίνοντας πως, ναι, έρχεται στη Θεσσαλονίκη: του μιλάς, τον ρωτάς, σου υπογράφει ένα αντίτυπο.

Γιατί οι βιβλιόφιλοι είμαστε φυλή. Σαν τους εραστές των βινυλίων

κυνηγάμε το σπάνιο αντίτυπο υπογεγραμμένο από τον καλλιτέχνη, οπότε συμπληρώνω τη λίστα με τους διεθνείς παριστάμενους προς γνώση και συμμόρφωση. Ο διανοούμενος και πολυαγαπημένος Πασκάλ Μπρυκνέρ, που πέρα από τις φαν Μπρυκνερ-ρίτσες (κατά το Ρουβίτσες) που θα τον περικυκλώσουν, μιας και δεν ξεχνιούνται τα «Μαύρα φεγγάρια του έρωτα», θα δεχτεί και –πάμε στοίχημα, ένεκα επικαιρότητας– άπειρες ερωτήσεις περί της νέας Γαλλίας του Μακρόν. Ο ισπανόφωνος Σαντιάγκο Ρονκαλιόλο έρχεται επίσης με το νέο βιβλίο του «Καρφίτσες στην Άμμο» – εδώ οι ερωτήσεις πέραν της μυθιστορίας θα αφορούν και τη Λατινική Αμερική, βλέπε κεφάλαιο Βενεζουέλα, και πιστέψτε με, καθώς έχουμε γνωριστεί στο παρελθόν, ο Ρονκαλιόλο έχει άποψη και την καταθέτει άφοβα. Άλλωστε ο πατέρας του χρημάτισε ως και υπουργός κάποτε στο Περού, πριν πάρουν το μονοπάτι για την Αμερική και την Ευρώπη. Στο «Σκοτώστε τους όλους», ο Γαλλοαλγερινός Σαλίμ Μπασί αναπλάθει τη ζωή, τις σκέψεις και τις αμφιβολίες

ενός καμικάζι, λίγο πριν την επίθεση στο Παγκόσμιο Κέντρο Εμπορίου το 2001. Μαζί με τον Τούρκο Ζουλφί Λιβανελί, που το νέο του βιβλίο λέγεται «Οτέλ Κωνσταντίνε», προβλέπεται επίσης να μεταφερθούν οι συζητήσεις με το κοινό και σε φλέγοντα θέματα πλατείας Ταξίμ στη σουλτανική, ερντογανική πλέον νέα μέρα της Τουρκίας, ή το γαλλικό θρησκευτικό ισλαμοφονταμενταλισμό, που στέλνει τα Γαλλάκια στην πρώτη γραμμή του ISIS. Ναι, η 14η Διεθνής Έκθεση Βιβλίου δικαιώνει τον τίτλο της: είναι όντως διεθνής και φέρνει στην πόλη τον ανθό των γραμμάτων. Κι αν εκτός από τα χοτ ονόματα που παράθεσα, προσθέσεις και μερικούς ακόμα που αriβάρουν στη Θεσσαλονίκη, τότε η κοσμοσυρροή και η επιτυχία της είναι δεδομένη: «Το βάρος της πεταλούδας» του Ιταλού Έρι Ντε Λούκα, η «Πυξίδα» του Γάλλου Ματί-ας Ενάρ, που είναι υποψήφιο για Man Booker Prize 2017, όπως και ο Εσκόλ Νεβό, μέντορας των νέων συγγραφέων του Ισραήλ αλλά και με το τελευταίο του βιβλίο, «Τρεις όροφοι», να κυκλοφορεί φέτος τον Μάιο, αποτελούν δέλεαρ για εμφάνιση!

Όλοι άλλωστε οι προαναφερθέντες συνομολογούν και το πρώτο μεγάλο αφιέρωμα-συνπόσιο στην «Αναζήτηση του Νότου». Η λογοτεχνία, η ιστορία, η κουλτούρα, η πολιτική και η κοινή μοίρα μας στη Μεσόγειο, ως ταυτότητα, οικονομική αντίληψη, κοινωνική δομή και κατάσταση πραγμάτων στο ρευστό παγκόσμιο περιβάλλον φαντάζουν ιδανικά θέματα προς συζήτηση ως προς τον χρόνο και τον τόπο. Και φυσικά περιπλάνηση, ψάξιμο στα περίπτερα, ανταμώματα και συζητήσεις. Αγαπή! Και τριγυρνά, μιας και τσεκάρω τα ραντεβού τους με το κοινό.

Και δεν είναι μόνο αυτοί. Είναι και αυτά. Τα άλλα αφιέρωματα δηλαδή της 14ης Διεθνούς Έκθεσης Βιβλίου. Στον Νίκο Καζαντζάκη με αφορμή την συμπλήρωση –«Ακολουθώ το βαθύ μου χτυποκάρδι»– 60 χρόνων από το θάνατο του Νίκου Καζαντζάκη. Στην Οκτωβριανή Επανάσταση με συζητήσεις, εκθέσεις και εκδηλώσεις για το 1917 και «Από έναν Οκτώβρη βορινό και δώθε», όπως περιέγραψε στο «Γενεαλογικό των Μυδραλίων» ο Έκτορας Κακναβάτος. Στη σύσφιξη σχέσεων και λογοτεχνιών μεταξύ Ελλάδας και Κίνας, μιας και το 2017 είναι μια ημερομηνία συναντήσεών μας με τους «δρόμους του μεταξίου». Προσθέστε και το «Μοιραζόμαστε βιβλία - Μοιραζόμαστε πατρίδες», όπου μια σειρά δράσεων, εργαστηρίων και βιωματικών εμπειριών θα φέρουν σε επαφή πολυποίκιλες γλώσσες, παιδικές ηλικίες και προσφυγικές ματιές υμών και ημών, και έχετε το πλήρες μενού. Τον απόλυτο σελιδοδείκτη για το βιβλίο και τη Θεσσαλονίκη.

Από 11 έως και 14 Μαΐου στα περίπτερα 13 και 15 (ψιτ, εννοείται πως η εφημερίδα που διαβάσεις, μετά των εκδόσεών της θα έχει κι αυτή στημένο το περίπτερό της), να οι ωραίες μέρες και νύχτες που τόσο έχει ανάγκη η πόλη. Πατί από καφεδιές, γκουρμεδιές, πεζοδρόμους σκίζουμε, έρχονται και τα γράμματα όμως και την απογειώνουν την άνοιξη στο βορρά, της προσοδίδουν υπεραξία παγκόσμιας κλάσης και πολιτισμό ανυπέρθετο. Κλείνω, όπως ξεκίνησα, με διαφημιστικό σλογκανάκι, που δείχνει να της πάει γάντι της 14ης Διεθνούς του Βιβλίου: Ακάκιε, τα βιβλιαρόνια να είναι... Confiteor (δεν μπορώ, δεν μπορώ να περιμένω)!  thessalonikibookfair.gr

2310  
SOUL  
Του ΣΤΕΦΑΝΟΥ  
ΤΣΙΤΣΟΠΟΥΛΟΥ





ΓΕΥΣΗ



Της ΝΕΝΕΛΑΣ  
ΓΕΩΡΓΕΛΕ

**Zurbaran**

## Η αθηναϊκή dolce vita στην Πατριάρχου

Έχουν κάτι τα καινούργια εστιατόρια που, ακόμη κι όταν πηγαίνω χωρίς info για το «ποιόν» τους, με το που περνάω την πόρτα δίνουν ξεκάθαρο στίγμα. Στο Zurbaran πρωτομπήκα ένα μεσημέρι που βολτάριζα στο Κολωνάκι κι έπεσε το μάτι μου στον καταπράσινο, γεμάτο λευκά λουλουδάκια τοίχο της εισόδου του. Δεν πρέπει να είχε ούτε εβδομάδα ανοιχτό, όμως μου φάνηκε «σαν από πάντα εκεί». Καταρχάς, ο χώρος. Εντυπωσιακός, με σκούρα πράσινα μάρμαρα Τήνου, ανοιχτόχρωμο ξύλο, vintage φωτιστικά. Υπαινιγμοί στο παλιό αστικό παρελθόν της περιοχής που μαζί με τραχύ μπετόν και λαμαρίνες δίνουν και μοντέρνες industrial νότες. Ένας χώρος-αριστούργημα, φτιαγμένος από τους μετρ του είδους, τους αρχιτέκτονες Μαρία Κοκκίνου και Αντρέα Κούρκουλα. Πέρα από την ομορφιά και τη φινέτσα του χώρου, το Zurbaran δείχνει σε όλα του πως ήρθε για να γίνει σημείο αναφοράς στη πιο κοσμοπολίτικη περιοχή της Αθήνας. Ανοίγει αργά το πρωί και μένει μέχρι αρκετά αργά το βράδυ, όλη την εβδομάδα. Στη διάρκεια της ημέρας αλλάζει ευέλικτα χρήσεις αλλά και «προσωπικότητα». Από το μεσημέρι μέχρι αργά το απόγευμα είναι σημείο συνάντησης για όσους κινούνται ή ζουν ή στο Κολωνάκι. Κόσμος που κάνει τα ψώνια του, αρκετοί ξένοι αλλά και επιχειρηματίες που δίνουν εδώ τα ραντεβού τους. Το βράδυ, που η ατμόσφαιρα γίνεται πιο τεατράλε χάρη στο φωτισμό που επιμελήθηκε η Οκαρί Lights, το Zurbaran λειτουργεί σαν μαγνήτης για πολύ κόσμο που έρχεται μέχρι εδώ από κάθε άκρη της Αθήνας. Κάποιοι θα κάτσουν στα δυο μοναστηριακά τραπέζια μπροστά, εκεί που οι μουσικές και το socializing είναι στο φόρτε, κάποιοι θα προτιμήσουν τα πιο «πριβέ» τραπέζια επάνω ή και πίσω στο αίθριο, μια απρόσμενη δόση εξοχής φτιαγμένη από την αρχιτέκτονα τοπίου Έλλη Παγκάλου. Το μενού παρακολουθεί τη διεθνή κουζίνα και τις τάσεις της — πάπια confit με δυο σάλτσες, σολομός με quacamole, γαρίδες ταντούρι κ.ά. Υπάρχουν κι εδώ νότες νοσταλγίας με best seller πιάτα παλιών δεκαετιών όπως σνίτσελ, σατομπριάν, sole meunier, φιλετίνια saltibocca, ενώ δεν λείπουν οι comfort προτάσεις. Μπορεί κανείς να τσιμπήσει και στη μεγάλη μπάρα, σερβίρονται bao buns, mini tacos, mini burgers, καθώς και μια μακριά σειρά καλών κρασιών του ελληνικού και του διεθνούς αμπελώνα — 80 ετικέτες, οι 20 και σε ποτήρι. Δυνατό είναι το μπαρ με τον γνωστό Μπένζαμιν Καρανικόλα να φτιάχνει παιχνιδιάρικα κοκτέιλ —δοκίμασα All About Pink με gin, lemongrass και rose lemonade και κόλλησα. Αυτά τα ωραία στο καινούργιο Zurbaran, τις Κυριακές από τις 12 το πρωί κάνει και brunch, τα βράδια περνάς και βλέπεις τον κόσμο να απλώνεται στο πεζοδρόμιο της Πατριάρχου ζωνρός και κεφάτος, με τα ποτά στο χέρι μέχρι αργά...

Π. Ιωακείμ 38, Κολωνάκι, 2107238334, €40-50 με φαγητό και κρασί

ΚΡΙΤΙΚΗ  
ΕΣΤΙΑΤΟΡΙΩΝ /  
ΠΡΟΣΩΠΑ /  
ΑΦΙΞΕΙΣ /  
ΣΥΝΤΑΓΕΣ /  
TIPS ΓΕΥΣΗΣ



### Μη χάσεις!

Το 2ο Athens Street Food Festival επιστρέφει για να ξανακάνει την Αθήνα αμαρτωλά νόστιμη. Πάνω από 35 καταστήματα και ειδικά pop-up stores γνωστών chefs αποκλειστικά για το πιο γευστικό φεστιβάλ δρόμου, σε περιμένουν τα τρία πρώτα Σ/Κ του Μαΐου (5-7, 12-14, 19-21) στο Παλιό Αμαξοστάσιο του ΟΣΥ στο Γκάζι. Όλη η πόλη θα είναι εκεί!



### Cinco de Mayo, ολέ!

Η Cinco de Mayo, ή αλλιώς 5 του Μάη, είναι από τις σημαντικότερες μεξικάνικες γιορτές και στο ξενοδοχείο Χίλτον θα την τιμήσουν όπως της αξίζει. Το βράδυ αυτό, η φωνή του Μεξικού, η γνωστή τραγουδίστρια Martha Moreleon, θα εμφανιστεί live στο Galaxy Bar με ελεύθερη είσοδο! Η 5η Μαΐου όμως δεν τελειώνει έτσι εύκολα... Θα ακολουθήσει DJ Set με ήχους από τη χώρα της τεκίλας και αληθινό ξεφάντωμα με γνήσιο μεξικάνικο ταμπεραμέντο. Αν μάλιστα εκτός από την παρέα σου φέρεις μαζί και ένα μεξικάνικο αντικείμενο (π.χ. ένα συμπρέρο), δικαιούσαι δωρεάν ένα welcome drink. Viva la Mexico! Για περισσότερες πληροφορίες και κρατήσεις: 2107281402

### My Precious Olive Tree



Πολύτιμό μου ελαιόδεντρο. Έτσι λέγεται το ελληνικό λάδι από την Πελοπόννησο που πρόσφατα κατέκτησε τον τίτλο του καλύτερου ελαιόλαδου στον κόσμο σε διεθνή διαγωνισμό που έγινε στη Ν. Υόρκη. Δεκαπέντε κριτές δοκίμασαν 910 διαφορετικά ελαιόλαδα από 25 διαφορετικές χώρες του κόσμου και κατέληξαν πως, ναι, το καλύτερο ήταν το ελληνικό. Το χρυσό βραβείο πήγε στο My Precious Olive Tree, εταιρεία που ξεκίνησε μια νέα γυναίκα, η Ιωάννα Κανελλοπούλου (το βραβείο αφιέρωσε στον παππού της που, όπως είπε, την έμαθε να αγαπά την ελιά), με αποκλειστικό σκοπό να παράγει ελαιόλαδο υψηλής ποιότητας. Ποιος μπορεί να πει ότι δεν τα κατάφερε;





ΜΟΥΣΙΚΗ

## Οι ηττημένοι νικητές

Κάτι τέτοιες μούρες σώζουν την αξιοπρέπεια της rock 'n roll μυθολογίας

**Φυσάει** λερωμένος αέρας, βρέχει μόλυνση, χιονίζει κίτρινο χιόνι, φυσικές καταστροφές παρασύρουν τα πάντα, χρεοκοπίες κρατών, πόλεμοι που μετακινούν πληθυσμούς, μουσικά είδη εκρήγνυνται και εξαφανίζονται, το hype του σήμερα γίνεται το χάλι του αύριο, νεόπτωχοι «στολίζουν» τα αστικά τοπία, τεκτονικές πλάκες συγκρούονται κι ανθρώπινα κορμιά σωριάζονται κάθε μέρα από σφαίρες, από πείνα, από μάχες, από μίσος, από απελπισία.

Όμως κοίτα... Σαν ανεξίτηλο τατουάζ πάνω στο κορμί μας που γερνάει, σαν σκιάχτρα στο χωράφι που φύτρωσε το rock 'n roll και τώρα μοιάζει χέρσο, στέκουν αγέρωχοι σαν ηττημένοι νικητές κάτι τύποι που υπερασπίζονται με όποιο δημιουργικό αίμα τους έχει απομείνει αυτό που όλο ζωντανό είναι. Δεν είναι μόνο οι δίσκοι τους, που αν και δεν είναι πρώτης ποιότητας μπορείς να τους ζεστάνεις

σε ένα κουταλάκι και να τους σουτάρεις, είναι τα ίδια τα άτομα, αυτό που συμβολίζουν, που έχουν ζήσει, που φέρουν, που αναπνέουν και που μπορείς, άμα στήσεις καρτέρι και είναι βράδυ και κάνει απόλυτη ψυχία, να το ακούσεις χαραγμένο στα αυλάκια των δίσκων, στην παρανοϊκή ψηφιακή αλληλουχία 01, ακόμα και στο συμπιεσμένο mp3, αρκεί να θέλεις και να ξέρεις να το αναγνωρίσεις.

**Ray Davies - Americana**  
Τα μεγαλεία με τους Kinks είναι πια τόσο παλιά που έγιναν μιούζικαλ και η ιστορία της pop κουλτούρας μυστηριωδώς του αρνείται πως έχει κι αυτός το δικό του «*Pet Sounds*» και «*Sgt. Pepper's*» με το παραγνωρισμένο «*The Village Green Preservation Society*». Ακόμη και στον Λυκαβηττό έχει ηττηθεί αλλά σιγά μη μας έκανε τη χάρη...

### VARIOUS ARTISTS

Του ΜΑΚΗ ΜΗΛΑΤΟΥ

Έπαιξε για 500(;) άτομα σαν να 'τανε 5.000 και είναι μούρες σαν κι αυτόν που κάνουν το rock 'n roll να έχει γεύση. Το δίσκο του –μια χαλαρή,

προσωπική βόλτα στην αμερικάνικη παράδοση που τον έθρεψε– δεν θα τον ακούσεις γιατί είναι σπουδαίος, αλλά γιατί είναι δικός του.

**Robyn Hitchcock - Robyn Hitchcock**

Μετά από 45 χρόνια μουσικής δράσης στην άκρη της σκηνής του rock 'n roll, αυτός ο ακούραστος εργάτης, ο επιδέξιος μάστορας, ο soft boy, είναι τόσο φρέσκος, ζωντανός και δημιουργικός που κεντάει ψυχεδελικά κομψοτεχνήματα και μελωδικά διαμαντάκια που πολλοί νεότεροι κοπιάζουν να τα φτάσουν χωρίς να τα καταφέρνουν. Ok δεν γνώρισε ποτέ μεγάλη επιτυχία αλλά έχει κερδίσει τόσο σεβασμό που ηττημένοι είναι όσοι τον παραγνωρίζουν.

**Mark Lanegan Band - Gargoyle**

Τόσο τσακισμένη και τόσο βέβαιη φωνή ταυτόχρονα που μοιάζει σχεδόν σαν μαγικό. Τις ξέρει απ' έξω κι ανακατωτά τις ταλαιπωρίες της ροκ μυθολογίας και τις ήττες του τις έχει κάνει τέχνη για να μπορεί τώρα να κάνει δίσκους βουτηγμένους μέσα στο βούρκο του θορύβου, ημιμαρσιμένους μέχρι να ανατριχιάξεις, που όμως αναδύονται όπως τα νούφαρα στα στάσιμα νερά.

**The Jesus and Mary Chain - Damage and Joy**

Είκοσι χρόνια απραξίας είναι πολύς χρόνος και όλοι είμαστε διαφορετικοί από τότε για να περιμένουμε απ' αυτούς κάτι που πια δεν είναι. Ότι γέννησε το «*Psychocandy*» δεν υπάρχει πια ούτε σε κείνους ούτε σε μας και σταμάτα να νοσταλγείς, τσόγλανε. Η δημιουργική τους αμνηχανία είναι παρούσα κι αυτά που τους χωρίζουν –ίσως– δεν είναι εύκολο να λιώσουν, αλλά το παλεύουν με αξιοπρέπεια.

→ makismilatos@gmail.com



## NIGHT CLUBBING

3 parties για να βγεις έξω το Σαββατόβραδο

Της ΜΑΡΙΑΣ ΑΛΕΞΙΟΥ

### The Athens Spring Party @ Zonars

Το ανοιxiάτικο party της Klik Records γιορτάζει τα 14 χρόνια λειτουργίας γεμάτα μουσική και beats. Για πρώτη φορά, το ιστορικό αθηναϊκό spot Zonars ανοίγει τις πόρτες του για το καθιερωμένο The Athens Spring Party της Klik. Το soundtrack της βραδιάς υπογράφουν οι DJs και παραγωγοί **Serafim Tsotsonis, Savvas, Papidaki, Sidiropoulou, Morfesis, Theo Tag, Avgeros, Glass Coffee** και Kyriakopoulos.

21.00, €15 (με ποτό)

### Sleepless Nights @ six d.o.g.s

Τα Sleepless Nights του En Lefko 87.7 επιστρέφουν με έναν ξεχωριστό καλεσμένο. Στα ντεκ ο παραγωγός **This Soft Machine (Tim Sullivan)** γεννημένος στην Αυστραλία με έδρα το Βερολίνο και πρόσφατη κυκλοφορία το «Absence Of Rhythm» στην Eskimo Recordings με το χαρακτηριστικό του fusion από italo-disco, house και nu balearic pop. Μαζί του οι **Εύα Μπουντούρη** και **Νίκος Δρογώσης** σε B2B σέτ και ο **NTEIBINT**. 23.55, €7

### Radiodoc.gr @ Spinster

Το ιντερνετικό ραδιόφωνο radiodoc.gr καταλαμβάνει το Spinster και η resident του Sodade **DJ Fo** μοιράζεται τα decks με τον μουσικό παραγωγό και mastermind του doc **Nikko Patrelakis** μαζί με τον δικό μας **GDim** επιλέγοντας αγαπημένα νu-disco, house, brokenbeat και edits. 21.00, Free

ΣΥΝΑΥΛΙΕΣ  
ΣΥΝΕΝΤΕΥΞΕΙΣ  
ΕΚΔΗΛΩΣΕΙΣ  
ΔΙΣΚΟΙ





## ΣΙΝΕΜΑ

Του ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ  
ΚΑΪΜΑΚΗ

critic's CHOICE

# Φύλακες του γαλαξία 2

(GUARDIANS OF THE GALAXY, VOL. 2) \*\*\*

ΣΚΗΝΟΘΕΣΙΑ: Τζέιμς Γκαν

ΠΑΙΖΟΥΝ: Κρις Πρατ, Ζόι Σαλντάνα, Λι Πέις, Ντέιβ Μπαουτίστα,  
Σιλβέστερ Σταλόνε, Κερτ Ράσελ

Οι πιο-δυσλειτουργικοί-δεν-γίνεται Φύλακες του Γαλαξία, παρότι έχουν μαλώσει και χωριστεί σε στρατόπεδα, αναγκάζονται να αφήσουν στην άκρη τις διαφορές τους για να σώσουν και πάλι το γαλαξία. Ένας ακατανίκητος εχθρός, που σχετίζεται με το μυστήριο της καταγωγής του Πίτερ Κουίλ, εμφανίζεται και απειλεί την ούτως ή άλλως εύθραυστη ενότητα της ομάδας.

Το 2014 ήταν η πρώτη ταινία που μας σύστησε αυτούς τους περιέργους φύλακες που βασίζονται σε άλλο ένα κόμικ της Marvel που φαίνεται να έχει βρει φλέβα χρυσού. Μακριά από extra large μύες, ευφυΐα που θα έκανε τον Αϊνστάιν να τα χάσει ή φανταχτερά γκατζετάκια που θα οδηγούσαν τον Σταρκ να αλλάξει «φαμίλια», οι ήρωες αυτοί δεν είναι και οι πλέον κατάλληλοι για την περίφημη «ταύτιση» του θεατή. Ο τυπικά αρχηγός τους Πίτερ Κουίλ είναι ένα τυχοδιώκτης της συμφοράς που το παίζει ερωτύλος στην εξωτική Γκαμόρα (η Ζόι Σαλντάνα ξανακοιπάει το ρόλο της στο «Avatar»), η οποία φυσικά δεν έχει όρεξη για πολλά-πολλά αφού τα υπαρξιακά θεματάκια της είναι βουνό, με τον απόλυτο κακό του φιλμ να είναι ο πατέρας της... Θάναος! Όμως το αντιηρωικό προφίλ αυτής της απροσάρμοστης παρέας που συμπληρώνεται επίσης από ένα ρακούν, ένα ανθρωποειδές δέντρο, ένα μασίστα και ένα... κοιμάτι ξύλου, έρχεται σε απόλυτη σχεδόν ρήξη με τη γενικότερη αντίληψη που έχει το κοινό για τους υπερήρωες. Αυτή είναι και η μαγιά που βάζει στο μπλέντερ του ο σκηνοθέτης (ο Τζέιμς Γκαν τα κατάφερε περίφημα στην πρώτη ταινία και κέρδισε τα εύσημα των παραγωγών δίνοντάς του το πράσινο φως για να συνεχίσει στη θέση του σκηνοθέτη και της δεύτερης ταινίας), προσφέροντας μια σπινθηροβόλου χιούμορ διαγαλαξιακή περιπέτεια με τη συνοδεία άλλης μιας... awesome κασέτας με classic pop και ροκ άσματα, που σχολιάζουν κατάλληλα τη δράση. Το κόλπο γκρό-σο όμως εντοπίζεται αλλού. Σε μια ξεκάθαρη αλληγορία γύρω από την έννοια της οικογένειας και τη σημασία της φιλίας, οι σεναριογράφοι κάνουν την υπέρβαση βάζοντας τον Κερτ Ράσελ σε ρόλο αρνητικής πατρικής φιγούρας, που οφείλει να καταρρίψει ο διάδοχός του Πίτερ Κουίλ. Κι αυτό γίνεται όχι τόσο για να αποδειχτεί πως στην πάλη Καλού-Κακού οι πιθανότητες γέρνουν μονίμως προς τον... άσο (και την ηθική δικαίωση των θετικών ηρώων), αλλά για να μπορέσει ο μπερδεμένος και ψυχολογικά εύθραυστος γιος να βρει επιτέλους το δρόμο –και τη θέση– του στον αχανές Γαλαξία μόνο όταν γκρεμίσει το πατρικό τοτέμ...

ΑΚΟΜΗ

»»»Το ιρανικό «Ένας δράκος έρχεται» (") στοχεύει στην αναπαράσταση μιας μυστηριώδους εξαφάνισης και την κατασκευή ενός σκηνικού τρόμου, αλλά η ιστορία δεν γίνεται ποτέ τρομακτική, με το σενάριο –που κάνει κάπως κοιλιά– να μην μπορεί να υποστηρίξει με επιχειρήματα τα όσα ακραία ή μεταφυσικά παρακολουθούμε. »»»Στους «Αγγέλους» (1/2) η αίσθηση πως παρακολουθούμε μια συνέχεια του «Twilight» είναι πιο έντονη από κάθε τι άλλο στο φιλμ, με τη διαφορά πως αντί για λυκανθρώπους και βαμπίρ η ηρωίδα έχει να κάνει με έρωτες χιλιάδων ετών που διανθίζονται από ξίφη, σταυρούς και... φτερά (αγγέλων φυσικά). »»»Ο «Μαθητευόμενος» (") είναι μια ταινία γύρω από τη θανατική ποινή με ήρωα ένα βοηθό δημίου που παλεύει να ξεπεράσει την τραυματική απώλεια του πατέρα με όχημα ένα πολυεπίπεδο δραματουργικά και σε επίπεδο συμβολισμού σενάριο. »»»Το γαλλικό δράμα της Κατέλ Κιλεβερέ με τον Ταχάρ Ραχίμ «Δύο καρδιές» θα σας κάνει να κλαίτε για μέρες (ένα ζευγάρι βλέπει το γιο του να έχει φρικτό ατύχημα στο σέρφινγκ. »») Η «Κορυφή του κόσμου» είναι ένα περιπετειώδες animation που διαδραματίζεται στον παγωμένο ευρωπαϊκό Βορρά του 19ου αιώνα.

\* ΑΔΙΑΦΟΡΗ  
\*\* ΜΕΤΡΙΑ  
\*\*\* ΚΑΛΗ  
\*\*\*\* ΠΟΛΥ ΚΑΛΗ  
\*\*\*\*\* ΕΞΑΙΡΕΤΙΚΗ

☞ Άλλος με τη βάρκα μας!

## Το δίκτυ (THE NET) \*\*\*

ΣΚΗΝΟΘΕΣΙΑ: Κιμ Κι Ντουκ

ΠΑΙΖΟΥΝ: Ρίου Σέουνγκ-μπουμ, Λι Γουόν-τζουν, Κιμ Γιανγκ-μιν



Βορειοκορεάτης ψαράς που βλέπει τη μηχανή της βάρκας του να χαλάει, βρίσκεται εγκλωβισμένος στα χωρικά ύδατα της Νότιας Κορέας, με τις αρχές να τον υποψιάζονται ως κατάσκοπο.

Ο παγιδευμένος στα δίκτυα της παράνοιας και του πολεμικού κλίματος φτωχός ήρωας προσπαθεί να αποδείξει με κάθε τρόπο την αθωότητά του, αλλά η ψυχροπολεμική πραγματικότητα τον ξεπερνάει. Σε ένα καφκικό σκηνικό όπου η αλήθεια θάβεται κάτω από τις πολιτικές υποψίες, τα κατασκοπικά σκοτεινά σχέδια και το θρίαμβο του παραλόγου, ο Κιμ Κι Ντουκ («Pieta», «Άνοιξη, Καλοκαίρι, Φθινόπωρο, Χειμώνας... και Άνοιξη», «Ολομόναχοι Μαζί», «Κροκόδειλος») στην πιο πολιτική ταινία του, πετυχαίνει διάνο το στόχο του. Ειρωνικός, δραματικός, ανατριχιαστικός, ανθρώπινος και απόλυτα εύστοχος στους περισσότερους στόχους του, κατασκευάζει με όπλα του την καρτερικότητα και την ιώβεια υπομονή ένα πολιτικό θρίλερ δηκτικό και εμπνευστικό γύρω από τα σύνορα, τις πολιτικές ιδεολογίες και το αποτρόπαιο πρόσωπο ενός κόσμου παραδομένου στη διχόνοια και το σκοταδισμό. Και από τις δύο πλευρές...

## Αγρια όνειρα (MEAN DREAMS) \*\*1/2

ΣΚΗΝΟΘΕΣΙΑ: Νέιθαν Μορλάντο

ΠΑΙΖΟΥΝ: Σοφί Νελίς, Μπιλ Πάξτον, Τζος Ουίγκινς



Ο νεαρός Τζόννας και η φίλη του Κέισι το σκάνε από τα σπίτια τους προκειμένου να γλιτώσει η κοπέλα από το βίαιο σερίφη πατέρα της. Όμως ο Τζόννας κάνει το λάθος να κλέψει από τον τελευταίο μια τσάντα τίγκα στα δολάρια.

Το φιλμ που έπαιξε για τελευταία φορά ο Μπιλ Πάξτον είναι ένα σκληρό χρονικό ενηλικίωσης, ένα αγωνιώδες θρίλερ και μαζί ένα λυρικό νεανικό love story, θαμμένο στη φαινομενικά ειδυλλιακή –αλλά στην πραγματικότητα σκοτεινή και γεμάτη βία– αμερικανική ενδοχώρα. Δυνατά ατμόσφαιρα, θαυμάσιες ερμηνείες κι από τους τρεις πρωταγωνιστές, σε ένα σχηματικό πάντως road movie, που χρησιμοποιεί το ταξίδι ως μέσο για την πραγματοποίηση του ονείρου τους. Όμως οι δύο νέοι σχεδιάζουν την απόδραση με εφόδιο την αθωότητα, αλλά η αφέλειά τους δυσκολεύει τη σωστή κρίση τους. Επιπλέον, ένας λανθάνων χριστιανικός τόνος γεμάτος παραβολές γύρω από δαίμονες και αγγέλους ή για την πίστη στη δύναμη του Καλού αφίνει κάποια στυφή γεύση στο θεατή.

## Όταν τελειώσει ο έρωτας (AFTER LOVE/ L'ECONOMIE DU COUPLE) \*\*1/2

ΣΚΗΝΟΘΕΣΙΑ: Γιοακίμ Λαφός ΠΑΙΖΟΥΝ: Μπερενίζ Μπεζό, Σεντρίκ Καν



Μετά από 15 χρόνια γάμου και δύο κόρες, ένα ζευγάρι χωρίζει με σημείο αντιπαράθεσης το σπίτι τους.

Ο Γιοακίμ Λαφός δεν μασάει τα λόγια του. Είναι σχεδόν βέβαιο, μας λέει, πως ακόμη κι όταν ένα ζευγάρι έχει αγαπηθεί με πάθος, θα βιώσει το τέλος της σχέσης με τρόπο που δεν φανταζόταν ποτέ. Στην αρχή του φιλμ η υπεράνω στάση και των δύο δεν αφήνει να επηρεάσει ο επικείμενος χωρισμός το μέγαλωμα των παιδιών. Αυτό βέβαια είναι ένα ψέμα που αφήνει την ιστορία να δείξει τα πιο άγρια ένστικτα. Άλλη σκέψη με τα παιδιά (το κλισέ του πατέρα «μεγάλου παιδιού» σε αντίθεση με την πιο αυστηρή μητέρα) αλλά και σημάδια επανάληψης, βαρεμάρας κάποιες στιγμές ή απλώς αδιέξοδες καταστάσεις, κάνουν το χρονικό ερωτικής διάλυση του Λαφός να πιάσει το αληθινό νόημά του όταν η κουβέντα πάει στο οικονομικό – εκεί οι δύο γονείς τρώγονται με τις σάρκες τους.

«Τζόννας, προσεύχεσαι;» «Όχι». «Ίσως τώρα είναι η κατάλληλη στιγμή για να αρχίσεις» («Άγρια όνειρα»)





## Αγαπημένη μου Μυρτώ

Ερωτικά αδιέξοδα και sexy απορίες της πόλης;

Η Μυρτώ Κοντοβά έχει τις απαντήσεις!

Τώρα μπορείς να επικοινωνείς κατευθείαν στο [www.athensvoice.gr](http://www.athensvoice.gr)

Γράψε για το **ΣΕ ΕΙΔΑ** (μέχρι 20 λέξεις) και στείλε το με SMS: AVSE κενά και το μήνυμά σου στο 19400. Αριθμοί κινητών θα δημοσιεύονται μόνο εάν είναι ίδιοι με το νούμερο του αποστολέα. Χρέωση SMS €0,31 με ΦΠΑ (Mediatele - Τηλ παραπάνω: 2142148020)

### ΧΑΛΑΝΔΡΙ

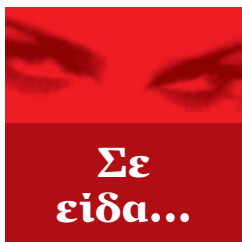
30/4 ήσουν ο συνοδηγός, ήμουν η συνοδηγός. Να μην τρέχετε... δεν έπρεπε να φοβηθείς το Χαλάνδρι... στείλε εδώ.

### ΜΕΤΡΟ

29/4 μπήκαμε Αγία Μαρίνα και κάθισες απέναντί μου. Ψηλός με μπλε μάτια. Φορούσες φούτερ, πράσινη φόρμα και άσπρα all star. Μακάρι να σε ξαναδώ.

### ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΣ

Μικρόσωμη κοκκινομάλλα,



σκεπτική, με τατουάζ αριθμούς στον αριστερό ώμο, κατέβηκες Βικτώρια 28/4. Θέλω να σε ξαναδώ.

### KARAMUZA

Μαρούσι. Παρασκευή βράδυ 21/4. Στέλλα, δυστυχώς δεν επιβεβαίωσα με τη στάση μου τον κολακευτικό χαρακτηρισμό που μου έκανες. Επίτρεψέ μου να επανορθώσω. Δημήτρης, maildimitrios@gmail.com

### ΠΤΗΣΗ ΡΩΜΗ-ΑΘΗΝΑ

Στις 2/4. Με ρώτησες για τον Μαραθώνιο της Ρώμης στην ουρά της επιβίβασης. Σε έψαχνα μετά... αν θέλεις... rome.athens0204@yahoo.com



**Οι τρεις τελευταίες** κοπέλες που γνώρισα είχαν όλες σκύλο, η μία μάλιστα είχε και μία γάτα και δύο παπαγαλάκια που ζούσαν όλοι μαζί στο ίδιο σπίτι. Δεν είναι ότι δεν αγαπώ τα ζώα, απλά μου γεννήθηκε μια ξαφνική σκέψη-ανησυχία: μήπως (λέω μήπως) εκτονώνουν στα κατοικίδια την ανάγκη τους για συντροφικότητα μιας και δεν τα καταφέρνουν με τις κανονικές σχέσεις με τους ανθρώπους; Μήπως η μανία με τα ζώα κρύβει μια έλλειψη, μια ανεπάρκεια, μια αδυναμία να συνεννοηθούν με το άλλο φύλο; Μπορεί να λέω μαλακίες δεν ξέρω, αλλά το σκέφτηκα... νικ

Νικ μου, δεν πειράζει να σκεφτόμαστε και καμιά μαλακία πού και πού, καλοκαίρι μπαίνει, το μυαλό κάπως χαλαρώνει, μην αυτολογοκρίνεστε. Αφήστε τη μαλακία να ξετυλιχτεί, δεν ξέρεις ποτέ, μπορεί στην άλλη άκρη της κορδέλας να βρείτε ένα ουράνιο τόξο.

**Μυρτώ μου γλυκιά**, όσο πιο κοντά έρχεται το καλοκαίρι και ανεβαίνουν οι θερμοκρασίες τόσο πιο πολύ νιώθω μια μυστηριώδη ανάγκη να φιληθώ, ναι να φιληθώ με κάποιον —ή με κάποια δεν με νοιάζει, γερό να 'ναι— και να ξαναξυπνήσει μέσα μου αυτό το παλιό «θηρίο» του φιλιού που σε κάνει να θέλεις να καταβροχθίσεις τον κόσμο από την ενέργεια και την καύλα! Και ξέρεις κάτι; Δεν μπορώ να θυμηθώ την τελευταία φορά που γεύτηκα ένα τέτοιο φιλή, μεθυστικό και υπέροχο. Δεν μπορώ να θυμηθώ πότε ήταν η στιγμή εκείνη που σταμάτησε ο χρόνος. Αυτό με θλίβει. Με καταλαβαίνει κανείς;

«Αυτό το παλιό θηρίο του φιλιού»... Σας αγαπώ.

ΜΙΑ ΜΟΥ  
ΒΡΩΜΙΚΑ

Της ΜΥΡΤΩΣ  
ΚΟΝΤΟΒΑ

**Μυρτώ μου**, Μυρτούδι μου, Μυρτένια μουουου! Γύρισε πίσω και μου ζητάει επανασύνδεση! Αυτός που με παράτησε για την πρώην του, που με πλήγωσε κατάκαρδα, που με έκανε να κλαίω σερί τρεις μήνες αγκαλιά με το cd της Adele, που μου είπε «θα βρεις κάποιον που θα σου δώσει αυτό που χρειάζεσαι» και με φίλησε στο μάγουλο. Τώρα που, οκ, δεν έχω βρει κάποιον αλλά έχω συνέλθει και ζω, εμφανίζεται από το πουθενά και μου λέει «μετάνιωσα, you are the one», ενώ εγώ ξέρω ότι είναι ακόμα σε εκείνη τη σχέση για την οποία με

χώρισε. Αλλά τι να πω σε κάποιον που αγάπησα και αγαπώ ακόμα;

Ε, χμ... Πώς θα σας φαινόταν κάτι απλό και άμεσο, κάτι σαν «Αγάπη μου, πέρασε ο κύριος Πούλος και είπε να τον πάρεις»;

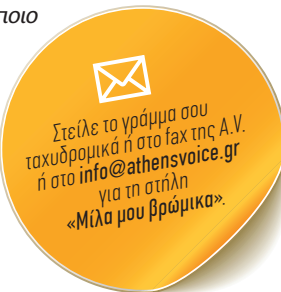
**Προσπαθώ να της δείξω** ότι τη γουστάρω. Κάθομαι και την κοιτάζω σαν το μαλάκα όλη την ώρα στα μάτια. Της χαμογελάω. Της μιλάω. Δεν καταλαβαίνει τίποτα. Ένα βράδυ φεύγει με τον πιο πλιθίο της παρέας. Τα φτιάχνει μαζί του. Περνάνε δύο μήνες. Βλεπόμαστε συχνά. Και έρχεται ξαφνικά και μου λέει «πήγα με τον άλλο ενώ ήθελα εσένα, αλλά ποτέ δεν μου έδωσες σημασία». Είσατε όλες τόσο βόδια;

Ε καλά τώρα. Μπορεί εμείς οι άλλες να είμαστε περισσότερο βόδια. Ή λιγότερο βόδια. Η καθόλου βόδια. Τι σας κάνει να πιστεύετε ότι το βόδι που ερωτευτήκατε είναι το απόλυτο μέτρο βοϊδοσύνης;

**Μυρτώ, μόλις** διάβασα τη στήλη σου και είπα ας βγω από το comfort zone μου μια φορά και εγώ και ας σου γράψω: από τότε που γεννήθηκα ψάχνω να βρω τη φυλή μου, δηλ. εκείνους τους ανθρώπους που θα με καταλαβαίνουν και δεν θα με κοροϊδίζουν όταν χορεύω στη βροχή αλλά θα έρθουν να χορέψουν μαζί μου. Γιατί άραγε δεν μας έμαθε κανείς (σχολείο και γονείς) πώς να κάνουμε φίλους, πώς να επικοινωνούμε; Τι να τα κάνω τα μαθηματικά, δεν με βοήθησαν να βρω γκόμενο. Να γιατί υπάρχει η κατάθλιψη: γιατί όταν μας συμβαίνει κάτι αντί να αρπάξουμε τον ταύρο από τα κέρατα βάζουμε μπροστά για τη Μίρλα-Land και κοιτάμε τι θα πει ο κόσμος. Τι να πει και αυτός, κοιτάει τα δικά του χάλια. Πάλι καλά που είσαι κι εσύ να τα λες έξω από τα δόντια και να ξυπνάει και κανένας. Και ένας να καταλάβει, επιτυχία είναι. Συνέχισε να ξεμπροστιάζεις τα κολλήματα του μυαλού μας. Για ένα καλύτερο αύριο. Αγωνιστικούς χαιρετισμούς, Χριστίνα

Δεν πάει άλλο, πρέπει να κατέβω πολιτική. Θα μαζέψω όλες τις ραγισμένες καρδιές στον κόμμα μου και θα γίνει της τρελής, θα κατακυριεύσουμε τον κόσμο, ποιον κόσμο, τον πλανήτη, ποιον πλανήτη, το γαλαξία, ποιο γαλαξία, όλους τους γαλαξίες απ' άκρη σε άκρη!

Υ.Γ. Και σ' αυτό το σημείο θα ήθελα να δηλώσω ότι έχω πεθυμήσει φοβερά, απερίγραπτα, σχεδόν επαισχυντα την πολυαγαπημένη μου, παμπάλαια, πανέξυπνη αναγνώστριά μου ποιος ξέρει σε ποιες ακτές, σε ποια λιμάνια την έβγαλαν οι θάλασσες των χρόνων που πέρασαν... Πασχαλίτσα Τιμωρέ, πού είσαι μωρέ; Στείλε ένα σήμα, ένα δακτυλίδι καπνού, ένα κάτι...





## ΚΡΙΟΣ (20 Μαρτίου - 19 Απριλίου)

**Ξεμπλέκεις το κουβάρι της σκέψης σου**

Η επιστροφή του Ερμή σε ορθή πορεία την Πέμπτη δίνει ένα τέλος στις υπερδεμένες σκέψεις και σε ωθεί να εκφραστείς «νέτα σκέτα», χωρίς περιστροφές και με αρκετό νεύρο, για να διαλύσεις παρεξηγήσεις για το πώς σε βλέπουν οι φίλοι σου, τα αδέρφια σου και οι συγγενείς σου εν γένει. Σε βοηθάει επιπλέον να αποσαφηνίσεις την κατάσταση στον επαγγελματικό σου χώρο, εγκαταλείποντας νοοτροπίες και προσεγγίσεις που δεν λειτουργούν στην εργασιακή σου καθημερινότητα. Για να τα κάνεις όλα αυτά, θα γίνεις αυτό για το οποίο συχνά κατηγορείσαι: εγωκεντρικός και κάθετος, μη σπκώνοντας μύγα στο σπαθί σου. Ειδικά στα ερωτικά σου, αυτή η στάση ενώ σου προσδίδει τη γοητεία αυτού που ξέρει ακριβώς τι θέλει και το έλκει χωρίς κόπο, γίνεται αιτία για εξάρσεις για ψύλλου πήδημα. Ο σημαντικότερος κίνδυνος είναι το να θυσιάσεις την ουσιαστική οικειότητα και την ποιοτική ερωτική επαφή για να διατηρήσεις μια εικόνα που αρχικά ούτε εσύ ο ίδιος επιθυμούσες. Να θυμάσαι, το σχετίζεσθαι θέλει δύο.

## ΤΑΥΡΟΣ (20 Απριλίου - 19 Μαΐου)

**Αποχωρίζεσαι προβληματικές καταστάσεις**

Ό,τι ανέχτηκες, ανέχτηκες, κι όσο έκλεισες τα μάτια σου στην πραγματικότητα, τα έκλεισες. Ο Ερμής, ορθόδρομος πλέον από την Πέμπτη, διαρρηγνύει το πέπλο που κάλυπτε τα κακώς κείμενα στο γάμο σου, τη σχέση σου με τα παιδιά σου και τα οικονομικά σου και βλέπεις καταστάσεις να τελειώνουν α-πότομα και αμετάκλητα. Δεν είναι εύκολο να χωνέψεις αυτά που συμβαίνουν γιατί όσο στραβά κι αν ήταν τα πράγματα, η αλλαγή πορείας και οπτικής γωνίας σου φαίνεται βουνό. Ωστόσο, βαθιά μέσα σου ξέρεις ότι δεν γινόταν να συνεχίσεις έτσι αφού έχει αρχίσει να διαμαρτύρεται ακόμη και το σώμα σου. Δώσε στον εαυτό σου το χρόνο που χρειάζεται για να συμφιλιωθεί με την ερχόμενη αλλαγή και φυσικά για να αποδεσμευτεί από αυτά που αφήνεις πίσω. Χρειάζεσαι πολύ μεγάλη φροντίδα αυτό το χρονικό διάστημα και καλά θα κάνεις να την αναζητήσεις σε νέους ανθρώπους και δραστηριότητες, αφού είναι σαφές ότι αυτοί στους οποίους ως τώρα στηρίχτηκες, σε απογοήτευσαν.

## ΔΙΔΥΜΟΙ (20 Μαΐου - 20 Ιουνίου)

**Θυμάσαι ποιος είσαι και οι καταστάσεις της ζωής σου ξεκολλάνε**

Σε παίρνει να ρίξεις μέχρι και πυροτεχνήματα την Πέμπτη, που επιστρέφει σε ορθή πορεία ο κυβερνήτης του ζωδίου σου, Ερμής, αφού επιτέλους τα πράγματα θα ξεκολλήσουν και θα τελειώσει το μαρτύριο της σταγόνας, της τελευταίας περιόδου. Καταφέρνεις να υπερβείς τα εμπόδια και τους θεωρητικούς σου λαβυρίνθους και να συνεννοηθείς αποτελεσματικά με φίλους, οικογένεια και κυρίως, με τον εαυτό σου. Στο ερωτικό κομμάτι ανοίγεσαι στο μέλλον με ευχάριστο τρόπο και είσαι πρόθυμος να ξαναδείς γνωριμίες που έκανες το τελευταίο διάστημα μέσα από ένα αντικειμενικότερο πρίσμα. Τα τεκταινόμενα στην κρεβατοκάμαρά σου περνούν σε δεύτερο πλάνο και γίνονται ένας παράγοντας που σε βοηθάει να διακρίνεις την ποιότητα, ή την έλλειψή της, στη σχέση σου ή σε υποψήφιους ερωτικούς συντρόφους. Έχεις ανάγκη να φλερτάρεις, να χρησιμοποιήσεις τους νοπτικούς σου μυς και τη δημιουργική σου φαντασία και να βεβαιωθείς ότι οποιοσδήποτε διεκδικεί σημαντικό ρόλο στη ζωή σου έχει τη δυνατότητα να ακολουθήσει, πριν ανοίξεις «τα φύλλα της καρδιάς σου».

**38** Α.Υ. 4 - **10 ΜΑΪΟΥ 2017**

## ΚΑΡΚΙΝΟΣ (21 Ιουνίου - 21 Ιουλίου)

**Ερωτικό κεραυνοβόλημα και τα άπλυτά σου στη φόρα**

Δεν το αποφεύγεις το να δεις τα άπλυτά σου στη φόρα αυτή την εβδομάδα, ειδικά σε ό,τι αφορά τα οικονομικά της δουλειάς σου ή τα οικονομικά του γάμου σου. Αυτό που μπορείς να κάνεις είναι να μην πάθεις σοκ και να είσαι προετοιμασμένος να αντιμετωπίσεις δυναμικά ό,τι προκύψει, αφού οι παρασκηνιακές κινήσεις, χειρισμοί και κουτσομπολιά είναι η χειρότερη δυνατή προσέγγιση αυτή τη στιγμή. Αν θέλεις στήριξη για τα σχέδιά σου και μεγαλύτερες ευθύνες και οικονομικές απολαβές, δείξε την ανάλογη ωριμότητα. Στα ερωτικά σου έρχονται στην επιφάνεια τα βαθύτερα θέματα που δυσκολεύουν την καθημερινότητα

της σχέσης σου και καλείσαι να βάλεις το μαχαίρι της αλλαγής αρκετά βαθιά. Αν είσαι ελεύθερος δε, είναι διάστημα κεραυνοβόλων σεξουαλικών έλξεων που μπορούν να είναι πολύ απολαυστικές αρκεί α) να μη σε κάνουν ρόμπα στον κοινωνικοεπαγγελματικό σου κύκλο β) να μην πιστέψεις ότι γνώρισες τον έναν και προσπαθήσεις να στριμώξεις μια σχέση μέσα σε μια απλή ερωτική συνεύρεση.

## ΛΕΩΝ (22Ιουλίου - 22 Αυγούστου)

**Ξανανοίγεσαι στην αλλαγή, τη χαρά, την έμνηυση**

Αυτή την εβδομάδα μασουλάς με μεγάλη ευχαρίστηση το καρότο που σου κουνούσε το σύμπαν μπροστά στα μάτια σου εδώ και αρκετό καιρό, αφού με το γύρισμα του Ερμή σε ορθή πορεία βρίσκεις τη χαμένη σπίθα στα ερωτικά σου και ανοίγεις την πόρτα για νέες συνεργασίες που θα σε πάνε, σε δεύτερο χρόνο, παρακάτω και σαν άνθρωπο. Η εβδομάδα προσφέρεται για διασκεδάσεις και απολαύσεις πάσης φύσεως, καθώς και ταξιδάκια και εκδρομές που υπόσχονται εκτός από καλοπέραση και ενδιαφέρουσες γνωριμίες. Δύσκολο να ερωτευτείς ένα συγκεκριμένο άνθρωπο, γιατί συνεχίζεις να προβληματίζεσαι για το πώς ακριβώς θέλεις να σταθείς στο μέλλον της ζωής σου, όμως σίγουρα ξαναερωτεύεσαι τη διαδικασία του να αφήνεις το καινούργιο, το αναπάντεχο, το εμνηνευμένο να μπαίνει στη ζωή σου και να σου χαράζει πορεία. Στα επαγγελματικά σου βλέπεις σαφώς φως στο τούνελ και αυτό σε βοηθάει να αντιμετωπίσεις τις δυσκολίες που προκύπτουν σε καθημερινή βάση. Ειδική μνεία στη σχέση με τα παιδιά σου, όπου χρειάζεται να προσπαθήσεις για καλύτερη επικοινωνία.

## ΠΑΡΘΕΝΟΣ (23 Αυγούστου - 21 Σεπτεμβρίου)

**Όλα τριγύρω αλλάζουνε κι όλα τα ίδια μένουν**

Ευτυχώς ψάχνεις ούτως ή άλλως το καινούργιο και κυρίως μία καινούργια οπτική γωνία αυτό τον καιρό, γιατί ο κυβερνήτης του ζωδίου σου, Ερμής, επιστρέφει σε ορθή πορεία την Πέμπτη και φέρνει αναστάτωση στις οικονομικές σου συνεργασίες και τα οικονομικά του συντρόφου σου. Εμπιστέψου ότι παρά το αρχικό σοκ, είσαι παραπάνω από ικανός να γυρίσεις την κατάσταση υπέρ σου, αρκεί να μη μείνεις παθητικός. Στην οικογενειακή σου ζωή τα πράγματα είναι κάπως ζορισμένα γιατί αισθάνεσαι αρκετά μόνος, καθώς η ψυχολογική και οικονομική στήριξη περιορίζεται. Στα ερωτικά σου, ενώ η λίμπιντό σου καλά κρατεί, μπαίνεις στον πειρασμό να τη διοχετεύσεις μάλλον σε συμφιλιωτικό σεξ αφού οι εντάσεις, οι διαφωνίες για θέματα ρουτίνας και τελικά ο ανταγωνισμός για τον πρώτο ρόλο στο ζευγάρι, καλά κρατούν. Μια ψυχαναλυτική ή έστω λογική προσέγγιση στο όλο θέμα είναι η καλύτερή σου πιθανότητα για να μη χάσεις το δάσος για το δέντρο.

## ΖΥΓΟΣ (22 Σεπτεμβρίου - 22 Οκτωβρίου)

**Παρασύρεσαι από τις εξελίξεις στην προσωπική σου ζωή**

Τα καλά νέα είναι ότι αν είσαι ελεύθερος η εβδομάδα αυτή σου ανοίγει την πόρτα για ραγδαίες εξελίξεις στην ερωτική και κυρίως τη σεξουαλική σου ζωή. Με την επιστροφή του Ερμή σε ορθή πορεία την Πέμπτη, ετοιμάσου να παρουθείς τρόπον τινά από τις εξελίξεις αφού το καινούργιο και το παλιό των σχέσεών σου γίνονται ένα ενδιαφέρον μείγμα που οδηγεί α) στο κρεβάτι β) στο να δεις τον εαυτό σου τελείως διαφορετικά μέσα στις σχέσεις και να περιορίσεις επιτέλους τους τυπικούς διαλόγους. Αν είσαι ήδη δεσμευμένος, αξιοποίησε κάθε ευκαιρία για ανανέωση και συνενοχή αφού έτσι θα μπορείς να διαχειριστείς τις τάσεις φυγής που έχεις και τους τριγμούς στα θεμέλια της σχέσης σου. Στα επαγγελματικά σου, μείνε ανοιχτός σε προτάσεις για συνεργασίες, ειδικά σε όσες σε κάνουν να αμφιβάλλεις ότι θα τα καταφέρεις. Είναι καιρός να βγεις έξω από τη ζώνη της άνεσής σου.

## ΣΚΟΡΠΙΟΣ (23 Οκτωβρίου - 21 Νοεμβρίου)

**Ανατροπές στο πρόγραμμα για να βρεις χρόνο για ό,τι αξίζει**

Η επιστροφή του Ερμή σε ορθή πορεία την Πέμπτη λύνει τα φρένα στις οικονομικές κι επαγγελματικές σου συνεργασίες, ωστόσο η επιτάχυνση που φέρνει φωτίζει ό,τι ατέλεια υπάρχει και μπορεί να δημιουργήσει προβλήματα ρουτίνας, ειδικά σε επίπεδο βάσεων και χώρου. Ευτυχώς η προσοχή σου είναι ήδη στραμμένη στο να αποκαταστήσεις τα κακώς κείμενα στις επαγγελματικές σχέσεις και τα σχέδιά σου. Στα ερωτικά σου, τα πράγματα είναι αλλοπρόσαλλα γιατί καταλαβαίνεις ότι δεν φτάνει μόνο να θέλεις να ασχοληθείς (και θέλεις σαν τρελός, γιατί σ’ έχει πιάσει η ανοίξη για τα καλά), πρέπει να έχεις και το χρόνο. Επειδή λοιπόν επίκειται μπουρλότο στο πρόγραμμά σου ούτως ή άλλως, κάνε τη χάρη στον εαυτό σου και διάπραξε το μέγιστο έγκλημα της παραβίασης της ρουτίνας σου για να χωρέσεις μέσα σεξ, κοινωνικοποίηση και απλή φροντίδα για τη σχέση σου. Για τον εαυτό σου, πρόσθεσε πολύ καλή διαχείριση της διατροφής, του ύπνου και της άσκησής σου γιατί η υγεία σου διανύει ευαίσθητη περίοδο.

## ΤΟΞΟΤΗΣ (22 Νοεμβρίου - 20Δεκεμβρίου)

**Στροβιλίζεσαι σε έρωτα και δημιουργικότητα**

Οι εξελίξεις της εβδομάδας θα σου φτιάξουν σίγουρα τη διάθεση αφού η επιστροφή του Ερμή σε ορθή πορεία ξεκλειδώνει το σεντούκι των ερωτικών σου και φέρνει στη ζωή σου σπινθηροβόλες καταστάσεις που υπόσχονται να σε αφήσουν να είσαι ο τρελούτσικος εαυτός σου με τον καλύτερο τρόπο. Το σημαντικό αυτή τη φορά είναι ότι δεν τα παίζεις όλα για όλα, όπως συνήθως, αλλά κάνεις μία φιλότιμη προσπάθεια να δώσεις σημασία στην προηγούμενη εμπειρία σου και να κρατήσεις μια απειροελάχιστη «πισινή». Όπως και να έχει, ωραία πράγματα. Αλλά και στα επαγγελματικά σου οι εξελίξεις οδεύουν προς το καλύτερο, αφού κινούνται επιτέλους προτάσεις για δημιουργικές κι ευχάριστες συνεργασίες που έρχονται από το προηγούμενο διάστημα και η ρουτίνα σου γίνεται πιο ανάλαφρη. Αυτό που καλό θα ήταν να αποφύγεις είναι να παρασυρθείς από τις εξελίξεις των ημερών και να υπερεκτιμήσεις την «τύχη» και τις ικανότητές σου, γιατί τα πράγματα θα συνεχίσουν να σου πηγαίνουν δεξιά όσο κι εσύ δεν επιστρέφεις σε τελείως παράλογες και παράτολμες συμπεριφορές και κινήσεις.

## ΑΙΓΟΚΕΡΩΣ (21 Δεκεμβρίου - 19 Ιανουαρίου)

**Αναθεώρηση οικογενειακών κι επαγγελματικών δυναμικών**

Η επιστροφή του Ερμή σε ορθή πορεία την Πέμπτη έρχεται να σταματήσει το οικονομικό πίσω μπρος της οικογενειακής σου ρουτίνας και να επιλύσει, όχι απαραίτητα με τον ευκολότερο τρόπο, τα σχετικά ζητήματα. Οι δυναμικές αλλάζουν στο σπίτι σου, αφού είσαι έτοιμος να έρθεις ακόμη και σε ρήξη με το ευρύτερο συγγενικό περιβάλλον λόγω των πιέσεων που σου δημιουργούν στην καθημερινότητά σου. Από την άλλη, η σχέση σου με τα παιδιά και το σύντροφό σου μπορεί να λειτουργήσει αντισταθμιστικά στο βαθμό που είναι διατεθειμένοι να δεχτούν την οπτική σου γωνία. Στα επαγγελματικά σου, συνεχίζει να υπάρχει άφθονη δουλειά να γίνει και κάποιες ευκαιρίες για καινούριες και δημιουργικές οικονομικές συνεργασίες που σου φτιάχνουν τη διάθεση και βελτιώνουν την υπάρχουσα συνθήκη. Αυτή την εβδομάδα ουσιαστικά κάνεις κάποιες θεμελιώδεις αλλαγές για να προετοιμάσεις το έδαφος και να ανοίξεις το δρόμο για πιο ευχάριστα και δημιουργικά πράγματα την ερχόμενη περίοδο.

## ΥΔΡΟΧΟΟΣ (20 Ιανουαρίου - 17 Φεβρουαρίου)

**Θέτεις τα στάνταρ σου εκεί που χρειάζεται**

Οι απόπειρές σου να φλερτάρεις, να κάνεις γνωριμίες και η επιθυμία σου να ερωτευτείς ως είσαι τώρα, υποστηρίζονται από την επιστροφή του Ερμή σε ορθή πορεία, από την Πέμπτη. Ξανακοιτάξεις τις γνωριμίες ή ερωτικές συνευρέσεις της προηγούμενης περιόδου και ξεκόβεις με αποφασιστικότητα όποιον δεν είναι διατεθειμένος να συμβαδίσει με το ποιος είσαι και με τις θεμελιώδεις πρακτικές και πεποιθήσεις σου. Άλλωστε αυτό είναι απαραίτητο γιατί ο κενός χώρος που μένει καλύπτεται σχεδόν άμεσα από καινούργιες αφίξεις, με καλύτερες προδιαγραφές. Στα επαγγελματικά σου, τα πράγματα μπορεί να φαίνεται ότι πηγαίνουν κάπως ανάποδα τουλάχιστον σε επίπεδο καριέρας, όμως κι εκεί βρίσκεσαι σε διαδικασία διαλογής και αναθεώρησης συνεργατών, στόχων και πρακτικών. Όπως και να έχει, ξαναβρίσκεις τη νοπτική σου καθαρότητα, τη δημιουργικότητά σου και την έμπνευσή σου και αυτό σε οδηγεί σε ωφέλιμες και ωριμότερες από ό,τι συνήθως επιλογές τόσο σε θέματα σχέσης και οικογένειας όσο και συνεργατών.

## ΙΧΘΥΕΣ (18 Φεβρουαρίου - 19 Μαρτίου)

**Η επιστροφή του απωθημένου**

Ό,τι απωθημένα και παράπονα έχεις από την ερωτική και οικογενειακή σου ζωή έρχονται στο φως αυτή την εβδομάδα και σε βοηθούν να καταλάβεις απολύτως τους λόγους για τους οποίους δυσκολεύεσαι να αισθανθείς ήρεμος και ασφαλής. Η επιστροφή του Ερμή σε ορθή πορεία από την Πέμπτη διαταράσσει τις οικονομικές σχέσεις μέσα στην οικογένεια μέχρι σημείου ρήξης, εφόσον αυτές δείχνουν σημεία εξάρτησης. Σε ερωτικό επίπεδο αισθάνεσαι έτοιμος να ξεκολλήσεις από τα τραύματα του παρελθόντος και από σχετικά μυστικά και ψέματα και να παραδεχτείς ότι χρειάζεσαι καινούργιες βάσεις στο όλο θέμα «σχέσεις». Εάν είσαι ελεύθερος, αποδεσμεύεσαι και συναισθηματικά για να προχωρήσεις, ενώ αν είσαι δεσμευμένος έρχεσαι αντιμέτωπος με σκληρές αλήθειες που ζητούν ουσιαστικές αλλαγές. Η έντονα κοινωνική σου διάθεση και ο αέρας χαλαρότητας και καλοπέρασης των ημερών που σε θέλει στο τώρα και όχι στο να κάνεις σχέδια για την επόμενη ζωή σου, σε ανοίγει σε ανθρώπους και δραστηριότητες με τους οποίους μπορείς, ρεαλιστικά πλέον, να περάσεις καλά στην καθημερινότητά σου. **A**

\*Για πιο ολοκληρωμένη εικόνα των αστρολογικών σου τάσεων θα πρέπει να διαβάξεις και τον ωροσκόπο σου





[www.idconceptstores.com](http://www.idconceptstores.com)



12 Kanari Str., Kolonaki  
106 74 Athens  
T. +30 210 32 21 801

37\* Kifissias Av.  
151 23 Maroussi  
Golden Hall Shopping Center  
T. +30 210 68 32 710

find us in facebook & instagram  
[idconceptstores](https://www.facebook.com/idconceptstores)





Partner of  
**Miles & More**  
Lufthansa

ΚΑΡΤΕΣ

**Miles & More  
World  
Mastercard**

## Με δώρο 15.000 μίλια καλωσορίσματος, καιρός να διαλέξεις προορισμό.

Απόκτησε σήμερα μία πιστωτική κάρτα **Miles & More World Mastercard®** της Τράπεζας Πειραιώς, κέρδισε **15.000 μίλια καλωσορίσματος** με την πρώτη σου αγορά και έλα πιο κοντά στον αγαπημένο σου προορισμό.

Ισχύει για αγορές από 18/04/2017 έως και 18/06/2017.

Το προϊόν παρέχεται υπό τις ισχύουσες περιοριστικές διατάξεις στην κίνηση κεφαλαίων.



Πληροφορίες & όροι προγράμματος  
Τ. 18 2 18, [www.piraeusbank.gr/miles](http://www.piraeusbank.gr/miles)

ΤΡΑΠΕΖΑ ΠΕΙΡΑΙΩΣ



Η πρώτη τράπεζα στην Ελλάδα